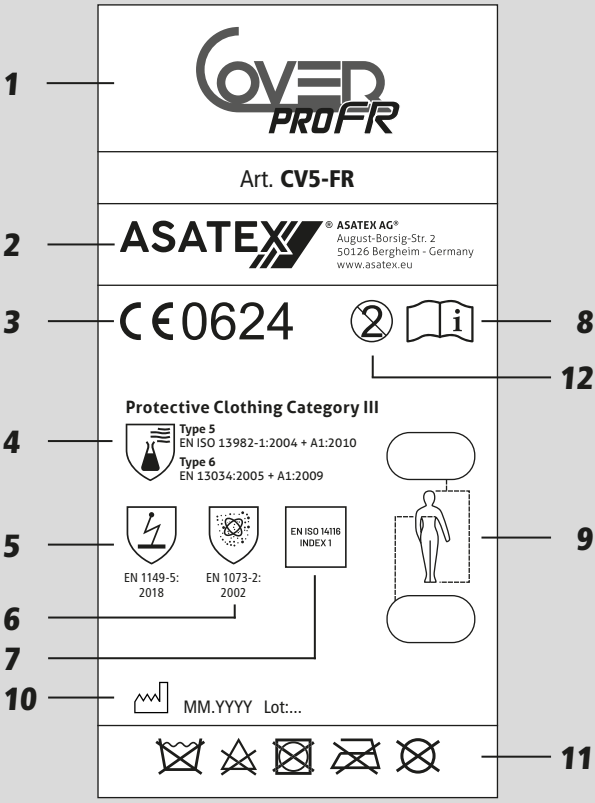
CoverPro® FR

Art. CV5-FR

Lieferbare Größen: M – 3XL

PSA Kategorie III - Hohe Risiken



(DE)	Informationen des Herstellers	(GR)	Πληροφορίες του κατασκευαστή
(EN)	Manufacturer´s Information	(HU)	A gyártó tájékoztatása
(ES)	Información del fabricante	(IT)	Informazioni del produttore
(FR)	Informations du fabricant	(LT)	Gamintojo informacija
(NL)	Informatie van de fabrikant	(LV)	Ražotāja informācija
(PT)	Informações do fabricante	(NO)	Informasjon fra produsenten
(PL)	Informacje producenta	(RO)	Informaţiile producătorului
(BG)	Информация на производителя	(UA)	Інформація від виробника
(CZ)	Informace výrobce	(SI)	Informacije proizvajalca
(DK)	Informationer fra producenten	(SK)	Informácia výrobcu
(EE)	Tootja teave	(TR)	Üretici bilgileri
(FI)	Valmistajan tiedot	(SE)	Tillverkarens informationer

UK CA

Importer for UK:
AT Safety LTd.
20 Burns Street
Ilkeston, Derbyshire
UK, DE7 8AA

Manufacturer:
ASATEX AG®
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim

ASATEX

ASATEX AG®
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu

THE FIVE CARE PICTOGRAMS INDICATE	
	Do not wash. Laundering impacts upon protective performance (e. g. antistat will be washed off). • Nicht waschen. Waschen hat Auswirkungen auf die Schutzleistung (z.B. ist der Schutz gegen statische Aufladung nicht mehr gewährleistet). • Ne pas laver. Le nettoyage à l'eau altère les performances de protection (le traitement antistatique disparaît au lavage, par ex.). • Non lavare. Il lavaggio danneggia le caratteristiche protettive (eliminando, ad esempio, il trattamento antistatico). • No lavar: el lavado afecta a la capacidad de protección (p.ej. pérdida del revestimiento antiestático). • Não lavar. A lavagem produzirá impactos no desempe-nho da protecção (ex.: o efeito anti-estático desaparecerá). • Niet wassen. Wassen beïnvloedt de beschermende eigenschappen van het kledingstuk (zo wordt bijvoorbeeld de antistatische laag van de kledingstukken af gewassen). • Tåler ikke vask. Vask påvirker beskyttelsesegenskapene (f. eks. vil den antistatiske beskyttelsen vaskes bort.). • Må ikke vaskes. Tøjvask påvirker de beskyttende egenskaber (f. eks. vil den antistatiske behandling blive vasket af). • Får ej tvättas. Tvättning påverkar skyddsförmågan (antistatbehandlingen tvättas bort). • Ei saa pestä. Peseminen vaikuttaa suojaustehoon (mm. antistaattisuusaine poistuu pesussa). • Nie prać. Pranie pogarsza właściwości ochronne (np. środek antystatyczny zostanie usunięty podczas prania). • Ne mossa. A mosás hatással van a ruha védőképességére (pl. az antiszt atikus réteg lemosódik). • Neprat. Praní má dopad na ochranné vlastnosti oděvu (např. smývání antistatické vrstvy). • Не пери. Машинното пране въздейства върху защитното действие (например антистатикът ще се отмие). • Neprať. Pranie má vplyv na ochranné vlastnosti odevu (napr. zmývanie antistatickej vrstvy). • Ne prati. Pranje in likanje negativno učinkujeta na varovalne lastnosti (npr. zaščita pred elektrostatičnim nabojem se spere). • Nu spălați. Spălarea afectează calităţile de protecţie (de ex. protecţia contra electricităţii statice dispare). • Neskalbti. Skalbimas kenkia apsaugai (pvz., nusiplauna antistatinė apsauga). • Nemazgāt. Mazgāšana var ietekmēt tērpa aizsargfunkcijas. (piem. var nomazgāt antistata pārklājumu). • Mitte pesta. Pesemine mõjutab kaitseomadusi (nt antistaatik võidakse välja pesta). • Υικαμαγιν. Υικαμα, koruma performansını etkiler (örneğin antistatik özellik kaybolur). • Μην πλένετε τη φόρμα. Το πλύσιμο επηρεάζει την παρεχόμενη προστασία (π.χ. η φόρμα θα χάσει τις αντιστατικές της ιδιότητες). • Ne prati. Pranje utječe na zaštitnu izvedbu (npr. isprat će se antistatičko sredstvo. • Ne prati. Pranje utiče na zaštitne performanse (npr. Antistatik će se isprati) • Не стирать. Стирка влияет на защитные характеристики (например, смывается антистатический состав).
	Do not bleach. • Nicht bleichen. • Ne pas utiliser de javel.• Non candeggiare. • No utilizar blanqueador. • Não utilizar alvejante. • Niet bleken. • Må ikke blekes. • Må ikke bleges. • Får ej blekas. • Ei saa valkaista. • Nie wybielać. • Ne fehérítse. • Nebělit. • Не избелвай. • Nepoužívať bielidlo. • Ne beliti. • Nu folosiţi înălbitori. • Nebalinti. • Nebalinät. • Ärge valgendage. • Çamaşır suyu kullanmayın. • Απαγορεύεται η χρήση λευκαντικού. • Ne izbjeljivati. • Ne izbeljivati. • Не отбеливать.
	Do not machine dry. • Nicht im Wäschetrockner trocknen. • Ne pas sécher en machine. • Non asciugare nell'asciugatrice. • No usar secadora. • Não colocar na máquina de secar. • Niet machinaal drogen. • Må ikke tørkes i trommel. • Må ikke tørretumbles. • Får ej torktumlas. • Ei saa kuivattaa koneellisesti. • Nie suszyć w suszarce. • Ne szárítsa géppel. • Nesušit v sušičce. • Не суши машинно. • Nesušiť v sušičke. • Ne sušiti v stroju • Nu puneţi în maşina de uscat rufe. • Nedžiovinti džiovykl ėje. • Neveikt automātisko žāvēšanu. • Ärge masinkuivatage. • Kurutma makinesinde kurutmayın. • Απαγορεύεται η χρήση στεγνωτηρίου. • Ne sušiti u sušilici. • Ne sušiti u mašini za sušenje. • Не подвергать машинной стирке.
	Do not iron. • Nicht bügeln. • Ne pas repasser. • Non stirare. • No planchar. • Não passar a ferro. • Niet strijken. • Skal ikke strykes. • Må ikke stryges. • Får ej strykas. • Ei saa silittää. • Nie prasować. • Ne vasalja. • Nežehlit. • Не глади. • Nežehliť. • Ne likati. • Nu călcaţi cu fierul de călcat. • Nelyginti. • Negludināt. • Mitte triikida. • Ütülemeyin. • Απαγορεύεται το σιδέρωμα. • Ne glačati. • Ne peglati. • Не гладить.
	Do not dry clean. • Nicht chemisch reinigen. • Ne pas nettoyer à sec. • Non lavare a secco. • No limpiar en seco. • Não limpar a seco. • Niet chemisch reinigen. • Må ikke renses. • Må ikke kemisk renses. • Får ej kemtvättas. • Ei saa puhdistaa kemiallisesti. • Nie czyścić chemicznie. • Ne tisztítsa vegyileg. • Nečistit chemicky. • Не почистват чрез химическо чистене. • Nečistiť chemicky. • Ne kemično čistiti. • Nu curăţaţi chimic. • Nevalyti cheminiu būdu. • Neveikt ķīmisko tīrīšanu. • Ärge püüdke puhastada. • Kuru temizleme yapmayın. • Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα. • Ne prati u kemijskoj čistionici. • Ne nositi na suvo čišćenje. • Не подвергать химической чистке.

BODY MEASUREMENTS CM			
A Body height B Chest girth	**Size**	**[A] Body height**	**[B] Chest girth**
	M	164-172	92-100
	L	172-180	100-108
	XL	180-188	108-116
	2XL	188-196	116-124
	3XL	196-204	124-132

(DE) Informationen des Herstellers

Nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union) Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Art.: CV5-FR
Lieferbare Größen: M – 3XL
PSA Kategorie III - Hohe Risiken

CE **Konformitätserklärung:** Bei diesen Overalls handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Overalls erfüllt werden: Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Kennzeichnung: Jeder Overall ist mit einem Innenetikett versehen. Das Innenetikett enthält Informationen zum Leistungsgrad und zum Schutz, den der Overall bietet.

1. Modellbezeichnung
2. Hersteller
3. CE-Zeichen zur Dokumentation der Konformität.
4. Die europäischen Normen für Kleidung zum Schutz gegen Chemikalien legen 6 Schutzarten fest, die durch die beigefügten Symbole kenntlich gemacht werden. Die Produktspezifikationen entsprechen den in den europäischen Normen festgelegten Schutzkleidungstypen. Der Overall entspricht den EN-Normen: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Schutzkleidung gegen feste Partikeln - Teil 1: Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung, die für den gesamten Körper einen Schutz gegen luftgetragene feste Partikeln gewährt (Typ 5) und EN 13034:2005+A1:2009 Schutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Typ 6).
5. Der Overall ist antistatisch behandelt und bietet bei ordnungsgemäßer Erdung Schutz gegen elektrostatische Aufladung gemäß DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 Ladungsabbau).
6. Der Overall bietet Schutz gegen radioaktiv kontaminierte feste Partikel gemäß EN 1073-2:2002.
7. Der Overall ist flammhemmend gemäß EN ISO 14116:2015 - Index 1.
8. i-Zeichen: Hinweis auf die Information des Herstellers.
9. Die Größenangaben beziehen sich auf die Körpermaße in cm gemäß EN 13688:2013. Bitte wählen Sie die Ihren Körpermaßen benötigte Größe aus. Lieferbare Größen: M - 3XL.
10. Lot.-Nr. und Herstellungsdatum: (Monat/Jahr)
11. Internationale Pflegepiktogramme - Die Symbole haben folgende Bedeutung
12. Nicht wiederverwenden.

LEISTUNGSPROFIL:				
Physikalische Daten	**Einheit**	**Prüfergebnis**	**Meßmethode**	**Klasse**
Abriebfestigkeit	Zyklen	500	EN 530 Methode 2	2
Dehnfestigkeit	N	52	EN ISO 13934-1	1
Biegerissfestigkeit	Zyklen	> 100.000	ISO 7854	6
Durchstichfestigkeit	N	12,6	EN 863	2
Weiterreissfestigkeit	N	22	ISO 9073-4	2
Widerstand gegen Entzündung/ Flammwidrigkeit (EN 13274-4)		Weiterbrennen: Nein Nachglühen: Nein Abtropfen: Nein Löcher: JA	Selbstverlöschendes Material	erfüllt
Blockverhalten (EN 25978)		keine Haftung	Kein Blocken	erfüllt
pH - Wert - Material (EN ISO 13688)		5.4	EN ISO 3071	erfüllt
Azofarbstoffe		< 1mg/kg	EN 14362	erfüllt
Begrenzung der Flammenausbreitung (EN ISO 14116:2015)	s	Nachflammzeit: 0 s Nachglühzeit: 0 s Kein Weiterbrennen Keine Bildung von brennenden / geschmolzenen Löchern	Verfahren A code A1 - Material (EN ISO 15025 A)	erfüllt Index 1

Begrenzung der Flammenausbreitung (EN ISO 14116:2015)	s	Nachflammzeit: 0 s Nachglühzeit: 0 s Kein Weiterbrennen Keine Bildung von brennenden / geschmolzenen Löchern Nähte unbeschädigt		Verfahren A code A1 - Nähte (EN ISO 15025 A)	erfüllt Index 1
		Funktionalität		Hardware (Reißverschlüsse, Gummizüge, Kapuze und Armgummi)	erfüllt
Penetrationsdaten		**P**	**R**		**P** / **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
o-xylene		1,8 %	97,1		2 / 3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3 / 3
Antistatik EN 1149-5 - Ladungsabbau	s	t_{50}: 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	erfüllt / t_{50}
Begrenzte Flammenausbildung (EN ISO 15025)					erfüllt
Prüfleistung Gesamtanzug					
Nahtfestigkeit	N	69		EN 13935-2	2
Typ 5 - Partikeldichtigkeitstest (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	erfüllt
Typ 6 - Spraytest (EN 13034)				EN 17491-4	erfüllt
Schutz gegen radioaktive Kontamination		Nennschutzfaktor: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Testergebnisse gemäß EN 14325.					
Anmerkung: Weitere Informationen zur Barriereleistung erhalten Sie bei ASATEX.					

ANWENDUNGSBEREICHE: Dieser Overall ist aus einem vor Flammen (begrenzter Flammschutz) schützenden Material hergestellt. Der Overall bietet Schutz gegen gefährliche Substanzen und Kontamination (PSA Kategorie 3 - Hohe Risiken). Sie schützen den Träger des Overalls als auch das Produkt. Sie werden je nach Umständen und Grad der Toxizität als Schutz gegen luftgetragene Partikel (Typ 5) sowie gegen begrenzte Spritzer und Sprühnebel mit geringer Intensität (Typ 6) verwendet. EINSATZBESCHRÄNKUNGEN: CoverPro FR - CV5-FR bieten einen begrenzten Schutz vor Flammen. Barrierematerialien der Schutzklasse 1 können schmelzen und Löcher bilden. Die Overalls bieten keinen Hitzeschutz. Die Overalls dürfen ausschließlich über Hitze- und Flammschutzkleidung der Schutzklasse 2 oder 3 getragen werden, ein direkter Hautkontakt, z.B. im Halsbereich, an den Handgelenken und im Kopfbereich ist zu vermeiden. Der Umgang mit bestimmten Chemikalien oder hohen Konzentrationen erfordert u.U. den Einsatz von Materialien mit hochwertigeren Barriere-Eigenschaften entweder im Hinblick auf die Widerstandsfähigkeit des Materials oder die Verarbeitung des Anzuges. Einer etwaigen Wärmeentwicklung im Anzug während des Tragens kann durch die Benutzung geeigneter Unterwäsche oder Kühlvorrichtungen vorgebeugt werden. Die antistatische Ausrüstung ist nur funktionsfähig bei einer relativen Luftfeuchte von mindestens 25 % und korrekter Erdung von Anzug und Träger. Die elektrostatische Ableitung sowohl des Anzugs als auch des Trägers muss kontinuierlich sichergestellt sein, sodass der Widerstand zwischen dem Träger der antistatischen Schutzkleidung und dem Boden weniger als 10^8 Ohm beträgt. Dies lässt sich durch entsprechendes Schuhwerk/entsprechenden Bodenbelag, ein Erdungskabel oder andere geeignete Maßnahmen erreichen. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf nicht in Gegenwart von offenen Flammen, in explosiven Atmosphären oder während des Umgangs mit entflammbaren oder explosiven Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung ist bestimmt für das Tragen in Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 (siehe EN 60079-10-1 [7] und EN 60079-10-2 [8]), in denen die Mindestzündenergie jeglicher explosionsfähigen Atmosphäre nicht unter 0,016 mJ liegt. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung sollte weder in sauerstoffangereicherter Atmosphäre noch in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1 [7]) genutzt werden, ohne vorherige Zulassung durch den Sicherheitsingenieur. Die antistatische Wirkung der Schutzkleidung kann durch die relative Luftfeuchte, Abnutzung, mögliche Kontamination und Alterung beeinträchtigt werden. Stellen Sie sicher, dass nicht konforme Materialien während des normalen Gebrauchs (auch beim Bücken und bei Bewegungen) zu jedem Zeitpunkt durch die antistatisch ausgerüstete Schutzkleidung abgedeckt sind. In Einsatzszenarien, in denen die Leistungsfähigkeit der elektrostatischen Ableitung eine kritische Größe darstellt, muss der Endanwender die Eigenschaften der gesamten getragenen Ausrüstung, einschließlich äußerer und innerer Schutzkleidung, Schuhwerk und weiterer persönlicher Schutzausrüstung, vor dem Einsatz überprüfen. Es liegt in der alleinigen Verantwortlichkeit des Anwenders zu prüfen, ob der gewählte Overall den geeigneten Schutz für die beabsichtigte Anwendung bietet sowie die Entscheidung mit welcher zusätzlichen Schutzausrüstung (Atemschutz, Handschuhe, Arbeitsschuhe usw.) der Schutzoverall kombiniert werden sollte. Im Zweifelsfalle wenden Sie sich an Ihren Lieferanten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die unsachgemäße Verwendung. VORBEREITUNG: Verwenden Sie keine fehlerhaften Overalls. Im Falle von fehlerhaften Reißverschlüssen, Nähten oder funktionellen Mängeln wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder an ASATEX. LAGERUNG: Die Overalls können in handelsüblicher Weise, mindestens 5 Jahre gelagert werden, dunkel (im Karton) zwischen -5° und 30°C, und vor UV-Licht geschützt. ENTSORGUNG: Die Overalls können umweltgerecht thermisch oder auf Deponien entsorgt werden. Die Art der Entsorgung ist von der Kontamination des Produkts sowie von den nationalen oder regionalen rechtlichen Vorschriften abhängig. Die notifizierte Stelle zur Durchführung der Baumusterprüfung und Produktionsüberwachung (Modul C2) ist: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code der Zertifizierungsstelle : 0624. Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

(EN) Manufacturer's Information

In accordance with (EU) 2016/425, Annex II, Paragraph 1.4. (European Union official journal reference)
Please read this carefully before use! You have a duty to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE) or to give this to the recipient. For this reason, there are no limitations on the reproduction of this leaflet.

Item: CV5-FR
Available sizes: M – 3XL
PPE category III - High risks

CE **Declaration of Conformity:** These overalls are personal protective equipment (PPE). The CE label certifies that the product corresponds to the applicable requirements of EU regulation 2016/425. You can view the complete declaration of conformity at: www.asatex.eu/konf

A. Explanation and numbers of standards which are fulfilled by the overalls:
Standard reference: European Union official journal Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Labelling: Each pair of overalls has an inner label. The inner label contains information about the performance level and protection that the overalls offer.

1. Model name
2. Manufacturer
3. CE symbol on the conformity documentation.
4. The European standards for clothing to protect against chemicals determine 6 protective types which are identified using the attached symbols. The product specifications correspond to the protective clothing types determined in the European standards. The overall corresponds to the EU standards: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Protective clothing against solid particles – part 1: Performance requirements for protective clothing against chemicals which protect the whole body from airborne solid particles (type 5) and EN 13034:2005+A1:2009 Protective clothing with limited splash protection against liquid chemicals (type 6).
5. The overall has undergone antistatic treatment and, when properly grounded, offers protection against static electricity in accordance with DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 Induction charge).
6. The overalls offer protection against contaminated solid particles in accordance with EN 1073-2:2002.
7. The overall is flame-retardant in accordance with EN ISO 14116:2015 – Index 1.
8. "i" symbol: Indicates manufacturer information.
9. The sizing details refer to body dimensions in cm in accordance with EN 13688:2013. Please select the necessary size for your body dimensions. Available sizes: M – 3XL
10. Lot no. and date of manufacture: (Month/Year)

11. International washing symbols - the symbols have the following meaning
12. Do not reuse.

PERFORMANCE PROFIL:						
Physical data	**Unit**	**Result**		**Test-Method**	**Class**	
Abraision resistance	Cycles	500		EN530 Methode 2	2	
Tensile strenght	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Flax cracking resistance	Cycles	> 100.000		ISO7854 Methode B	6	
Puncture resistance	N	12,6		EN863	2	
Tear resistance	N	22		ISO9073-4	2	
Resistance to ignition (EN 13274-4)		Post-Combustion: NO Post-incandescence: NO Dropplets: NO Holes: Yes		Selbstverlöschendes Material	pass	
Resistance to blocking (EN 25978)		No adherence		No blocking	pass	
pH - Fabric (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	pass	
Azo dyes		< 1mg/kg		EN 14362	pass	
Limited flame spread (EN ISO 14116:2015)	s	Afterflame time: 0 s Afterglow time: 0 s No Flame progress No burning/molten debris holes formation		Procedure A code A1 - fabric (EN ISO 15025 A)	pass Index 1	
	s	Afterflame time: 0 s Afterglow time: 0 s No Flame progress No burning/molten debris holes formation Seams undamaged		Procedure A code A1 - Seams (EN ISO 15025 A)	pass Index 1	
		Hardware functional		Hardware (zip, elastic tape - hood and cuff)	pass	
Penetration resistance		**P**	**R**		**P**	**R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-xylene		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatic EN 1149-5 Induction charge	s	t_{50}: 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	pass / t_{50}	
Limited flame spread (EN ISO 15025)					pass	

Performance of whole suit				
Seam strenght	N	69	EN 13935-2	2
Type 5: Aerosol inward leakagetest (EN ISO 13982-2)			EN ISO 13982-2	pass
Type 6: Spraytest (EN 13034)			EN 17491-4	pass
Protection against radioactive particulates		Nominal Protection-factor 14	EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Classification according to EN 14325.				
Remark: For further information concerning the barrier performances please contact ASATEX.				

AREAS OF USE: These overalls are manufacturer from a flame-retardant material (limited flame protection). The overalls offer protection against hazardous substances and contamination (PPE category 3 – high risks). They protect the wearer of the overalls as well as the product. They are used for protection against airborne particles (type 5) as well as against limited splashes and spray mist with low intensity (type 6), depending on the circumstances and degree of toxicity. LIMITATIONS ON USE: CoverPro FR - CV5-FR provide limited protection from flames. Protection class 1 barrier materials can melt and form holes. The coveralls do not provide heat protection. The coveralls may only be worn over heat and flame protective clothing of protection class 2 or 3, direct skin contact, e.g. in the neck area, wrists and head area must be avoided. Handling certain chemicals or high concentrations may require the use of materials with higher barrier properties either in terms of the resistance of the material or the workmanship of the suit. Any heat build-up in the suit during wear can be prevented by the use of suitable underwear or cooling devices. The antistatic finish will only work if the relative humidity is at least 25% and the suit and wearer are properly grounded. The electrostatic dissipation of both the suit and the wearer must be continuously ensured so that the resistance between the wearer of the antistatic protective clothing and the ground is less than 108 ohms. This can be achieved by appropriate footwear/flooring, an earth wire or other suitable measures. Electrostatic dissipative protective clothing must not be opened or removed in the presence of open flames, in explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) where the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ. Electrostatic dissipative protective clothing should not be used in oxygen-enriched atmospheres or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]) without prior approval by the safety engineer. The antistatic effect of the protective clothing may be affected by relative humidity, wear, possible contamination and ageing. Ensure that non-compliant materials are covered by the antistatic protective clothing at all times during normal use (including bending and movement). In use scenarios where electrostatic dissipation performance is a critical variable, the end user must check the properties of all equipment worn, including outer and inner protective clothing, footwear and other personal protective equipment, before use. It is the sole responsibility of the user to check that the coverall chosen provides the appropriate protection for the intended application as well as to decide with what additional protective equipment (respiratory protection, gloves, work shoes, etc.) the protective coverall should be combined. In case of doubt, contact your supplier. The manufacturer accepts no liability for improper use. PREPARATION: Do not use faulty overalls. Please consult your supplier or ASATEX in the event of faulty zips, seams or functional defects. STORAGE: The overalls can be stored normally for at least 5 years when kept in the dark (in the box) between -5° and 30°C and protected from UV light. DISPOSAL: The overalls may be disposed of by incineration or in landfill. The type of disposal require depends on the contamination of the product as well as national or regional legal requirements. The notified body to carry out and monitor production (module C2) is: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code of certifying authority: 0624. You can find more technical information at: www.asatex.eu

(ES) Información del fabricante

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4. (Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea) ¡Lea con atención antes de usarlo! Estará obligado a adjuntar o entregar al receptor el presente folleto informativo en caso de ceder el Equipo de Protección Individual (EPI) a otra persona. A tal fin, se permite la reproducción ilimitada del presente folleto.

No artículo: CV5-FR
Tallas disponibles: M – 3XL
EPI Categoría III - Riesgos altos

CE **Declaración de conformidad:** Estos monos son un Equipo de Protección Individual (EPI). El sello CE certifica que el producto cumple con los requisitos vigentes del Reglamento (UE) 2016/425. Podrá encontrar la declaración de conformidad completa en: www.asatex.eu/konf

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los monos: Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Pueden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

B. Identificación: Todos los monos cuentan con una etiqueta interna. La etiqueta interna contiene información sobre el grado de rendimiento y la protección que ofrece el mono.

1. Denominación del modelo
2. Fabricante
3. Sello CE para la documentación de la conformidad.
4. Las normas europeas para la ropa protectora contra productos químicos establecen 6 clases de protección que se identifican con los símbolos añadidos. Las especificaciones de los productos se corresponden con los tipos de ropa protectora establecidos en las normas europeas. El mono se halla

conforme con las normas EN: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Ropa de protección contra partículas sólidas – Parte 1: Requisitos de prestaciones de la ropa de protección contra productos químicos que ofrezca protección contra las partículas sólidas transportadas por el aire para todo el cuerpo (tipo 5) y EN 13034:2005+A1:2009 Ropa de protección con prestaciones de protección limitadas contra productos químicos líquidos (tipo 6).

5. El mono tiene un tratamiento antiestático y, correctamente puesto a tierra, ofrece protección contra cargas electrostáticas en conformidad con DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3, Carga de inducción).
6. El mono ofrece protección contra partículas sólidas contaminadas por radiaciones conforme con EN 1073-2:2002.
7. El mono es ignífugo en conformidad con EN ISO 14116:2015 – Índice 1.
8. Marca i: Indicación sobre la información del fabricante.
9. Las indicaciones de las tallas hacen referencia a la estatura en cm conforme con EN 13688:2013. Seleccione la talla necesaria para sus medidas.
10. N.º lote y fecha de fabricación: (mes/año) :
11. Pictogramas de cuidado internacionales - Los símbolos tienen los siguientes significados
12. No reutilizar.

PERFIL DE CARACTERÍSTICAS DE LOS MONOS COVERPROFR CV5-FR:						
Características físicas	**Unidad**	**Resultado del ensayo**		**Método de ensayo**	**Clase**	
Resistencia a la abrasión	Ciclos	500		EN 530 Método 2	2	
Resistencia a la tracción	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Resistencia al desgarro por flexión	Ciclos	> 100.000		ISO 7854	6	
Resistencia al punzonado	N	12,6		EN 863	2	
Resistencia al desgarro	N	22		ISO 9073-4	2	
Resistencia al encendido / ignifugación (EN 13274-4)		Continuar quemando: no Resplandor crepuscular: no Drenaje: No Agujeros: SÍ		material „autoextinguible"	pasado	
Comportamiento de bloque (EN 25978)		sin responsabilidad		Sin bloqueo	pasado	
Valor de pH material (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	pasado	
colorantes azoicos		< 1mg/kg		EN 14362	pasado	
Limitación de la propagación de la llama (EN ISO 14116: 2015)	s	Tiempo posterior a la llama: 0 s Tiempo de resplandor: 0 s No más quemaduras Sin formación de agujeros quemados / fundidos		Procedimiento A código A1 - material (EN ISO 15025 A)	pasado Index 1	
	s	Tiempo posterior a la llama: 0 s Tiempo de resplandor: 0 s No más quemaduras Sin formación de agujeros quemados / fundidos Costuras sin daños		Método A código A1 - Costuras (EN ISO 15025 A)	pasado Index 1	
		Hardware functional		Herrajes (cremallera, cinta elástica - capucha y puño)	pasado	
Datos de penetración		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-xileno		1,8 %	97,1		2	3
N-butanol		0,7 %	98,4		3	3
Antiestático EN 1149-5 Carga de inducción	s	t_{50}: 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	pasado / t_{50}	
Propagación limitada de llama (EN ISO 15025)					pasado	
Rendimiento del traje completo						
Resistencia de las costuras	N	69		EN 13935-2	2	
Typ 5 - Ensayo de hermeticidad a las partículas (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	pasado	
Typ 6 - Ensayo de pulverización traje (EN 13034)				EN 17491-4	pasado	
Protección contra la contaminación radioactiva		Factor de protección nominal: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
Resultados de la prueba según EN 14325.						
Nota: Consulte a ASATEX® para obtener más información sobre las capacidades de barrera.						

ÁMBITOS DE APLICACIÓN: Este mono está elaborado en un material que protege de las llamas (protección contra llamas limitada). El mono ofrece protección contra sustancias peligrosas y contra la contaminación. Protegen tanto al usuario del mono como el producto. Se utilizan, dependiendo de las circunstancias y el grado de toxicidad, como protección contra partículas transportadas por el aire (tipo 5) así como contra las salpicaduras limitadas y las nebulizaciones de baja intensidad (tipo 6). LIMITACIONES DE USO: CoverPro FR - CV5-FR proporcionan una protección limitada contra las llamas. Los materiales de barrera de clase 1 pueden derretirse y formar agujeros. Los monos no proporcionan protección contra el calor. Los monos sólo pueden llevarse sobre prendas de protección contra el calor y las llamas de clase de protección 2 ó 3, y debe evitarse el contacto directo con la piel, por ejemplo, en la zona del cuello, las muñecas y la cabeza. La manipulación de determinados productos químicos o en altas concentraciones puede requerir el uso de materiales con mayores propiedades de barrera, ya sea por la resistencia del material o por la confección del traje. Cualquier acumulación de calor en el traje durante su uso puede evitarse mediante el uso de ropa interior adecuada o dispositivos de refrigeración. El acabado antiestático sólo funcionará si la humedad relativa es de al menos el 25% y el traje y el usuario están correctamente conectados a tierra. La disipación electrostática tanto del traje como del usuario debe garantizarse continuamente, de modo que la resistencia entre el usuario de la prenda de protección antiestática y la toma de tierra sea inferior a 108 ohmios. Esto puede conseguirse mediante un calzado/suelo adecuado, un cable de tierra u otras medidas apropiadas. La ropa de protección antiestática no debe abrirse ni quitarse en presencia de llamas, en atmósferas explosivas o durante la manipulación de sustancias inflamables o explosivas. Las prendas de protección electrostáticas disipadoras están destinadas a ser utilizadas en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (véase EN 60079-10-1 [7] y EN 60079-10-2 [8]) donde la energía mínima de ignición de cualquier atmósfera explosiva no es inferior a 0,016 mJ. La ropa de protección con disipación electrostática no debe utilizarse en atmósferas enriquecidas con oxígeno ni en la Zona 0 (véase EN 60079-10-1 [7]) sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad. El efecto antiestático de la ropa de protección puede verse afectado por la humedad relativa, el desgaste, la posible contaminación y el envejecimiento. Asegúrese de que los materiales no conformes estén cubiertos por la ropa de protección antiestática en todo momento durante el uso normal (incluyendo flexiones y movimientos). En situaciones de uso en las que el rendimiento de la disipación electrostática sea una variable crítica, el usuario final debe comprobar las propiedades de todo el equipo que lleve puesto, incluida la ropa de protección exterior e interior, el calzado y otros equipos de protección personal, antes de su uso. Es responsabilidad exclusiva del usuario comprobar que el mono elegido proporciona la protección adecuada para la aplicación prevista, así como decidir con qué equipo de protección adicional (protección respiratoria, guantes, calzado de trabajo, etc.) debe combinarse el mono de protección. En caso de duda, póngase en contacto con su proveedor. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de uso inadecuado. PREPARACIÓN: No utilice monos defectuosos. En caso de cremalleras o costuras defectuosas o fallos funcionales, diríjase a su proveedor o a ASATEX®. ALMACENAMIENTO: Los monos pueden guardarse de forma convencional, en un lugar oscuro (la caja de cartón), a entre -5° y 30°C y protegidos de los rayos UV durante al menos 5 años. DESECHAMIENTO: Los monos pueden desecharse de forma ecológica con un proceso térmico o en vertederos. El tipo de desechamiento dependerá de la contaminación del producto y de las disposiciones legales nacionales o regionales. El organismo notificado para

efectuar y supervisar la producción (módulo C2) es: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Código del organismo de certificación: 0624. Encontrará más información técnica en: www.asatex.eu

(FR) Informations du fabricant

conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4. (référence de publication au Journal officiel de l'Union européenne) Veuillez lire attentivement avant toute utilisation ! Vous êtes tenu d'annexer cette brochure d'information en remettant l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remettre en mains propres au destinataire. À cet effet, cette brochure peut être reproduite sans réserve.

N° d'article: CoverProFR - CV5-FR
Tailles disponibles: M – 3XL
EPI de Catégorie III - Risques élevés

Déclaration de conformité: Cette salopette est un équipement de protection individuelle (EPI). Le marquage CE certifie que le produit répond aux exigences en vigueur du règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité complète se trouve sur: www.asatex.eu/konf

A. Explication et numéros des normes, dont les exigences sont remplies par les salopettes:
Référence des normes: Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de la maison d'édition Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
B. Marquage: Chaque combinaison est fournie avec une étiquette à l'intérieur. L'étiquette contient des informations sur le niveau de performance et sur la protection offerte par la combinaison.

1. Référence du modèle
2. Fabricant
3. Marquage CE pour certifier de la conformité.
4. Les normes européennes pour les vêtements protégeant contre les produits chimiques fixent 6 degrés de protection identifiés par les symboles ci-joints. Les spécifications du produit sont conformes aux types de vêtements de protection déterminé dans les normes européennes. La combinaison est conforme à la norme européenne : DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Vêtements de protection à utiliser contre les particules solides – Partie 1 : Exigences de performances des vêtements de protection contre les produits chimiques offrant une protection au corps entier contre les particules solides transportées par l'air (Type 5) et EN 13034:2005+A1:2009 Vêtements de protection offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides (Type 6)
5. La combinaison a reçu un traitement antistatique et offre lors d'une mise correcte à la terre une protection contre les charges électrostatiques conformément à DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 Frais d'induction).
6. La combinaison offre une protection contre les particules solides contaminées radioactive conformément à EN 1073-2:2002.
7. La combinaison est ignifugée conformément à EN ISO 14116:2015 – Index 1.
8. Les données sur les tailles se réfèrent aux mensurations en cm. Veuillez sélectionner la taille adaptée à vos mensurations.
9. Les dimensions réfèrent aux mensurations en cm conformément à EN 13688:2013. Veuillez choisir les dimensions nécessaires pour vos mensurations.
10. N° de lot et date de fabrication : (mois/année)
11. Pictogrammes d'entretien internationaux – Les symboles ont la signification suivante
12. Ne pas réutiliser

Performances des combinaisons CoverProFR CV5-FR:						
Données physiques	Unité	Résultat		Method-test	Classe	
Résistance á lábraision	Zyklen	500		EN530 Methode 2	2	
Résistance á la traction	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Résistance á la flexion	Zyklen	> 100.000		ISO 7854	6	
Résist. á la perforation	N	12,6		EN 863	2	
Résistance á la dechirure	N	22		ISO 9073-4	2	
Résistance à l'inflammation / résistance aux flammes (EN 13274-4)		Continuez à brûler: Non. Afterglow: Non. Vidange: Non. Trous: OUI		matériau „auto-extinguible"	passé	
Comportement des blocs (EN 25978)		aucune responsabilité		Pas de blocage	passé	
Matériau de valeur de pH (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	passé	
les colorants azoïques		< 1mg/kg		EN 14362	passé	
Limitation de la propagation des flammes (EN ISO 14116: 2015)	s	Temps de post-flamme: 0 s Temps de rémanence: 0 s Pas de brûlure Pas de formation de trous brûlants / fondus		Procédure A code A1 - matériau (EN ISO 15025 A)	passé Indice 1	
	s	Temps de post-flamme: 0 s Temps de rémanence: 0 s Plus de brûlure Aucune formation de trous brûlants / fondus Coutures intactes		Procédure A code A1 - coutures (EN ISO 15025 A)	passé Indice 1	
		Hardware functional		Quincaillerie (zip, bande élastique - capuche et manchette)	passé	
Données de pentr.chimi.		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-xylene		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatique EN 1149-5 Frais d'induction	s	t_{50}: 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	passé / t_{50}	
EN ISO 14116:2015					passé / Indice 1	
Propagation limitée de la flamme (EN ISO 15025)					passé	

Résultats des essais réallsés sur la combinaison entiére				
Force de couture	N	69	EN 13935-2	2
Type 5: Essai aerosol de particules solides (EN ISO 13982-2)			EN ISO 13982-2	passé
Type 6: Essai de pulvérisation de bas niveau (EN 13034)			EN 17491-4	passé
Protection contre la contamination radioactive part		Nominal Protections-factor 14	EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Résultats des tests selon EN 14325.				
Remarque: Pour plus d informations sur performances barrier, consultez ASATEX®.				

(NL) Informatie van de fabrikant

conform verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4. (te vinden in het publicatieblad van de Europese Unie). Lees a.u.b. zorgvuldig door voor gebruik! Bij overdracht van dit persoonlijke beschermingsmiddel (PBM) bent u verplicht deze informatiebrochure bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Voor dit doel mag deze brochure onbeperkt verveelvoudigd worden.

Artikelnr: CV5-FR
Leverbare maten: M – 3XL
PBM-categorie III – Hoge risico's

CE **Conformiteitsverklaring:** Bij deze overall gaat het om een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) Het CE-keurmerk certificeert dat het product voldoet aan de geldende vereisten van de verordening (EU) 2016/425. De complete conformiteitsverklaring vindt u op: www.asatex.eu/konf

A. Verklaring van de nummers en normen de vereisten waarvan de overall aan voldoet:
Vindplaats van de normen: publicatieblad van de Europese Unie. Op te vragen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
B. Certificering: Elke overall is voorzien van een etiket aan de binnenkant. Het etiket aan de binnenkant bevat informatie over het prestatieniveau en over de bescherming die de overall biedt.

1. CoverProFR CV5-FR is de modelbeschrijving voor een genaaide overall met capuchon, arm-, been- en taille-elastiek.
2. Fabrikant
3. CE-teken voor documentatie van de conformiteit.
4. De Europese normen voor kleding die beschermt tegen chemicaliën leggen 6 beschermingstypes vast, die met de bijgevoegde symbolen worden aangegeven. De productspecificaties komen overeen met de in de Europese normen vastgelegde types beschermende kleding. De overall voldoet aan de EN-normen: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Beschermende kleding voor gebruik tegen vaste deeltjes – Deel 1: Prestatie-eisen voor tegen chemicaliën beschermende kleding die het volledige lichaam beschermt tegen door de lucht verspreide vaste deeltjes (type 5) en EN 13034:2005+A1:2009 Beschermende kleding tegen chemicaliën die beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën biedt (type 6)
5. De overall is antistatisch behandeld en biedt bij beoogde aarding bescherming tegen elektrostatische lading conform DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 Inductie lading).
6. De overall biedt bescherming tegen radioactief besmette vaste deeltjes conform EN 1073-2:2002.
7. De overall is vlamvertragend conform EN ISO 14116:2015 – Index 1.
8. i-teken: verwijzing naar informatie van de fabrikant.
9. De maatgegevens hebben betrekking op de lichaamsafmetingen in cm conform EN 13688:2013. Kies a.u.b. de bij uw lichaamsafmetingen passende maat.
10. Partijnr. en productiedatum: (maand/jaar)
11. Internationale onderhoudspictogrammen - De symbolen hebben de volgende betekenis
12. Niet opnieuw gebruiken.

PRESTATIE-EIGENSCHAPPEN VAN DE COVERPROFR CV5-FR OVERALL:						
Fysische gegevens	**Eenheid**	**Testresultaat**		**Meetmethode**	**Klasse**	
Schuurvastheid	Cycli	500		EN 530 Methode 2	2	
Treksterkte	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Weerstand tegen herhaald plooien	Cycli	> 100.000		ISO 7854	6	
Perforatieweerstand	N	12,6		EN 863	2	
Doorscheurweerstand	N	22		ISO 9073-4	2	
Weerstand tegen ontsteking / vlamweerstand (EN 13274-4)		Blijf branden: Nee. Nagloei: nee Afvoer: Nee. Gaten: JA		„zelfdovend" materiaal	OK	
Blokgedrag (EN 25978)		geen aansprakelijkheid		Geen blokkering	OK	
pH-waarde materiaal (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	OK	
azokleurstoffen		< 1mg/kg		EN 14362	OK	
Beperking van vlamverspreiding (EN ISO 14116: 2015)	s	Tijd na vlammen: 0 s Nagloeitijd: 0 s Niet verder branden Geen vorming van brandende / gesmolten gaten		Procedure A code A1 - materiaal (EN ISO 15025 A)	OK Index 1	
	s	Tijd na vlammen: 0 s Nagloeitijd: 0 s Niet verder branden Geen vorming van brandende / gesmolten gaten Naden onbeschadigd		Procedure A code A1 - naden (EN ISO 15025 A)	OK Index 1	
		Hardware functional		Hardware (ritssluiting, elastiek - capuchon en manchet)	OK	
Indringing van stoffen		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
p-xylene		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatische EN 1149-5 Inductie lading	s	t_{50}: 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	OK / t_{50}	
EN ISO 14116:2015 Inductie lading					OK / Index 1	
Beperkte vlamverspreiding (EN ISO 15025)					OK	
TEST PRESTATIE COVERALL						
Naadvastheid	N	69		EN 13935-2	2	
Type 5: Vastedeeltjestest (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	OK	
Type 6: Jettest overall (EN 13034)				EN 17491-4	OK	
Bescherming tegen radioactieve contaminatie		Nominale beschermingsfactor is 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
Testresultaten volgens EN 14325						
Bemerking: Meer informatie over de maximale prestaties, vindt u bij ASATEX®.						

TOEPASSINGSGEBIEDEN: deze overalls zijn gemaakt van materiaal dat beschermt tegen vlammen (beperkte vlambescherming). De overalls bieden bescherming tegen gevaarlijke stoffen en besmetting. Zowel de drager van de overall als het product wordt beschermd. Ze worden afhankelijk van de omstandigheden en mate van toxiciteit als bescherming tegen door de lucht verspreide deeltjes (type 5) en tegen beperkt sproeien en sproeinevel met geringe intensiteit (type 6) gebruikt. TOEPASSINGSBEPERKINGEN: CoverPro FR - CV5-FR biedt beperkte bescherming tegen vlammen. Klasse 1 barrièrematerialen kunnen smelten en gaten vormen. De overalls bieden geen bescherming tegen hitte. De overall mag alleen worden gedragen over hitte- en vlambeschermende kleding van beschermingsklasse 2 of 3, direct huidcontact, bijv. in de nek, polsen en hoofdzone moet worden vermeden. De omgang met bepaalde chemicaliën of hoge concentraties kan het gebruik van materialen met hogere barrière-eigenschappen vereisen, hetzij wat betreft de weerstand van het materiaal, hetzij wat betreft de afwerking van het pak. Eventuele warmteontwikkeling in het pak tijdens het dragen kan worden voorkomen door geschikt ondergoed of koelapparaten te gebruiken. De antistatische afwerking werkt alleen als de relatieve vochtigheid ten minste 25% bedraagt en het pak en de drager goed geaard zijn. De elektrostatische dissipatie van zowel het pak als de drager moet voortdurend worden verzekerd, zodat de weerstand tussen de drager van de antistatische beschermende kleding en de aarde minder dan 108 ohm bedraagt. Dit kan worden bereikt door geschikt schoeisel/vloeren, een aardedraad of andere geschikte maatregelen. Beschermende kleding met elektrostatische dissipatie mag niet worden geopend of uitgedaan in aanwezigheid van open vuur, in een explosieve omgeving of bij het hanteren van ontvlambare of explosieve stoffen. Beschermende kleding met elektrostatische

dissipatie is bedoeld om te worden gedragen in de zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 [7] en EN 60079-10-2 [8]) waar de minimale ontstekingsenergie van een explosieve atmosfeer ten minste 0,016 mJ bedraagt. Beschermende kleding met elektrostatische dissipatie mag niet worden gebruikt in zuurstofverrijkte atmosferen of in Zone 0 (zie EN 60079-10-1 [7]) zonder voorafgaande goedkeuring van de veiligheidsingenieur. De antistatische werking van de beschermende kleding kan worden beïnvloed door relatieve vochtigheid, slijtage, mogelijke verontreiniging en veroudering. Zorg ervoor dat niet-conforme materialen tijdens normaal gebruik (inclusief buigen en bewegen) te allen tijde door de antistatische beschermende kleding worden bedekt. In gebruiksscenario's waar de prestaties van elektrostatische dissipatie een kritische variabele zijn, moet de eindgebruiker de eigenschappen van alle gedragen uitrusting controleren, inclusief buiten- en binnen beschermende kleding, schoeisel en andere persoonlijke beschermingsmiddelen, vóór gebruik. Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te controleren of de gekozen overall de juiste bescherming biedt voor de beoogde toepassing en om te beslissen met welke aanvullende beschermingsmiddelen (ademhalingsbescherming, handschoenen, werkschoenen, enz.) de beschermende overall moet worden gecombineerd. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor oneigenlijk gebruik. VOORBEREIDING: gebruik geen defecte overalls. Neem in geval van defecte ritssluitingen of naden of functionele gebreken contact op met uw leverancier of met ASATEX®. PSLAG: de overallas kunnen op de normale commerciële manier ten minste 5 jaar worden opgeslagen, donker (in de verpakking) tussen -5° en 30°C, en beschermd tegen UV-licht. AFVALVERWIJDERING: de overalls kunnen op milieuvriendelijke wijze thermisch of bij depots worden verwijderd. De manier van afvalverwijdering is afhankelijk van de besmetting van het product en van de nationale en regionale wettelijke voorschriften. Overige technische informatie vindt u op: De op de hoogte gestelde instantie voor uitvoering en productbewaking (module C2) is: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code van de certificeringsinstantie : 0624. Overige technische informatie vindt u op: www.asatex.eu

(PT) Informações do fabricante

de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II, ponto 1.4. (Referência de publicação no Jornal Oficial da União Europeia). Por favor, leia com atenção antes do uso! Se entregar o equipamento de proteção individual (EPI) a outra pessoa, é obrigado a entregar ou incluir este folheto informativo. Para este fim, este folheto pode ser copiado ilimitadamente.

Artigo n.o: CV5-FR
Tamanhos disponíveis: M – 3XL
EPI categoria III – Altos riscos

CE **Declaração de conformidade:** Este macacão é um Equipamento de Proteção Individual (EPI). A marcação CE certifica que o produto possui conformidade com os requisitos válidos do Regulamento (UE) 2016/425. Pode obter a declaração de conformidade na íntegra em: www.asatex.eu/konf

A. Explicações e números das normas, cujos requisitos são cumpridos pelo macacão: Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia. Pode ser obtido junto da editora Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Marcação: Cada macacão possui uma etiqueta interior. A etiqueta interior contém informações sobre o nível de desempenho e a proteção, oferecidos pelo macacão.

1. Designação de modelo
2. Fabricante
3. Marcação CE para a documentação de conformidade.
4. As normas europeias para vestuário de proteção contra químicos estipulam 6 níveis de proteção que são identificados pelos símbolos em anexo. As especificações do produto correspondem aos tipos de vestuário de proteção estipulados nas normas europeias. O macacão cumpre as normas EN: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 vestuário de proteção contra partículas sólidas – parte 1: Requisitos de desempenho para vestuário de proteção contra químicos que garantem uma proteção para todo o corpo contra partículas sólidas transportadas pelo ar (tipo 5) e EN 13034:2005+A1:2009 vestuário de proteção com proteção limitada contra químicos líquidos (tipo 6)
5. O macacão possui um tratamento antiestático e oferece proteção contra a carga eletrostática de acordo com a norma DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 Carga de indução), se a ligação à terra estiver efetuada corretamente.
6. O macacão oferece proteção contra partículas sólidas radioativas nos termos da norma EN 1073-2:2002.
7. O macacão é retardante de chamas nos termos da norma EN ISO 14116:2015 – Index 1.
8. Os dados do tamanho referem-se às medidas do corpo em cm. Por favor, selecione o tamanho necessário para a suas medidas do corpo.
9. As informações sobre o tamanho referem-se às medidas do corpo em cm de acordo com a norma EN 13688:2013. Por favor, selecione o tamanho necessário para as suas medidas do corpo.
10. N.º de lote e data de fabrico: (mês/ano)
11. Pictograma internacional de tratamento - os símbolos têm os seguintes significados
12. Não reutilizar.

PERFIL DE DESEMPENHO PARA MACACÕES COVERPROFR CV5-FR:						
Dados físicos	**Unidade**	**Resultado de verificação**		**Método de medição**	**Classe**	
Resistência ao desgaste	Ciclos	500		EN 530 método 2	2	
Ductilidade	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Resistência à rutura	Ciclos	> 100.000		ISO 7854	6	
Resistência contra punção	N	12,6		EN 863	2	
Resistência a propagação de rasgos	N	22		ISO 9073-4	2	
Resistência à ignição / resistência à chama (EN 13274-4)		Continue queimando: Não. Afterglow: Não. Dreno: Não. Orifícios: SIM		material „auto-extinguível"	passou	
Comportamento de bloqueio (EN 25978)		nenhuma responsabilidade		Sem bloqueio	passou	
Material com valor de pH (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	passou	
corantes azo		< 1mg/kg		EN 14362	passou	
Limitação da propagação de chamas (EN ISO 14116: 2015)	s	Tempo pós-chama: 0 s Tempo pós-brilho: 0 s Sem queima adicional Sem formação de furos queimados / derretidos		Procedimento A código A1 - material (EN ISO 15025 A)	passou Index 1	
	s	Tempo pós-chama: 0 s Tempo pós-brilho: 0 s Sem queima adicional Sem formação de furos queimados / derretidos Costuras intactas		Procedimento A, código A1 - costuras (EN ISO 15025 A)	passou Index 1	
		Hardware funcional		Ferragens (zip, fita elástica - capuz e braçadeira)	cumprido	
Dados de penetração		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-xileno		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
EN 1149-5 Carga de indução	s	t_{50}: 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	passou / t_{50}	
EN ISO 14116:2015					passou / Index 1	
Propagacao de chamas limitada EN ISO 15025 Procedimento A					passou	

Rendimento do fato inteiro				
Resistência da costura	N	69	EN 13935-2	2
Tipo 5: Teste de proteção contra partículas (EN ISO 13982-2)			EN ISO 13982-2	cumprido
Tipo 6: Fato de teste de pulverização (EN 13034)			EN 17491-4	cumprido
Proteção contra contaminação radioativa		O fator de proteção nominal é 14	EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Resultados do teste de acordo com a EN 14325.				
Observação: Poderá obter mais informações sobre o efeito de barreira junto da ASATEX®				

CAMPOS DE UTILIZAÇÃO: Este macacão foi fabricado com um material que oferece proteção contra chamas (proteção limitada contra chamas). O macacão oferece proteção contra substâncias e contaminação perigosas. Eles protegem o utilizador do macacão e o produto. Eles são utilizados, consoante as circunstâncias e o grau de toxicidade, como proteção contra partículas transportadas pelo ar (tipo 5), bem como contra salpicos e névoa de pulverização limitados com baixa intensidade (tipo 6). LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO: O CoverPro FR - CV5-FR proporciona uma protecção limitada contra as chamas. Os materiais de barreira da classe 1 podem derreter e formar buracos. Os fatos-macaco não fornecem protecção contra o calor. Os fatos-macaco só podem ser usados por cima de vestuário de protecção contra o calor e as chamas da classe de protecção 2 ou 3, devendo ser evitado o contacto directo com a pele, por exemplo, na zona do pescoço, pulsos e cabeça. O manuseamento de determinados produtos químicos ou de concentrações elevadas pode exigir a utilização de materiais com propriedades de barreira mais elevadas, quer em termos de resistência do material, quer em termos de fabrico do fato. Qualquer acumulação de calor no fato durante o seu uso pode ser evitada através da utilização de roupa interior adequada ou de dispositivos de arrefecimento. O acabamento antiestático só funcionará se a humidade relativa for de, pelo menos, 25% e se o fato e o utilizador estiverem devidamente ligados à terra. A dissipação electrostática do fato e do utilizador deve ser continuamente assegurada de modo a que a resistência entre o utilizador do vestuário de protecção antiestática e a terra seja inferior a 108 ohms. Isto pode ser conseguido através de calçado/pavimento apropriado, um fio de terra ou outras medidas adequadas. O vestuário de protecção com dissipação electrostática não deve ser aberto ou removido na presença de chamas abertas, em atmosferas explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas. O vestuário de protecção com dissipação electrostática destina-se a ser usado nas zonas 1, 2, 20, 21 e 22 (ver EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]) onde a energia mínima de ignição de qualquer atmosfera explosiva não é inferior a 0,016 mJ. O vestuário de protecção com dissipação electrostática não deve ser utilizado em atmosferas enriquecidas com oxigénio ou na Zona 0 (ver EN 60079-10-1 [7]) sem a aprovação prévia do engenheiro de segurança. O efeito antiestático do vestuário de protecção pode ser afectado pela humidade relativa, desgaste, possível contaminação e envelhecimento. Assegurar que os materiais não conformes estão sempre cobertos pelo vestuário de protecção antiestática durante a utilização normal (incluindo dobras e movimentos). Em cenários de utilização em que o desempenho da dissipação electrostática é uma variável crítica, o utilizador final deve verificar as propriedades de todo o equipamento utilizado, incluindo o vestuário de protecção exterior e interior, o calçado e outro equipamento de protecção individual, antes da utilização. É da exclusiva responsabilidade do utilizador verificar se o macacão escolhido proporciona a protecção adequada para a aplicação pretendida, bem como decidir com que equipamento de protecção adicional (protecção respiratória, luvas, calçado de trabalho, etc.) o macacão de protecção deve ser combinado. Em caso de dúvida, contactar o seu fornecedor. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por uma utilização incorrecta. ELIMINAÇÃO: Os macacões podem ser eliminados termicamente de forma ecológica ou em lixeiras. O tipo da eliminação depende do tipo de contaminação, bem como dos regulamentos legais regionais e nacionais. O organismo notificado para a realização e supervisão da produção (módulo C2) é: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Código do organismo de certificação: 0624. Para mais informações técnicas, contacte: www.asatex.eu

(PL) Informacje producenta

zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425, załącznik II sekcja 1.4. (Znaleziono w :Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej) Przed użyciem przeczytaj uważnie! Niniejszą broszurę informacyjną należy załączyć lub wydać w momencie przekazywania odbiorcy środków ochrony osobistej. W tym celu niniejsza broszura może być powielana bez ograniczeń.

Nr artykułu: CV5-FR
Dostępne rozmiary: M – 3XL
Kategoria PSA III - Wysokie ryzyko

CE **Deklaracja zgodności:** Kombinezony te są środkami ochrony indywidualnej (PSA). Oznakowanie CE poświadcza, że produkt spełnia odpowiednie wymogi rozporządzenia (UE) nr 2016/425. Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej: www.asatex.eu/konf

A. Specyfikacja i numery norm, których wymagania są spełnione przez kombinezony: Miejsce publikacji norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępny w Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
B. Oznakowanie: Każdy kombinezon posiada etykietę wewnętrzną. Etykieta wewnętrzna zawiera informacje na temat ogólnego poziomu wydajności i ochrony.

1. Nazwa modelu
2. Producent
3. Znak CE dla dokumentacji zgodności.
4. Normy europejskie dla odzieży chroniącej przed chemikaliami określają 6 klas ochrony, które są oznaczone załączonymi symbolami. Specyfikacje produktu odpowiadają rodzajom odzieży ochronnej określonym w normach europejskich. Kombinezon jest zgodny z normami EN: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi - Część 1: Wymagania dotyczące odzieży ochraniającej całe ciało przed cząstkami stałymi unoszącymi się w powietrzu (Typ 5) i EN 13034:2005+A1:2009 Odzież ochronna z ograniczoną ochroną przed ciekłymi chemikaliami (Typ 6)
5. Kombinezon jest antystatyczny i zapewnia ochronę przed ładunkiem elektrostatycznym zgodnie z DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 Opłata indukcyjna)przy odpowiednim uziemieniu.
6. Kombinezon zapewnia ochronę przed cząstkami stałymi skażonymi promieniotwórczo zgodnie z EN 1073-2:2002.
7. Kombinezon jest ognioodporny zgodnie z EN ISO 14116:2015 - indeks 1.
8. i-znak: Odniesienie do informacji producenta –
9. Wymiary odnoszą się do wymiarów ciała zgodnie z EN 13688:2013. Proszę wybrać rozmiar odpowiedni dla wymiarów ciała.
10. Numer partii i data produkcji: (miesiąc/rok)
11. Międzynarodowe znaki graficzne dotyczące pielęgnacji - Symbole te mają następujące znaczenie
12. Nie używaj ponownie.

PROFIL PARAMETRÓW PRODUKTÓW COVERPROFR CV5-FR:				
Dane fizyczne	**Jed-nostka**	**Wynik testu**	**Metoda pomiaru**	**Klasa**
Odporność na ścieranie	Cykle	500	EN 530 metoda 2	2
Odporność na rozciąganie	N	52	EN ISO 13934-1	1
Odporność na zrywanie w ugięciu	Cykle	> 100.000	ISO 7854	6
Odporność na przebicie	N	12,6	EN 863	2
Odporność na wydłużenie z zerwaniem	N	22	ISO 9073-4	2
Odporność na zapłon / płomień (EN 13274-4)		Kontynuuj nagrywanie: nie Poświata: nie Kapanie: nie Otwory: TAK	materiał „samogasnący"	spełnia
Blokowanie (EN 25978)		brak odpowiedzialności	Bez blokowania	spełnia
Materiał o wartości pH (EN ISO 13688)		5.4	EN ISO 3071	spełnia
barwników azowych		< 1mg/kg	EN 14362	spełnia

Ograniczenie rozprzestrzeniania się płomienia (EN ISO 14116: 2015)	s	Czas płomienia: 0 s Czas poświaty: 0 s Bez spalania Brak powstawania płonących / stopionych otworów		Procedura A kod A1 - materiał (EN ISO 15025 A)	spełnia Index 1
	s	Czas po spaleniu: 0 s Czas poświaty: 0 s Żadnego dalszego spalania Brak tworzenia się płonących / stopionych dziur Szwy nieuszkodzone		Procedura A kod A1 - szwy (EN ISO 15025 A)	spełnia Index 1
		Sprzęt funkcjonalny		Sprzęt (zamek błyskawiczny, elastyczna taśma - kaptur i mankiet)	erfüllt
Dane penetracji		P	R		P / R
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
oksylen		1,8 %	97,1		2 / 3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3 / 3
Antystatyka EN 1149-5 Opłata indukcyjna	s	t_{50}: 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	spełnia / t_{50}
EN ISO 14116:2015					spełnia / Index 1
Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia EN ISO 15025 Procedura A					spełnia
WYNIKI BADAń CAŁEGO KOMBINEZONU					
Odporność szwów	N	69		EN 13935-2	2
Typ 5 - test szczelności na cząsteczki (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	spełnia
Typ 6 - test sprayu (EN 13034)				EN 17491-4	spełnia
Ochrona przed radioaktywną kontaminacją		Wskaźnik nominalny ochrony to 14		EN ISO 13935-2 EN 1073-2:2002	1
Wyniki badań zgodnie z EN 14325.					
Uwaga: Dalsze informacje odnośnie parametrów bariery do uzyskania w ASATEX®					

OBSZARY ZASTOSOWANIA: Ten kombinezon jest wykonany z materiału chroniącego przed ogniem (ograniczona ochrona przed płomieniem) Kombinezon zapewnia ochronę przed niebezpiecznymi substancjami i zanieczyszczeniami. Chronią one użytkownika kombinezonu, jak i sam produkt W zależności od okoliczności oraz stopnia toksyczności produkt stosowany jako ochrona przed cząstkami unoszącymi się w powietrzu (typ 5) oraz przed ograniczonym rozpryskiem i rozpryskiem o małej intensywności (typ 6). OGRANICZENIA ZASTOSOWANIA: OGRANICZENIA: CoverPro FR - CV5-FR zapewniają ograniczoną ochronę przed płomieniami. Materiały barierowe klasy 1 mogą się topić i tworzyć dziury. Kombinezony nie zapewniają ochrony przed gorącem. Kombinezon może być noszony wyłącznie na odzieży chroniącej przed gorącem i płomieniami klasy ochrony 2 lub 3, należy unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą, np. w okolicy szyi, nadgarstków i głowy. Obsługa niektórych chemikaliów lub wysokich stężeń może wymagać użycia materiałów o wyższych właściwościach barierowych, zarówno pod względem odporności materiału, jak i wykonania kombinezonu. Nagrzewaniu się kombinezonu podczas noszenia można zapobiec, stosując odpowiednią bieliznę lub urządzenia chłodzące. Wykończenie antystatyczne działa tylko wtedy, gdy wilgotność względna wynosi co najmniej 25%, a kombinezon i użytkownik są odpowiednio uziemieni. Elektrostatyczne rozpraszanie zarówno kombinezonu, jak i użytkownika musi być stale zapewnione, tak aby rezystancja między użytkownikiem antystatycznej odzieży ochronnej a ziemią była mniejsza niż 108 omów. Można to osiągnąć za pomocą odpowiedniego obuwia/podłogi, przewodu uziemiającego lub innych odpowiednich środków. Odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne nie może być otwierana ani zdejmowana w obecności otwartego ognia, w atmosferze wybuchowej lub podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne jest przeznaczona do noszenia w strefach 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]), w których minimalna energia zapłonu atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ. Odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne nie powinna być używana w atmosferze wzbogaconej tlenem lub w strefie 0 (patrz EN 60079-10-1 [7]) bez uprzedniej zgody inżyniera ds. bezpieczeństwa. Na antystatyczne działanie odzieży ochronnej może mieć wpływ wilgotność względna, zużycie, ewentualne zanieczyszczenie i starzenie. Należy upewnić się, że materiały niezgodne są przykryte antystatyczną odzieżą ochronną przez cały czas normalnego użytkowania (w tym podczas zginania i poruszania się). W scenariuszach użytkowania, w których wydajność rozpraszania elektrostatycznego jest zmienną krytyczną, użytkownik końcowy musi sprawdzić właściwości całego noszonego sprzętu, w tym zewnętrznej i wewnętrznej odzieży ochronnej, obuwia i innych środków ochrony osobistej, przed użyciem. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za sprawdzenie, czy wybrany kombinezon zapewnia odpowiednią ochronę dla zamierzonego zastosowania, a także za podjęcie decyzji, z jakim dodatkowym sprzętem ochronnym (ochrona dróg oddechowych, rękawice, obuwie robocze itp.) kombinezon ochronny powinien być połączony. W razie wątpliwości należy skontaktować się z dostawcą. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie. PRZYGOTOWANIE: Nie używać uszkodzonych kombinezonów. W przypadku wadliwych zamków błyskawicznych, szwów lub wad funkcjonalnych prosimy o kontakt z dostawcą lub ASATEX®. MAGAZYNOWANIE: Kombinezony można przechowywać w typowy dla handlu sposób, co najmniej przez 5 lat, w ciemności (karton) między -5° a 30°C i chronić przed promieniowaniem UV. UTYLIZACJA: Kombinezony mogą być utylizowane termicznie lub na składowiskach odpadów w sposób przyjazny dla środowiska. Sposób utylizacji zależy od stopnia zanieczyszczenia produktu oraz od krajowych lub regionalnych przepisów prawnych. Dalsze informacje techniczne dostępne są na stronie internetowej: Jednostką notyfikowaną w zakresie wdrażania i monitorowania produkcji (moduł C2) jest: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Kod jednostki certyfikującej : 0624. Dalsze informacje techniczne dostępne są na stronie internetowej: www.asatex.eu

(BG) Информация за производителя

Съгласно Регламент (ЕС) 2016/425, приложение II, раздел 1.4. (позоваване в Официален вестник на Европейския съюз) Моля, прочетете внимателно преди употреба! Вие сте длъжни да приложите тази информационна брошура, когато предавате личните предпазни средства (ЛПС) или ги предавате на получателя. За тази цел тази брошура може да бъде възпроизвеждана без

Арт. номер: CoverPro FR -
CV5-FR Налични размери: M -
3XL

Категория PPE III - Високи рискове

CE **Декларация за съответствие:** Тези гащеризони са лични предпазни средства (ЛПС). Маркировката "CE" удостоверява, че продуктът отговаря на приложимите изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425. Можете да получите пълната декларация за съответствие на следния адрес: www.asatex.eu/konf

A. Обяснение и номера на стандартите, чиито изисквания се изпълняват от комбинезоните: Позоваване на стандартите: Официален вестник на Европейския съюз. Достъпно от Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Етикетиране: Всеки гащеризон има вътрешен етикет. Вътрешният етикет съдържа информация за нивото на изпълнение и защита, осигурени от комбинезона.

1. Наименование на модела
2. Производител
3. Маркировка CE за документиране на съответствието.
4. Европейските стандарти за облекло за защита от химикали определят 6 вида защита, които са обозначени с приложените символи. Спецификациите на продукта съответстват на видовете защитно облекло, определени в европейските стандарти. Гащеризонът съответства на стандартите EN: Част 1: Изисквания за изпълнение за облекло за защита от химикали,

осигуряващо защита на цялото тяло срещу твърди частици, пренасяни по въздуха (тип 5) и EN 13034:2005+A1:2009 Защитно облекло с ограничени защитни характеристики срещу течни химикали (тип 6).

5. Гащеризонът е обработен антистатично и осигурява защита срещу електростатичен заряд в съответствие с DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 charge decay), когато е правилно заземен.
6. Гащеризонът осигурява защита срещу радиоактивно замърсени твърди частици в съответствие с EN 1073-2:2002.
7. Гащеризонът е огнеустойчив в съответствие с EN ISO 14116:2015 - Индекс 1.
8. i-sign: Препратка към информацията на производителя.
9. Размерите се отнасят до телесните мерки в см съгласно EN 13688:2013. Моля, изберете размера, необходим за вашите телесни мерки. Налични размери: M - 3XL.
10. Номер на партидата и дата на производство: (месец/година)
11. Международни пиктограми за медицински сестри - Символите имат следното значение
12. Да не се използва повторно.

ПРОФИЛ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:					
Физически данни	**Единица**	**Резултат от теста**		**Метод на измерване**	**Клас**
Устойчивост на износване	Цикли	500		EN 530 метод 2	2
Сила на удължаване	N	52		EN ISO 13934-1	1
Якост на огъване	Цикли	> 100.000		ISO 7854	6
Устойчивост на пробиване	N	12,6		BG 863	2
Устойчивост на разкъсване	N	22		ISO 9073-4	2
Устойчивост на запалване/забавяне на горенето (EN 13274-4)		Изгаряне на: Не Последен блясък: Не Капене: Не Отвори: ДА		Самозагасващ материал	отговаря на изискванията на
Блокиращо поведение (EN 25978)		липса на отговорност		Без блокиране	отговаря на изискванията на
pH - стойност - материал (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	отговаря на изискванията на
Азобагрила		< 1mg/kg		EN 14362	отговаря на изискванията на
Ограничение на разпространението на пламъка (EN ISO 14116:2015)	s	Време за доизгаряне: 0 s Време на следсветкавицата: 0 s Без по-нататъшно горене Без образуване от изгаряне / Разтопени дупки		Код на процедура A A1 - Материал (EN ISO 15025 A)	отговаря на индекс 1
	s	Време за доизгаряне: 0 s Време на следсветкавицата: 0 s Без по-нататъшно горене Без образуване от горящи/разтопени дупки Неповредени шевове		Метод A, код A1 - шевове (EN ISO 15025 A)	отговаря на индекс 1
		Функционалност		Хардуер (ципове, ластици, качулка) и гума за ръка)	отговаря на изискванията на
Данни за проникване		**P**	**R**		**P** / **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
o-ксилен		1,8 %	97,1		2 / 3
Бутанол-n		0,7 %	98,4		3 / 3
Антистатичен EN 1149-5 - Намаляване на таксата	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	изпълнено / t_{50}
Ограничено обучение за работа с пламък (EN ISO 15025)					отговаря на изискванията на
ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ТЕСТА ОБЩ КОСТЮМ					
Здравина на шева	N	69		EN 13935-2	2
Тип 5 - Изпитване за плътност на частиците (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	отговаря на изискванията на
Тип 6 - изпитване с пръскане (EN 13034)				EN 17491-4	отговаря на изискванията на
Защита срещу радиоактивни Замърсяване		Номинален коефициент на защита: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Резултати от изпитването съгласно EN 14325.					
ЗАБЕЛЕЖКА: За повече информация относно характеристиките на бариерата се свържете с ASATEX.					

ОБЛАСТИ НА ПРИЛОЖЕНИЕ: Този гащеризон е изработен от материал, който предпазва от пламъци (ограничена защита от пламък). Гащеризонът осигурява защита срещу опасни вещества и замърсяване (категория на личните предпазни средства 3 - високи рискове). Те защитават както носещия гащеризона, така и продукта. Използват се като защита срещу частици, пренасяни по въздуха (тип 5), и срещу ограничени пръски и спрейове с ниска интензивност (тип 6), в зависимост от обстоятелствата и степента на токсичност. ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ПРИЛАГАНЕ: CoverPro FR - CV5-FR осигуряват ограничена защита срещу пламъци. Бариерните материали от клас 1 могат да се разтопят и да образуват дупки. Комбинезоните не осигуряват защита от топлина. Гащеризонът може да се носи само върху облекло за защита от топлина и пламък от клас на защита 2 или 3, като трябва да се избягва директен контакт с кожата, напр. в областта на врата, китките и главата. Работата с определени химикали или високи концентрации може да изисква използването на материали с по-високи бариерни свойства или по отношение на устойчивостта на материала, или на изработката на костюма. Всяко натрупване на топлина в костюма по време на носене може да се предотврати чрез използване на подходящо бельо или охлаждащи устройства. Антистатичното покритие действа само ако относителната влажност на въздуха е поне 25 % и костюмът и носещият го са правилно заземени. Електростатичното

разсейване както на костюма, така и на ползвателя трябва да се осигурява непрекъснато, така че съпротивлението между ползвателя на антистатичното защитно облекло и земята да е по-малко от 108 ома. Това може да се постигне чрез подходящи обувки/подове, заземителна жица или други подходящи мерки. Електростатичното защитно облекло не трябва да се отваря или сваля в присъствието на открит пламък, във взривоопасна атмосфера или при работа със запалими или взривоопасни вещества. Електростатичното разсейващо защитно облекло е предназначено за носене в зони 1, 2, 20, 21 и 22 (вж. EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-10-2 [8]), където минималната енергия на запалване на всяка взривоопасна атмосфера е не по-малка от 0,016 mJ. Защитното облекло с електростатично разсейване не трябва да се използва в атмосфери, обогатени с кислород, или в зона 0 (вж. EN 60079-10-1 [7]) без предварително одобрение от инженера по безопасността. Антистатичният ефект на защитното облекло може да бъде повлиян от относителната влажност, износване, евентуално замърсяване и стареене. Уверете се, че несъответстващите материали са покрити от антистатично защитно облекло през цялото време по време на нормална употреба (включително огъване и движение). При сценарии на употреба, при които ефективността на електростатичното разсейване е критична променлива, крайният потребител трябва да провери свойствата на цялото носено оборудване, включително външното и вътрешното защитно облекло, обувките и другите лични предпазни средства, преди употреба. Единствено потребителят носи отговорност да провери дали избраният гащеризон осигурява подходяща защита за предвиденото приложение, както и да реши с какво допълнително защитно оборудване (дихателна защита, ръкавици, работни обувки и др.) трябва да се комбинира защитният гащеризон. В случай на съмнение се обърнете към вашия доставчик. Производителят не поема отговорност за неправилна употреба. ПРЕПОРЪКА: Не използвайте дефектни комбинезони. В случай на дефектни липове, шевове или функционални дефекти, моля, свържете се с вашия доставчик или с ASATEX. СЪХРАНЕНИЕ: Комбинезоните могат да се съхраняват по обичайния начин в продължение на поне 5 години на тъмно (в кутията) при температура между -5° и 30°C и защитени от ултравиолетова светлина. ИЗХВЪРЛЯНЕ: Гащеризоните могат да се изхвърлят по екологосъобразен начин, термично или в депа за отпадъци. Методът на изхвърляне зависи от замърсяването на продукта и от националните или регионалните законови изисквания. Нотифициращият орган за провеждане на изпитване на типа и надзор на производството (модул C2) е: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, код на сертифициращия орган : 0624. За допълнителна техническа информация, моля, посетете: www.asatex.eu

(CZ) Informace výrobce

Podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, bod 1.4. (odkaz v Úředním věstníku Evropské unie) Před použitím si pozorně přečtěte! Tuto informační brožuru jste povinni přiložit při předávání osobních ochranných prostředků (OOP) nebo při jejich předávání příjemci. Za tímto účelem může být tato brožura reprodukována bez omezení.

Číslo výrobku: CoverPro FR - CV5-FR Dostupné velikosti: M - 3XL

Osobní ochranné prostředky kategorie III - vysoká rizika

CE **Prohlášení o shodě:** Tyto kombinézy jsou osobními ochrannými prostředky (OOP). Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje příslušné požadavky nařízení (EU) 2016/425. Úplné prohlášení o shodě můžete získat na adrese: www.asatex.eu/konf.

A. Vysvětlení a čísla norem, jejichž požadavky kombinéza splňuje: Odkaz na normy: Úřední věstník Evropské unie. K dispozici u Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Označování: Každá kombinéza má vnitřní štítek. Vnitřní štítek obsahuje informace o úrovni výkonu a ochrany poskytované kombinézou.

1. Označení modelu
2. Výrobce
3. označení CE pro dokumentaci shody.
4. Evropské normy pro oděvy na ochranu proti chemikáliím definují 6 typů ochrany, které jsou označeny přiloženými symboly. Specifikace výrobku odpovídají typům ochranných oděvů definovaných v evropských normách. Kombinéza je v souladu s normami EN: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Ochranné oděvy proti pevným částicím - Část 1: Požadavky na provedení ochranných oděvů proti chemikáliím, které poskytují ochranu celého těla proti pevným částicím přenášeným vzduchem (typ 5) a EN 13034:2005+A1:2009 Ochranné oděvy s omezenou ochranou proti kapalným chemikáliím (typ 6).
5. Kombinéza je antistaticky ošetřena a při správném uzemnění poskytuje ochranu proti elektrostatickému náboji podle normy DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 charge decay).
6. Kombinéza poskytuje ochranu proti radioaktivně kontaminovaným pevným částicím podle normy EN 1073-2:2002.
7. Kombinéza je nehořlavá podle normy EN ISO 14116:2015 - Index 1.
8. i-sign: Odkaz na informace výrobce.
9. Velikosti se vztahují k tělesným rozměrům v cm podle normy EN 13688:2013. Zvolte prosím velikost odpovídající vašim tělesným rozměrům. Dostupné velikosti: DOSTUPNÉ VELIKOSTI: M - 3XL.
10. Číslo šarže a datum výroby: (měsíc/rok)
11. Mezinárodní ošetřovatelské piktogramy - Symboly mají následující význam
12. Nepoužívejte znovu.

VÝKONNOSTNÍ PROFIL:

Fyzické údaje	**Jednotka**	**Výsledek testu**	**Metoda měření**	**Třída**
Odolnost proti oděru	Cykly	500	EN 530 metoda 2	2
Pevnost v prodloužení	N	52	EN ISO 13934-1	1
Pevnost v ohybu	Cykly	> 100.000	ISO 7854	6
Odolnost proti propíchnutí	N	12,6	CS 863	2
Odolnost proti roztržení	N	22	ISO 9073-4	2
Odolnost proti vznícení/zpomalení hoření (EN 13274-4)		Hoří na: Ne Následné světlo: Ne Kapání: Ne Otvory: ANO	Samozhášivý materiál	splňuje
Blokovací vlastnosti (EN 25978)		žádná odpovědnost	Žádné blokování	splňuje
pH - Hodnota - Materiál (EN ISO 13688)		5.4	EN ISO 3071	splňuje
Azobarviva		< 1mg/kg	EN 14362	splňuje
Omezení šíření plamene (EN ISO 14116:2015)	s	Doba dohoření: 0 s Doba doznívání: 0 s Žádné další hoření Žádná tvorba z hoření / Roztavené otvory	Kód postupu A A1 - Materiál (EN ISO 15025 A)	splňuje index 1
	s	Doba dohoření: 0 s Doba doznívání: 0 s Žádné další hoření Žádná tvorba z hořících / roztavených otvorů Nepoškozené švy	Metoda A kód A1 - Švy (EN ISO 15025 A)	splňuje index 1
		Funkčnost	Hardware (zipy, gumičky, kapuce) a gumy na ruce)	splňuje

Údaje o průniku		**P**	**R**	EN ISO 6530	**P**	**R**
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-xylen		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3

Antistatická norma EN 1149-5 - Snížení poplatku	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0	EN 1149-3	splněno / t_{50}

OBLASTI POUŽITÍ: Tato kombinéza je vyrobena z materiálu, který chrání proti plamenům (omezená ochrana proti plamenům). Kombinéza poskytuje ochranu proti nebezpečným látkám a kontaminaci (kategorie OOP 3 - vysoká rizika). Chrání uživatele kombinézy i výrobek. V závislosti na okolnostech a stupni toxicity se používají jako ochrana proti částicím přenášeným vzduchem (typ 5) a proti omezenému postřikání a postřiku nízké intenzity (typ 6). OMEZENÍ POUŽITÍ: CoverPro FR - CV5-FR poskytují omezenou ochranu proti plamenům. Bariérové materiály třídy 1 se mohou roztavit a vytvořit otvory. Kombinézy neposkytují ochranu proti teplu. Kombinézu lze nosit pouze přes oděv chránící před teplem a plamenem třídy ochrany 2 nebo 3. Je třeba se vyhnout přímému kontaktu s pokožkou, např. v oblasti krku, zápěstí a hlavy. Manipulace s určitými chemickými látkami nebo jejich vysokými koncentracemi může vyžadovat použití materiálů s vyššími bariérovými vlastnostmi, ať už z hlediska odolnosti materiálu nebo zpracování obleku. Případnému nahromadění tepla v obleku během nošení lze zabránit použitím vhodného spodního prádla nebo chladicích zařízení. Antistatická úprava bude fungovat pouze v případě, že relativní vlhkost vzduchu je alespoň 25 % a oblek i jeho nositel jsou řádně uzemněni. Elektrostatický rozptyl obleku i uživatele musí být průběžně zajišťován tak, aby odpor mezi uživatelem antistatického ochranného oděvu a zemí byl menší než 108 ohmů. Toho lze dosáhnout vhodnou obuví/podlahou, uzemňovacím vodičem nebo jinými vhodnými opatřeními. Elektrostatický ochranný oděv se nesmí rozepínat ani svlékat v přítomnosti otevřeného ohně, ve výbušném prostředí nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami. Elektrostatický disipativní ochranný oděv je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), kde minimální energie vznícení jakékoli výbušné atmosféry není menší než 0,016 mJ. Elektrostaticky disipativní ochranné oděvy by se neměly používat v atmosféře obohacené kyslíkem nebo v zóně 0 (viz EN 60079-10-1 [7]) bez předchozího schválení bezpečnostním technikem. Antistatický účinek ochranného oděvu může být ovlivněn relativní vlhkostí, opotřebením, případnou kontaminací a stárnutím. Zajistěte, aby byly nevyhovující materiály po celou dobu běžného používání (včetně ohýbání a pohybu) zakryty antistatickým ochranným oděvem. Ve scénářích použití, kdy je výkon elektrostatického rozptylu kritickou veličinou, musí koncový uživatel před použitím zkontrolovat vlastnosti všech nošených prostředků, včetně vnějšího a vnitřního ochranného oděvu, obuvi a dalších osobních ochranných prostředků. Je výhradně na odpovědnosti uživatele, aby zkontroloval, zda zvolený ochranný overal poskytuje vhodnou ochranu pro zamýšlené použití, a také aby rozhodl, s jakými dalšími ochrannými prostředky (ochrana dýchacích cest, rukavice, pracovní obuv atd.) by měl být ochranný overal kombinován. V případě pochybností se obraťte na svého dodavatele. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nesprávné použití. PŘÍPRAVA: Nepoužívejte vadné kombinézy. V případě vadných zipů, švů nebo funkčních závad kontaktujte svého dodavatele nebo společnost ASATEX. SKLADOVÁNÍ: Kombinézu lze skladovat obvyklým způsobem po dobu nejméně 5 let v temnu (v krabici) při teplotě od -5° do 30 °C a chránit před UV zářením. ZNEŠKODNĚNÍ: Kombinézy lze likvidovat ekologicky šetrným způsobem, termicky nebo na skládkách. Způsob likvidace závisí na znečištění výrobku a na národních nebo regionálních právních požadavcích. Oznámeným subjektem pro provádění zkoušek typu a dozoru nad výrobou (modul C2) je: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, kód certifikačního orgánu : 0624. Další technické informace naleznete na adrese: www.asatex.eu.

(DK) Informationer fra producenten

I henhold til forordning (EU) 2016/425, bilag II, afsnit 1.4. (Henvisning i Den Europæiske Unions Tidende) Læs venligst omhyggeligt før brug! Du er forpligtet til at vedlægge denne informationsbrochure, når du videregiver det personlige værnemiddel (PPE) eller overdrager det til modtageren. Til dette formål må denne brochure reproduceres uden begrænsninger.

Art. nr.: CoverPro FR - CV5-FR

Tilgængelige størrelser: M - 3XL

PPE kategori III - høje risici

CE **Overensstemmelseserklæring:** Disse overalls er personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE-mærkningen attesterer, at produktet opfylder de gældende krav i forordning (EU) 2016/425. Du kan få den komplette overensstemmelseserklæring på: www.asatex.eu/konf

A. Forklaring og numre på de standarder, hvis krav overallerne opfylder: Referencer for standarderne: Den Europæiske Unions Tidende. Kan fås ved henvendelse til Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Mærkning: Hver overall er forsynet med en indvendig etiket. Den indre etiket indeholder oplysninger om overallens ydeevne og beskyttelsesniveau.

1. Modelbetegnelse
2. Producent
3. CE-mærket til dokumentation for overensstemmelse.
4. De europæiske standarder for beklædning til beskyttelse mod kemikalier definerer 6 typer beskyttelse, som er identificeret ved de vedlagte symboler. Produktspecifikationerne svarer til de typer beskyttelsesbeklædning, der er defineret i de europæiske standarder. Overalls er i overensstemmelse med EN-standarderne: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Beskyttelsesbeklædning mod faste partikler - Del 1: Krav til ydeevne for kemikaliebeskyttelsesbeklædning, der giver fuld kropsbeskyttelse mod luftbårne faste partikler (type 5) og EN 13034:2005+A1:2009 Beskyttelsesbeklædning med begrænset beskyttelsesydelse mod flydende kemikalier (type 6).
5. Overalls er antistatisk behandlet og beskytter mod elektrostatisk opladning i overensstemmelse med DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 ladningsafledning), når den er korrekt jordet.
6. Overalls beskytter mod radioaktivt forurenede faste partikler i henhold til EN 1073-2:2002.
7. Overalls er flammehæmmende i henhold til EN ISO 14116:2015 - Indeks 1.
8. i-sign: Henvisning til producentens oplysninger.
9. Størrelserne henviser til kropsmål i cm i henhold til EN 13688:2013. Vælg venligst den størrelse, der passer til dine kropsmål. Tilgængelige størrelser: M - 3XL.
10. Parti nr. og fremstillingsdato: (måned/år)
11. Internationale sygeplejepiktogrammer - Symbolerne har følgende betydning
12. Må ikke genbruges.

PRÆSTATIONSPROFIL:				
Fysiske data	**Enhed**	**Testresultat**	**Målemetode**	**Klasse**
Slidstyrke	Cykler	500	EN 530 metode 2	2
Strækningsstyrke	N	52	EN ISO 13934-1	1
Bøjningsstyrke	Cykler	> 100.000	ISO 7854	6
Modstandsdygtighed mod punktering	N	12,6	EN 863	2
Rejsefasthed	N	22	ISO 9073-4	2
Tændingsmodstand/flammehæmmende egenskaber (EN 13274-4)		Brænder på: Nej Efterglød: Nej Drypning: Nej Huller: JA	Selvslukkende materiale	opfylder
Blokerende adfærd (EN 25978)		intet ansvar	Ingen blokering	opfylder
pH - værdi - materiale (EN ISO) 13688)		5.4	EN ISO 3071	opfylder
Azofarvestoffer		< 1mg/kg	EN 14362	opfylder
Begrænsning af flammespredning (EN ISO 14116:2015)	s	Efterflammetid: 0 s Efterglødetid: 0 s Ingen yderligere forbrænding Ingen dannelse Ingen dannelse fra afbrænding / Smeltede huller	Procedure A kode A1 - Materiale (EN ISO 15025 A)	opfylder indeks 1
	s	Efterflammetid: 0 s Efterglødetid: 0 s Ingen yderligere forbrænding Ingen dannelse Ingen dannelse fra brændende / smeltede huller Sømmene er ubeskadiget	Metode A kode A1 - Sømme (EN ISO 15025 A)	opfylder indeks 1

		Funktionalitet		Hardware (lynlåse, elastikker, hætte) og armgummi)	opfylder	
Penetrationsdata		P	R		P	R
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3	EN ISO 6530	3	3
o-xylen		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatisk EN 1149-5 - Reduktion af afgifter	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	opfyldt / t_{50}	
Begrænset flammeuddannelse (EN ISO 15025)					opfylder	
TESTPRÆSTATIONENS SAMLEDE PRÆSTATION						
Sømstyrke	N	69		EN 13935-2	2	
Type 5 - Partikeltæthedsprøvning (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	opfylder	
Type 6 - Sprøjteprøvning (EN 13034)				EN 17491-4	opfylder	
Beskyttelse mod radioaktive Forurening		Nominel beskyttelsesfaktor: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
Testresultater i henhold til EN 14325.						
BEMÆRK: Kontakt ASATEX for yderligere oplysninger om barriereydelse.						

ANVENDELSESOMRÅDER: Denne heldragt er fremstillet af et materiale, der beskytter mod flammer (begrænset flammebeskyttelse). Overallen beskytter mod farlige stoffer og forurening (PPE kategori 3 - Høj risiko). De beskytter både bæreren af overtræksdragten og produktet. De bruges som beskyttelse mod luftbårne partikler (type 5) og mod begrænsede stænk og sprøjt med lav intensitet (type 6), afhængigt af omstændighederne og graden af toksicitet. ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER: CoverPro FR - CV5-FR giver begrænset beskyttelse mod flammer. Klasse 1 barrieremateriale kan smelte og danne huller. Overtræksdragten yder ikke varmebeskyttelse. Overalls må kun bæres over varme- og flammebeskyttende tøj i beskyttelsesklasse 2 eller 3. Direkte hudkontakt, f.eks. i halsområdet, håndled og hovedområdet, skal undgås. Håndtering af visse kemikalier eller høje koncentrationer kan kræve brug af materialer med højere barriereegenskaber enten med hensyn til materialets modstandsdygtighed eller dragtens udførelse. Eventuel ophobning af varme i dragten under brug kan forhindres ved brug af passende undertøj eller køleudstyr. Den antistatiske finish virker kun, hvis den relative luftfugtighed er mindst 25 %, og dragten og brugeren er korrekt jordet. Den elektrostatiske afledning af både dragten og bæreren skal løbende sikres, så modstanden mellem bæreren af det antistatiske beskyttelsestøj og jorden er mindre end 108 ohm. Dette kan opnås ved hjælp af passende fodtøj/gulvbelægning, en jordledning eller andre passende foranstaltninger. Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning må ikke åbnes eller fjernes i nærheden af åben ild, i eksplosive atmosfærer eller under håndtering af brandfarlige eller eksplosive stoffer. Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning er beregnet til brug i zone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]), hvor den minimale antændelsesenergi for enhver eksplosiv atmosfære er mindst 0,016 mJ. Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning må ikke anvendes i iltberigede atmosfærer eller i zone 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uden forudgående godkendelse fra sikkerhedsingeniøren. Beskyttelsestøjets antistatiske effekt kan påvirkes af relativ luftfugtighed, slid, mulig forurening og ældning. Sørg for, at ikke-kompatible materialer altid er dækket af det antistatiske beskyttelsestøj under normal brug (herunder bøjning og bevægelse). I brugsscenarier, hvor elektrostatisk afledningsevne er en kritisk variabel, skal slutbrugeren kontrollere egenskaberne for alt udstyr, der bæres, herunder ydre og indre beskyttelsesbeklædning, fodtøj og andet personligt beskyttelsesudstyr, før brug. Det er udelukkende brugerens ansvar at kontrollere, at den valgte overall giver den rette beskyttelse til den påtænkte anvendelse, samt at beslutte, hvilket yderligere beskyttelsesudstyr (åndedrætsværn, handsker, arbejdssko osv.) den beskyttende overall skal kombineres med. I tvivlstilfælde skal du kontakte din leverandør. Producenten påtager sig intet ansvar for ukorrekt brug. FORBEREDELSE: Brug ikke defekte overtræksdragter. I tilfælde af defekte lynlåse, sømme eller funktionsfejl bedes du kontakte din leverandør eller ASATEX. OPBEVARING: Overalls kan opbevares på sædvanlig vis i mindst 5 år, mørkt (i kassen) mellem -5° og 30°C, og beskyttet mod UV-lys. BORTSKAFFELSE: Overalls kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, enten termisk eller på losseplads. Metoden til bortskaffelse afhænger af produktets forurening og af nationale eller regionale lovkrav. Det bemyndigede organ til udførelse af typetest og produktionsovervågning (modul C2) er: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, certificeringsorganets kode: 0624. For mere teknisk information, besøg venligst: www.asatex.eu

(EE) Tootja teave

Vastavalt määruse (EL) 2016/425 II lisa punktile 1.4. (Viide Euroopa Liidu Teatajas) Palun lugege hoolikalt enne kasutamist! Te olete kohustatud lisama selle infobrošüüri isikukaitsevahendi (PPE) üleandmisel või üleandmisel selle vastuvõtjale. Sel eesmärgil võib käesolevat brošüüri reprodutseerida piiranguteta.

Art. nr: CoverPro FR - CV5-FR

Saadaval suurused: M - 3XL

III kategooria - kõrge riskiga isikukaitsevahendid

CE **Vastavusdeklaratsioon:** Need kombinesoonid on isikukaitsevahendid. CE-märgis tõendab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 kohaldatavatele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: www.asatex.eu/konf.

A. Nende standardite selgitused ja numbrid, mille nõuetele kombinesoonid vastavad: Viide standarditele: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Märgistus: Igal kombinesoonil on sisemine etikett. Sisemine etikett sisaldab teavet kaitseülikonna toimivuse ja kaitse taseme kohta.

1. Mudeli nimetus
2. Tootja
3. CE-märgis vastavusdokumentatsiooni jaoks.
4. Euroopa kemikaalide eest kaitsva riietuse standardites on määratletud 6 kaitsetüüpi, mis on tähistatud lisatud sümbolitega. Toote spetsifikatsioonid vastavad Euroopa standardites määratletud kaitseriietuse tüüpidele. Kaitsekate vastab EN-normidele: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Kaitseriietus tahkete osakeste vastu - Osa 1: Toimimisnõuded kogu keha kaitsevale kemikaalikaitseriietusele, mis kaitseb kogu keha õhku levivate tahkete osakeste eest (tüüp 5) ja EN 13034:2005+A1:2009 Piiratud kaitsevõimega kaitseriietus vedelate kemikaalide vastu (tüüp 6).
5. Overall on antistaatiliselt töödeldud ja pakub nõuetekohase maandamise korral kaitset elektrostaatilise laengu eest vastavalt standardile DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 laengu lagunemine).
6. Kaitsekate pakub kaitset radioaktiivselt saastunud tahkete osakeste eest vastavalt standardile EN 1073-2:2002.
7. Overall on leegikindel vastavalt standardile EN ISO 14116:2015 - indeks 1.
8. i-sign: Viide tootja teabele.
9. Suurused viitavad kehamõõtudele sentimeetrites vastavalt standardile EN 13688:2013. Palun valige oma kehamõõtudele vastav suurus. Saadaolevad suurused: M - 3XL.
10. Partii nr ja valmistamise kuupäev: (kuu/aasta)
11. Rahvusvahelised õenduspiktogrammid - Sümbolitel on järgmine tähendus
12. Mitte taaskasutada.

TULEMUSLIKKUSE PROFIIL:				
Füüsilised andmed	**Üksus**	**Testi tulemus**	**Mõõtmismeetod**	**Klass**
Kulumiskindlus	Tsüklid	500	EN 530 meetod 2	2
Pikendustugevus	N	52	EN ISO 13934-1	1
Paindetugevus	Tsüklid	> 100.000	ISO 7854	6
Läbimurdekindlus	N	12,6	ET 863	2
Rebenemiskindlus	N	22	ISO 9073-4	2

Süttimiskindlus/leegikindlus (EN 13274-4)		Põleb edasi: Tilkumine: Ei Järelhõõgumine: Ei Tilkumine: Ei Aukud: JAH		Isekustuv materjal	täidab
Blokeeriv käitumine (EN 25978)		vastutus puudub		Blokeerimine puudub	täidab
pH - väärtus - materjal (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	täidab
Asovärvid		< 1mg/kg		EN 14362	täidab
Leegi leviku piiramine (EN ISO 14116:2015)	s	Järelpõlemisaeg: 0 s Järelhõõgumise aeg: 0 s Edasist põlemist ei toimu. põletamisest / Sulanud augud		Menetlus A kood A1 - Materjal (EN ISO 15025 A)	täidab indeksit 1
	s	Järelpõlemisaeg: 0 s Järelhõõgumise aeg: 0 s Edasist põlemist ei toimu. põlevatest / sulanud aukudest Õmblused vigastamata		Meetod A kood A1 - õmblused (EN ISO 15025 A)	täidab indeksit 1
		Funktsionaalsus		Riistvara (tõmblukud, kummikud, kapuuts ja käekumm)	täidab
Läbiviimise andmed		**P**	**R**		**P** **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 3
NaOH 10%		0	99,3		3 3
o-ksüleen		1,8 %	97,1		2 3
Butanool-n		0,7 %	98,4		3 3
Antistaatika EN 1149-5 - Tasu vähendamine	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0		EN 1149-3	täidetud / t_{50}
Piiratud leegikoolitus (EN ISO 15025)					täidab
TESTIMISE TULEMUSLIKKUS ÜLDINE ÜLIKOND					
Õmbluse tugevus	N	69		EN 13935-2	2
Tüüp 5 - osakeste tiheduskatse (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	täidab
Tüüp 6 - pihustuskatse (EN 13034)				EN 17491-4	täidab
Kaitse radioaktiivsete Saastumine		Nominaalne kaitsefaktor: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Katsetulemused vastavalt standardile EN 14325.					
MÄRKUS: Lisateabe saamiseks tõkke toimivuse kohta võtke ühendust ASATEXiga.					

KASUTAMISALA: See kombinesoon on valmistatud materjalist, mis kaitseb leegi eest (piiratud leegikaitse). Kaitsekate pakub kaitset ohtlike ainete ja saastumise eest (3. kategooria isikukaitsevahendid - kõrge risk). Need kaitsevad nii kombinesooni kandjat kui ka toodet. Sõltuvalt asjaoludest ja mürgisuse astmest kasutatakse neid kaitseks õhu kaudu levivate osakeste (tüüp 5) ja vähese intensiivsusega pritsmete ja pihustuste (tüüp 6) eest. KASUTAMISRAJADUSED: CoverPro FR - CV5-FR pakub piiratud kaitset leekide eest. Klassi 1 tõkkematerjalid võivad sulada ja moodustada auke. Overall ei paku kuumakaitset. Overall'i võib kanda ainult 2. või 3. kaitseklassi kuumuse- ja leegikaitserõivaste peal, vältida tuleb otsest nahakontakti, nt kaela piirkonnas, randmetes ja pea piirkonnas. Teatud kemikaalide või suurte kontsentratsioonide käitlemine võib nõuda kõrgema barjääriga materjalide kasutamist kas materjali vastupidavuse või ülikonna valmistamise osas. Soojuse tekkimist ülikonnas kandmise ajal saab vältida sobiva aluspesu või jahutusseadmete kasutamisega. Antistaatiline viimistlus toimib ainult siis, kui suhteline õhuniiskus on vähemalt 25% ning ülikond ja kandja on nõuetekohaselt maandatud. Nii ülikonna kui ka kandja elektrostaatiline hajutamine peab olema pidevalt tagatud, nii et antistaatilise kaitseriietuse kandja ja maa vaheline takistus oleks väiksem kui 108 oomi. Seda saab saavutada sobivate jalatsite/põranda, maandusjuhtme või muude sobivate meetmete abil. Elektrostaatilist hajutavat kaitseriietust ei tohi avada ega eemaldada lahtise leegi juuresolekul, plahvatusohtlikus keskkonnas ega tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete käitlemisel. Elektrostaatilist hajutavat kaitseriietust on ette nähtud kandmiseks tsoonides 1, 2, 20, 21 ja 22 (vt EN 60079-10-1 [7] ja EN 60079-10-2 [8]), kus mis tahes plahvatusohtliku atmosfääri minimaalne süttimisenergia on vähemalt 0,016 mJ. Elektrostaatilist hajutavat kaitseriietust ei tohi kasutada hapnikurikkas keskkonnas või tsoonis 0 (vt EN 60079-10-1 [7]) ilma ohutusinseneri eelneva heakskiiduta. Kaitseriietuse antistaatilist toimet võivad mõjutada suhteline niiskus, kulumine, võimalik saastumine ja vananemine. Veenduge, et mittevastavad materjalid oleksid tavalise kasutamise ajal (sh painutamine ja liikumine) alati antistaatilise kaitseriietusega kaetud. Kasutamisstsenaariumides, kus elektrostaatilise hajutamise jõudlus on kriitiline muutuja, peab lõppkasutaja enne kasutamist kontrollima kõigi kantavate vahendite, sealhulgas välis- ja sisemise kaitseriietuse, jalatsite ja muude isikukaitsevahendite omadusi. Kasutaja vastutab ise selle eest, et valitud kaitseülikond pakuks kavandatud kasutusalale sobivat kaitset ning otsustab, milliste täiendavate kaitsevahenditega (hingamisteede kaitse, kindad, tööjalatsid jne) kaitseülikond kombineerida. Kahtluse korral võtke ühendust oma tarnijaga. Tootja ei võta vastutust ebaõige kasutamise eest. VALMISTUS: Ärge kasutage vigaseid kaitseülikondi. Vigaste tõmblukkude, õmbluste või funktsionaalsete defektide korral võtke ühendust oma tarnijaga või ASATEXiga. SÄILITAMINE: Overallit võib säilitada tavapärasel viisil vähemalt 5 aastat, pimedas (karbis) temperatuuril -5° kuni 30°C ja UV-valguse eest kaitstult. HÜÜDISTAMINE: Overallid võib hävitada keskkonnasõbralikult, termiliselt või prügilasse. Kõrvaldamisviis sõltub toote saastatusest ja riiklikest või piirkondlikest õiguslikest nõuetest. Tüübikatsetuste ja tootmisjärelevalve (moodul C2) teostamiseks teavitatud asutus on: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifitseerimisasutuse kood: 0624. Täiendavat tehnilist teavet leiate aadressil: www.asatex.eu.

(FI) Valmistajan tiedot

Asetuksen (EU) 2016/425, liite II, kohta 1.4. (Viite Euroopan unionin virallisessa lehdessä) Lue huolellisesti ennen käyttöä! Olet velvollinen liittämään tämän tiedotteen mukaan, kun luovutat henkilönsuojaimia (PPE) tai luovutat ne vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten tätä esitettä saa kopioida rajoituksetta.

Art.nro: CoverPro FR - CV5-FR

Saatavilla olevat koot: M - 3XL

Henkilönsuojaimet luokka III - Suuret riskit

CE **Vaatimustenmukaisuusvakuutus:** Nämä haalarit ovat henkilönsuojaimia. CE-merkintä todistaa, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 sovellettavat vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa: www.asatex.eu/konf.

A. Niiden standardien selitykset ja numerot, joiden vaatimukset haalarit täyttävät: Standardien viitetiedot: Euroopan unionin virallinen lehti. Saatavilla osoitteesta Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Merkinnät: Jokaisessa haalarissa on sisäinen etiketti. Sisäetiketti sisältää tiedot haalarin suorituskyvystä ja suojaustasosta.

1. Mallimerkintä
2. Valmistaja
3. CE-merkintä vaatimustenmukaisuuden dokumentointia varten.
4. Kemikaaleilta suojaavia vaatteita koskevissa eurooppalaisissa standardeissa määritellään 6 suojaustyyppiä, jotka on merkitty oheisilla symboleilla. Tuotespesifikaatiot vastaavat eurooppalaisissa standardeissa määriteltyjä suojavaatetyyppejä. Haalari on EN-standardien mukainen: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Suojavaatetus kiinteitä hiukkasia vastaan - Osa 1: Suorituskykyvaatimukset kemikaalinsuojavaatteille, jotka suojaavat koko kehoa ilmassa olevilta kiinteiltä hiukkasilta (tyyppi 5) ja EN 13034:2005+A1:2009 Suojavaatetus, jonka suojausteho on rajoitettu nestemäisiä kemikaaleja vastaan (tyyppi 6).
5. Haalari on antistaattisesti käsitelty ja suojaa sähköstaattiselta varaukselta standardin DIN EN 1149-

5:2018 (EN 1149-3 varauksen hajoaminen) mukaisesti, kun se on asianmukaisesti maadoitettu.
6. Haalari suojaa radioaktiivisesti saastuneilta kiinteiltä hiukkasilta standardin EN 1073-2:2002 mukaisesti.
7. Haalari on EN ISO 14116:2015 - indeksin 1 mukainen palosuojattu.
8. i-sign: Viittaus valmistajan tietoihin.
9. Koot viittaavat vartalon mittoihin senttimetreinä standardin EN 13688:2013 mukaisesti. Valitse vartalon mittojesi mukaan tarvittava koko. Saatavilla olevat koot: M - 3XL.
10. Erän nro ja valmistuspäivämäärä: (kuukausi/vuosi)
11. Kansainväliset hoitotyön piktogrammit - Symboleilla on seuraava merkitys.
12. Älä käytä uudelleen.

SUORITUSKYKYPROFIILI:					
Fyysiset tiedot	**Yksikkö**	**Testitulos**		**Mittausmenetelmä**	**Luokka**
Kulutuskestävyys	Syklit	500		EN 530 menetelmä 2	2
Venymislujuus	N	52		EN ISO 13934-1	1
Taivutuslujuus	Syklit	> 100.000		ISO 7854	6
Läpilyöntikestävyys	N	12,6		FI 863	2
Repimislujuus	N	22		ISO 9073-4	2
Syttymiskestävyys/palon hidastuvuus (EN 13274-4)		Polttaa: Ei Jälkihohto: Ei Tippuminen: Ei Reiät: KYLLÄ		Itsestään sammuva materiaali	täyttää
Tukkeutumiskäyttäytyminen (EN 25978)		ei vastuuta		Ei estoa	täyttää
pH - Arvo - Materiaali (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	täyttää
Atsoväri		< 1mg/kg		EN 14362	täyttää
Liekin leviämisen rajoittaminen (EN ISO 14116:2015)	s	Jälkipaloaika: 0 s Jälkihehkutusaika: 0 s Ei enää palamista Ei muodostumista. polttamisesta / Sulaneet reiät		Menettelyn A-koodi A1 - Materiaali (EN ISO 15025 A)	täyttää indeksin 1
	s	Jälkipaloaika: 0 s Jälkihehkutusaika: 0 s Ei enää palamista Ei muodostumista. palavista / sulaneista rei'istä Saumat ehjät		Menetelmä A-koodi A1 - Saumat (EN ISO 15025 A)	täyttää indeksin 1
		Toiminnallisuus		Laitteisto (vetoketjut, kuminauhat, huppu) ja käsivarren kumi)	täyttää
Tunkeutumistiedot		**P**	**R**		**P** / **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
o-ksyleeni		1,8 %	97,1		2 / 3
Butanoli-n		0,7 %	98,4		3 / 3
Antistaattinen EN 1149-5 - Maksun alentaminen	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0		EN 1149-3	täytetty / t_{50}
Rajoitettu liekkikoulutus (EN ISO 15025)					täyttää
TESTISUORITUKSEN KOKONAISPUKU					
Sauman lujuus	N	69		EN 13935-2	2
Tyyppi 5 - Hiukkasten tiiviystesti (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	täyttää
Tyyppi 6 - Suihkutesti (EN 13034)				EN 17491-4	täyttää
Suojaus radioaktiivisilta Saastuminen		Nimellinen suojakerroin: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
EN 14325 -standardin mukaiset testitulokset.					
HUOMAUTUS: Lisätietoja esteen suorituskyvystä saat ASATEXilta.					

SOVELTAMISALUEET: Tämä haalari on valmistettu materiaalista, joka suojaa liekeiltä (rajoitettu liekinsuojaus). Haalari suojaa vaarallisilta aineilta ja saastumiselta (PPE-luokka 3 - Suuret riskit). Ne suojaavat sekä haalarin käyttäjää että tuotetta. Niitä käytetään suojaamaan ilmassa olevilta hiukkasilta (tyyppi 5) ja rajoitetuilta matalan intensiteetin roiskeilta ja suihkuilta (tyyppi 6) olosuhteista ja myrkyllisyysasteesta riippuen. SOVELTAMISRAJOITUKSET: CoverPro FR - CV5-FR suojaa rajoitetusti liekeiltä. Luokan 1 sulkumateriaalit voivat sulaa ja muodostaa reikiä. Haalarit eivät suojaa kuumuudelta. Haalaria saa käyttää vain suojausluokan 2 tai 3 lämpö- ja liekinsuojavaatetuksen päällä, suoraa ihokosketusta esim. kaulan, ranteiden ja pään alueella on vältettävä. Tiettyjen kemikaalien tai suurten pitoisuuksien käsittely voi edellyttää sellaisten materiaalien käyttöä, joilla on paremmat esteominaisuudet joko materiaalin kestävyyden tai puvun valmistuksen osalta. Mahdollinen lämmön kertyminen pukuun käytön aikana voidaan estää käyttämällä sopivia alusvaatteita tai jäähdytyslaitteita. Antistaattinen viimeistely toimii vain, jos suhteellinen kosteus on vähintään 25 % ja puku ja sen käyttäjä on asianmukaisesti maadoitettu. Sekä puvun että sen käyttäjän sähköstaattisen purkautumisen on oltava jatkuvasti varmistettu siten, että antistaattisen suojavaatetuksen käyttäjän ja maan välinen vastus on alle 108 ohmia. Tämä voidaan saavuttaa sopivilla jalkineilla/lattialla, maadoitusjohdolla tai muilla sopivilla toimenpiteillä. Sähköstaattista sähköä haihduttavaa suojavaatetusta ei saa avata tai riisua avotulen läheisyydessä, räjähdysalttiissa tiloissa tai syttyviä tai räjähdysalttiita aineita käsiteltäessä. Sähköstaattista sähköä haihduttava suojavaatetus on tarkoitettu käytettäväksi vyöhykkeillä 1, 2, 20, 21 ja 22 (ks. EN 60079-10-1 [7] ja EN 60079-10-2 [8]), joissa räjähdyskelpoisen ilmakehän vähimmäissytytysenergia on vähintään 0,016 mJ. Sähköstaattista sähköä hajottavia suojavaatteita ei saa käyttää happirikastetuissa ilmaseoksissa tai vyöhykkeellä 0 (ks. EN 60079-10-1 [7]) ilman turvallisuusinsinöörin ennakkohyväksyntää. Suhteellinen kosteus, kuluminen, mahdollinen saastuminen ja vanheneminen voivat vaikuttaa suojavaatetuksen antistaattiseen vaikutukseen. Varmista, että antistaattiset suojavaatteet peittävät ei-vaatimustenmukaiset materiaalit koko ajan normaalin käytön aikana (mukaan lukien taivuttelu ja liikkuminen). Käyttötilanteissa, joissa sähköstaattista sähköä haihduttava ominaisuus on kriittinen muuttuja, loppukäyttäjän on tarkistettava kaikkien käyttämiensä varusteiden ominaisuudet, mukaan lukien päällys- ja sisäpuoliset suojavaatteet, jalkineet ja muut henkilökohtaiset suojavarusteet, ennen käyttöä. Käyttäjän yksinomaisella vastuulla on tarkistaa, että valittu suojahaalari tarjoaa asianmukaisen suojan aiottuun käyttötarkoitukseen, sekä päättää, mihin muihin suojavarusteisiin (hengityssuojaimet, käsineet, työkengät jne.) suojahaalari olisi yhdistettävä. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä tavarantoimittajaan. Valmistaja ei ota vastuuta vääränlaisesta käytöstä. VALMISTELU: Älä käytä viallisia suojahaalareita. Jos vetoketjut, saumat tai toiminnalliset viat ovat viallisia, ota yhteyttä toimittajaan tai ASATEXiin. SÄILYTYS: Haalareita voidaan säilyttää tavalliseen tapaan vähintään 5 vuotta pimeässä (laatikossa) -5°-30°C:n lämpötilassa ja UV-valolta suojattuna. HÄVITTÄMINEN: Haalarit voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, termisesti tai kaatopaikalle. Hävittämistapa riippuu tuotteen saastumisesta ja kansallisista tai alueellisista lakisääteisistä vaatimuksista. Ilmoitettu laitos, joka suorittaa tyyppitestauksen ja tuotannonvalvonnan (moduuli C2), on: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifiointilaitoksen koodi: 0624. Lisätietoja teknisistä tiedoista osoitteessa: www.asatex.eu.

(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα II, τμήμα 1.4. (παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης) Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση! Είστε υποχρεωμένοι να επισυνάπτετε το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο κατά τη μεταβίβαση των μέσων ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) ή κατά την παράδοσή τους στον παραλήπτη. Για το σκοπό αυτό, το παρόν φυλλάδιο μπορεί να

Αρ. είδους: CoverPro FR - CV5-
FR Διαθέσιμα μεγέθη: M - 3XL
Κατηγορία ΜΑΠ III - Υψηλοί κίνδυνοι

Δήλωση συμμόρφωσης: Οι εν λόγω φόρμες αποτελούν εξοπλισμό ατομικής προστασίας (ΜΑΠ). Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση: www.asatex.eu/konf

Α. Επεξήγηση και αριθμοί των προτύπων των οποίων οι απαιτήσεις πληρούνται από τις φόρμες: Αναφορά των προτύπων: Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διατίθεται από την Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

Β. Σήμανση: Κάθε φόρμα έχει εσωτερική ετικέτα. Η εσωτερική ετικέτα περιέχει πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο απόδοσης και προστασίας που παρέχει η φόρμα.

1. Ονομασία μοντέλου
2. Κατασκευαστής
3. Σήμα CE για την τεκμηρίωση της συμμόρφωσης.
4. Τα ευρωπαϊκά πρότυπα για τον ρουχισμό προστασίας από χημικές ουσίες ορίζουν 6 τύπους προστασίας, οι οποίοι αναγνωρίζονται από τα συνημμένα σύμβολα. Οι προδιαγραφές του προϊόντος αντιστοιχούν στους τύπους προστατευτικού ρουχισμού που ορίζονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα. Η φόρμα συμμορφώνεται με τα πρότυπα EN: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Προστατευτικός ρουχισμός κατά των στερεών σωματιδίων - Μέρος 1: Απαιτήσεις απόδοσης για χημικό προστατευτικό ρουχισμό που παρέχει πλήρη προστασία του σώματος κατά των αερομεταφερόμενων στερεών σωματιδίων (τύπος 5) και EN 13034:2005+A1:2009 Προστατευτικός ρουχισμός με περιορισμένη προστατευτική απόδοση κατά των υγρών χημικών ουσιών (τύπος 6).
5. Η φόρμα είναι αντιστατικά επεξεργασμένη και παρέχει προστασία από ηλεκτροστατική φόρτιση σύμφωνα με το DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 charge decay), όταν είναι κατάλληλα γειωμένη.
6. Η φόρμα παρέχει προστασία από ραδιενεργά μολυσμένα στερεά σωματίδια σύμφωνα με το πρότυπο EN 1073-2:2002.
7. Η φόρμα είναι επιβραδυντική φλόγας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 14116:2015 - Δείκτης 1.
8. i-sign: Παραπομπή στις πληροφορίες του κατασκευαστή.
9. Τα μεγέθη αναφέρονται σε σωματικές διαστάσεις σε cm σύμφωνα με το πρότυπο EN 13688:2013. Επιλέξτε το μέγεθος που απαιτείται για τις σωματικές σας διαστάσεις. Διαθέσιμα μεγέθη: M - 3XL.
10. Αριθμός παρτίδας και ημερομηνία κατασκευής: (μήνας/έτος)
11. Διεθνή νοσηλευτικά εικονογράμματα - Τα σύμβολα έχουν την ακόλουθη σημασία
12. Μην επαναχρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΦΊΛ ΑΠΌΔΟΣΗΣ:						
Φυσικά δεδομένα	**Μονάδα**	**Αποτέλεσμα της δοκιμής**		**Μέθοδος μέτρησης**	**Τάξη**	
Αντοχή στην τριβή	Κύκλοι	500		EN 530 μέθοδος 2	2	
Αντοχή σε επιμήκυνση	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Αντοχή σε κάμψη	Κύκλοι	> 100.000		ISO 7854	6	
Αντοχή σε διάτρηση	N	12,6		EN 863	2	
Αντοχή στο δάκρυ	N	22		ISO 9073-4	2	
Αντοχή στην ανάφλεξη/καθυστέρηση φλόγας (EN 13274-4)		Καίγεται: Στάζει: Όχι Τρύπες: ΝΑΙ		Αυτοσβενόμενο υλικό	εκπληρώνει το	
Συμπεριφορά αποκλεισμού (EN 25978)		καμία ευθύνη		Κανένα μπλοκάρισμα	εκπληρώνει το	
pH - Τιμή - Υλικό (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	εκπληρώνει το	
Αζωχρωστικές ουσίες		< 1mg/kg		EN 14362	εκπληρώνει το	
Περιορισμός εξάπλωσης της φλόγας (EN ISO 14116:2015)	s	Χρόνος μετά τη φλόγα: 0 s Χρόνος μετά το άναμμα: 0 s Δεν υπάρχει περαιτέρω καύση Δεν υπάρχει σχηματισμός από το κάψιμο / Λιωμένες τρύπες		Διαδικασία Α κωδικός Α1 - Υλικό (EN ISO 15025 A)	πληροί τον δείκτη 1	
	s	Χρόνος μετά τη φλόγα: 0 s Χρόνος μετά το άναμμα: 0 s Δεν υπάρχει περαιτέρω καύση Δεν υπάρχει σχηματισμός από τρύπες που καίγονται / λιώνουν Οι ραφές δεν έχουν υποστεί ζημιά		Μέθοδος Α κωδικός Α1 - Ραφές (EN ISO 15025 A)	πληροί τον δείκτη 1	
		Λειτουργικότητα		Υλικό (φερμουάρ, λάστιχα, κουκούλα) και καουτσούκ βραχίονα)	εκπληρώνει το	
Δεδομένα διείσδυσης		**P**	**R**	EN ISO 6530	**P**	**R**
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
ο-ξυλένιο		1,8 %	97,1		2	3
Βουτανόλη-η		0,7 %	98,4		3	3
Αντιστατικό EN 1149-5 - Μείωση της χρέωσης	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0		EN 1149-3	εκπληρωμένο / t_{50}	
Περιορισμένη εκπαίδευση φλόγας (EN ISO 15025)					εκπληρώνει το	
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΠΌΔΟΣΗ ΔΟΚΙΜΉΣ ΚΟΣΤΟΎΜΙ						
Αντοχή ραφής	N	69		EN 13935-2	2	
Τύπος 5 - Δοκιμή στεγανότητας σωματιδίων (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	εκπληρώνει το	
Τύπος 6 - Δοκιμή ψεκασμού (EN 13034)				EN 17491-4	εκπληρώνει το	
Προστασία από ραδιενεργά Μόλυνση		Ονομαστικός συντελεστής προστασίας: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
Αποτελέσματα δοκιμών σύμφωνα με το πρότυπο EN 14325.						
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόδοση των φραγμών, επικοινωνήστε με την ASATEX.						

ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: Αυτή η φόρμα είναι κατασκευασμένη από υλικό που προστατεύει από τις φλόγες (περιορισμένη προστασία από τις φλόγες). Η ολόσωμη φόρμα παρέχει προστασία από επικίνδυνες ουσίες και μόλυνση (κατηγορία ΜΑΠ 3 - Υψηλοί κίνδυνοι). Προστατεύουν τον χρήστη της ολόσωμης φόρμας καθώς και το προϊόν. Χρησιμοποιούνται ως προστασία από αιωρούμενα σωματίδια (Τύπος 5) και από περιορισμένης έντασης πιτσιλιές και ψεκασμούς χαμηλής έντασης (Τύπος 6), ανάλογα με τις περιστάσεις και το βαθμό τοξικότητας. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: Η CoverPro FR - CV5-FR παρέχει περιορισμένη προστασία έναντι φλογών. Τα υλικά φραγμού κατηγορίας 1 ενδέχεται να λιώσουν και να σχηματίσουν οπές. Οι φόρμες δεν παρέχουν προστασία από τη θερμότητα. Οι φόρμες μπορούν να φορεθούν μόνο πάνω από ρούχα προστασίας από θερμότητα και φλόγα της κατηγορίας προστασίας 2 ή 3. Πρέπει να αποφεύγεται η άμεση επαφή με το δέρμα, π.χ. στην περιοχή του λαιμού, των καρπών και της περιοχής του κεφαλιού. Ο χειρισμός ορισμένων χημικών ουσιών ή υψηλών συγκεντρώσεων μπορεί να απαιτεί τη χρήση υλικών με υψηλότερες ιδιότητες φραγμού είτε όσον αφορά την αντοχή του υλικού είτε την κατασκευή της στολής. Τυχόν συσσώρευση θερμότητας στη στολή κατά τη διάρκεια της χρήσης μπορεί να αποφευχθεί με τη χρήση κατάλληλων εσωρούχων ή συσκευών ψύξης. Το αντιστατικό φινίρισμα θα λειτουργήσει μόνο εάν η σχετική υγρασία είναι τουλάχιστον 25% και η στολή και ο χρήστης είναι κατάλληλα γειωμένοι. Η ηλεκτροστατική διάχυση τόσο της στολής όσο και του χρήστη πρέπει να εξασφαλίζεται συνεχώς, έτσι ώστε η αντίσταση μεταξύ του χρήστη του αντιστατικού προστατευτικού ρουχισμού και της γείωσης να είναι μικρότερη από 108 Ω. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με κατάλληλα υποδήματα/πάτωμα, καλώδιο γείωσης ή άλλα κατάλληλα μέτρα. Ο ηλεκτροστατικός προστατευτικός

ρουχισμός δεν πρέπει να ανοίγει ή να αφαιρείται παρουσία ανοικτής φλόγας, σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες ή κατά το χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών. Ο προστατευτικός ρουχισμός ηλεκτροστατικής διάχυσης προορίζεται να φοριέται στις ζώνες 1, 2, 20, 21 και 22 (βλέπε EN 60079-10-1 [7] και EN 60079-10-2 [8]), όπου η ελάχιστη ενέργεια ανάφλεξης οποιασδήποτε εκρηκτικής ατμόσφαιρας είναι τουλάχιστον 0,016 mJ. Η προστατευτική ενδυμασία με ηλεκτροστατική διάχυση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο ή στη ζώνη 0 (βλέπε EN 60079-10-1 [7]) χωρίς προηγούμενη έγκριση από τον μηχανικό ασφαλείας. Η αντιστατική δράση του προστατευτικού ρουχισμού μπορεί να επηρεαστεί από τη σχετική υγρασία, τη φθορά, την πιθανή μόλυνση και τη γήρανση. Βεβαιωθείτε ότι τα μη συμμορφούμενα υλικά καλύπτονται από τον αντιστατικό προστατευτικό ρουχισμό ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης (συμπεριλαμβανομένης της κάψυχης και της κίνησης). Σε σενάρια χρήσης όπου η απόδοση διάχυσης του ηλεκτροστατικού ηλεκτρισμού αποτελεί κρίσιμη μεταβλητή, ο τελικός χρήστης πρέπει να ελέγχει τις ιδιότητες όλου του εξοπλισμού που φοράει, συμπεριλαμβανομένου του εξωτερικού και εσωτερικού προστατευτικού ρουχισμού, των υποδημάτων και του λοιπού ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, πριν από τη χρήση. Είναι αποκλειστική ευθύνη του χρήστη να ελέγξει ότι η φόρμα που επιλέγεται παρέχει την κατάλληλη προστασία για την προβλεπόμενη εφαρμογή, καθώς και να αποφασίσει με ποιον πρόσθετο προστατευτικό εξοπλισμό (αναπνευστική προστασία, γάντια, υποδήματα εργασίας κ.λπ.) θα πρέπει να συνδυαστεί η προστατευτική φόρμα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλη χρήση. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ: Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές φόρμες προστασίας. Σε περίπτωση ελαττωματικών φερμουάρ, ραφών ή λειτουργικών ελαττωμάτων, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή την ASATEX. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Οι φόρμες μπορούν να αποθηκευτούν με τον συνήθη τρόπο, για τουλάχιστον 5 χρόνια, στο σκοτάδι (στο κουτί) μεταξύ -5° και 30°C και προστατευμένες από την υπεριώδη ακτινοβολία. ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Οι φόρμες μπορούν να απορριφθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, θερμικά ή σε χώρους υγειονομικής ταφής. Η μέθοδος απόρριψης εξαρτάται από τη μόλυνση του προϊόντος και από τις εθνικές ή περιφερειακές νομικές απαιτήσεις. Ο κοινοποιημένος οργανισμός για τη διενέργεια των δοκιμών τύπου και την επιτήρηση της παραγωγής (ενότητα C2) είναι: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, κωδικός οργανισμού πιστοποίησης : 0624. Για περισσότερες τεχνικές πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.asatex.eu.

(HU) A gyártó adatai

Az (EU) 2016/425 rendelet II. mellékletének 1.4. szakasza szerint (hivatkozás az Európai Unió Hivatalos Lapjában) Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el! Az egyéni védőfelszerelés (PPE) átadásakor vagy átadásakor köteles ezt a tájékoztató füzetet mellékelni. Ebből a célból ez a brosúra korlátozás nélkül sokszorosítható.

Cikkszám: CoverPro FR - CV5-
FR Kapható méretek: M - 3XL
III. kategóriájú PPE - Magas kockázat

CE **Megfelelőségi nyilatkozat:** Ezek a kezeslábasok egyéni védőfelszerelésnek (PPE) minősülnek. A CE-jelölés igazolja, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet alkalmazandó követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: www.asatex.eu/konf.

A. Azon szabványok magyarázata és száma, amelyek követelményeinek az overallok megfelelnek: A szabványok hivatkozása: Az Európai Unió Hivatalos Lapja. Elérhető a Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Címkézés: Minden overall belső címkével van ellátva. A belső címke információkat tartalmaz az overall által nyújtott teljesítmény- és védelmi szintről.

1. A modell megnevezése
2. Gyártó
3. CE-jelölés a megfelelőség dokumentálásához.
4. A vegyi anyagok elleni védőruházatra vonatkozó európai szabványok 6 védőtípust határoznak meg, amelyeket a mellékelt szimbólumok azonosítanak. A termékleírások megfelelnek az európai szabványokban meghatározott védőruhatípusoknak. Az overall megfelel az EN szabványoknak: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Szilárd részecskék elleni védőruházat. 1. rész: A levegőben szálló szilárd részecskék elleni teljes testvédelmet biztosító vegyi anyagvédő ruházat teljesítménykövetelményei (5. típus) és EN 13034:2005+A1:2009 Folyékony vegyi anyagok elleni korlátozott védelmet nyújtó védőruházat (6. típus).
5. Az overall antisztatikusan kezelt, és megfelelő földelés esetén védelmet nyújt az elektrosztatikus feltöltődés ellen a DIN EN 1149-5:2018 szabványnak megfelelően (EN 1149-3 töltéscsökkenés).
6. Az EN 1073-2:2002 szabványnak megfelelően az overall védelmet nyújt a radioaktívan szennyezett szilárd részecskék ellen.
7. A kezeslábas az EN ISO 14116:2015 - 1. index szerint égésgátló.
8. i-sign: Hivatkozás a gyártó információira.
9. A méretek az EN 13688:2013 szabvány szerinti testméretekre vonatkoznak cm-ben. Kérjük, válassza ki a testméreteihez szükséges méretet. Elérhető méretek: M - 3XL.
10. Tételszám és a gyártás dátuma: (hónap/év)
11. Nemzetközi ápolási piktogramok - A szimbólumok jelentése a következő
12. Ne használja fel újra.

TELJESÍTMÉNYPROFIL:

Fizikai adatok	**Egység**	**Teszt eredménye**		**Mérési módszer**	**Osztály**	
Kopásállóság	Ciklusok	500		EN 530 módszer 2	2	
Nyúlási szilárdság	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Hajlítószilárdság	Ciklusok	> 100.000		ISO 7854	6	
Szúrásállóság	N	12,6		HU 863	2	
Szakadási ellenállás	N	22		ISO 9073-4	2	
Gyulladásgátlás/lángmentesítő képesség (EN 13274-4)		Égés: Csöpögés: Nem Lyukak: IGEN		Önkioltó anyag	teljesíti a	
Blokkolási viselkedés (EN 25978)		nincs felelősség		Nincs blokkolás	teljesíti a	
pH - érték - anyag (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	teljesíti a	
Azoszínezékek		< 1mg/kg		EN 14362	teljesíti a	
Lángterjedés korlátozása (EN ISO 14116:2015)	s	Utóégési idő: 0 s Utófényesedési idő: 0 s Nincs további égés Nincs képződés az égéstől / Olvadt lyukak		A eljárás kódja A1 - Anyag (EN ISO 15025 A)	teljesíti az 1. indexet	
	s	Utóégési idő: 0 s Utófényesedési idő: 0 s Nincs további égés Nincs képződés égő/olvadt lyukakból Varratok sértetlenek		A módszer A1 kód - Varratok (EN ISO 15025 A)	teljesíti az 1. indexet	
		Funkcionalitás		Hardver (cipzárak, gumik, kapucni és kar gumi)	teljesíti a	
Behatolási adatok		**P**	**R**		**P**	**R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-xilén		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3

Antisztatikus EN 1149-5 - Díjcsökkentés	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0	EN 1149-3	teljesítve / t_{50}
Korlátozott lángképzés (EN ISO 15025)				teljesíti a
TESZTELÉSI TELJESÍTMÉNY ÁLTALÁNOS ÖLTÖNY				
Varratszilárdság	N	69	EN 13935-2	2
típus - Részecskeszorító vizsgálat (EN ISO 13982-2)			EN ISO 13982-2	teljesíti a
6. típus - Permetezési vizsgálat (EN 13034)			EN 17491-4	teljesíti a
Védelem a radioaktív Szennyezés		Névleges védelmi tényező: 14	EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Vizsgálati eredmények az EN 14325 szabvány szerint.				
MEGJEGYZÉS: A gátak teljesítményével kapcsolatos további információkért forduljon az ASATEX-hez.				

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK: Ez az overall olyan anyagból készült, amely véd a lángok ellen (korlátozott lángvédelem). Az overall védelmet nyújt a veszélyes anyagok és a szennyeződések ellen (3. PPE-kategória - Magas kockázat). Védi az overall viselőjét és a terméket is. A körülmények és a toxicitás mértékétől függően a levegőben szálló részecskék (5. típus) és korlátozott, alacsony intenzitású fröccsenések és permetek (6. típus) elleni védelemre szolgál. ALKALMAZÁSI KÖTELEZETTSÉGEK: A CoverPro FR - CV5-FR korlátozott védelmet nyújt a lángok ellen. Az 1. osztályba tartozó védőanyagok megolvadhatnak és lyukakat képezhetnek. Az overallok nem nyújtanak hővédelmet. Az overall csak 2. vagy 3. védelmi osztályú hő- és lángvédő ruházat fölött viselhető, a közvetlen bőrrel való közvetlen érintkezést, pl. a nyak, a csukló és a fej területén kerülni kell. Bizonyos vegyi anyagok kezelése vagy magas koncentrációjú anyagok kezelése megkövetelheti a magasabb barrier tulajdonságokkal rendelkező anyagok használatát, akár az anyag ellenállósága, akár a ruha kivitelezése tekintetében. A ruhában a viselés során fellépő esetleges hőképződés megfelelő alsóruházat vagy hűtőberendezések használatával megelőzhető. Az antisztatikus kivitel csak akkor működik, ha a relatív páratartalom legalább 25%, és a ruha és viselője megfelelően földelve van. Mind a ruha, mind a viselője elektrosztatikus levezetését folyamatosan biztosítani kell, hogy az antisztatikus védőruházat viselője és a földelés közötti ellenállás 108 ohmnál kisebb legyen. Ez megfelelő lábbelivel/padlóval, földelőhuzallal vagy más megfelelő intézkedésekkel érhető el. Az elektrosztatikus levezető védőruházatot nem szabad kinyitni vagy levenni nyílt lángok jelenlétében, robbanásveszélyes légkörben vagy gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben. Az elektrosztatikus zavaró hatású védőruházatot az 1., 2., 20., 21. és 22. zónában kell viselni (lásd EN 60079-10-1 [7] és EN 60079-10-2 [8]), ahol bármely robbanásveszélyes légkör minimális gyulladási energiája legalább 0,016 mJ. Az elektrosztatikus feszültséget levezető védőruházatot oxigénnel dúsított légkörben vagy a 0. zónában (lásd EN 60079-10-1 [7]) csak a biztonsági mérnök előzetes jóváhagyásával szabad használni. A védőruházat antisztatikus hatását befolyásolhatja a relatív páratartalom, a kopás, az esetleges szennyeződés és az öregedés. Gondoskodjon arról, hogy a nem megfelelő anyagokat a normál használat során (beleértve a hajlítást és a mozgást is) mindenkor az antisztatikus védőruházat takarja. Azokban a felhasználási helyzetekben, ahol az elektrosztatikus levezetési teljesítmény kritikus változó, a végfelhasználónak használat előtt ellenőriznie kell az összes viselt felszerelés tulajdonságait, beleértve a külső és belső védőruházatot, lábbelit és egyéb egyéni védőfelszerelést. A felhasználó kizárólagos felelőssége annak ellenőrzése, hogy a kiválasztott védőöltözet megfelelő védelmet nyújt-e a tervezett alkalmazáshoz, valamint annak eldöntése, hogy a védőöltözetet milyen további védőfelszereléssel (légzésvédő, kesztyű, munkacipő stb.) kell kombinálni. Kétség esetén forduljon a szállítójához. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatért. ELŐKÉSZÍTÉS: Ne használjon hibás védőöltözetet. Hibás cipzárak, varratok vagy funkcionális hibák esetén forduljon a szállítójához vagy az ASATEX-hez. TÁROLÁS: A kezeslábas a szokásos módon, legalább 5 évig tárolható sötétben (a dobozban) -5° és 30°C között, UV-fénytől védve. MEGSZERELÉS: Az overallok környezetbarát módon, hőkezeléssel vagy hulladéklerakóban ártalmatlaníthatók. Az ártalmatlanítás módja a termék szennyezettségétől és a nemzeti vagy regionális jogi előírásoktól függ. A típusvizsgálat és a gyártásfelügyelet (C2 modul) elvégzésére kijelölt bejelentett szervezet: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, tanúsító szervezet kódja: 0624. További műszaki információkért kérjük, látogasson el a www.asatex.eu weboldalra.

(IT) Informazioni sul produttore

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425, Allegato II, Sezione 1.4. (Riferimento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea) Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti ad allegare il presente opuscolo informativo quando consegnate il dispositivo di protezione individuale (DPI) o lo consegnate al destinatario. A tal fine, il presente opuscolo può essere riprodotto senza limitazioni.

Art. n.: CoverPro FR - CV5-FR

Taglie disponibili: M - 3XL

DPI di categoria III - Rischi elevati

CE **Dichiarazione di conformità:** Queste tute sono Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). La marcatura CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti applicabili del Regolamento (UE) 2016/425. È possibile ottenere la dichiarazione di conformità completa all'indirizzo: www.asatex.eu/konf

A. Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono soddisfatti dalla tuta: Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibile presso Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlino, www.beuth.de.

B. Etichettatura: ogni tuta ha un'etichetta interna. L'etichetta interna contiene informazioni sul livello di prestazione e protezione della tuta.

1. Designazione del modello
2. Produttore
3. Marchio CE per la documentazione della conformità.
4. Gli standard europei per gli indumenti di protezione contro le sostanze chimiche definiscono 6 tipi di protezione, identificati dai simboli allegati. Le specifiche del prodotto corrispondono ai tipi di indumenti protettivi definiti negli standard europei. La tuta è conforme alle norme EN: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Indumenti di protezione contro particelle solide - Parte 1: Requisiti prestazionali per indumenti di protezione chimica che forniscono una protezione completa del corpo contro particelle solide trasportate dall'aria (Tipo 5) e EN 13034:2005+A1:2009 Indumenti di protezione con prestazioni protettive limitate contro prodotti chimici liquidi (Tipo 6).
5. La tuta è trattata antistaticamente e fornisce protezione contro le cariche elettrostatiche in conformità con la norma DIN EN 1149-5:2018 (decadimento delle cariche EN 1149-3) quando è correttamente collegata a terra.
6. La tuta fornisce protezione contro le particelle solide contaminate radioattivamente secondo la norma EN 1073-2:2002.
7. La tuta è ritardante di fiamma secondo la norma EN ISO 14116:2015 - Indice 1.
8. i-sign: Riferimento alle informazioni del produttore.
9. Le taglie si riferiscono alle misure del corpo in cm secondo la norma EN 13688:2013. Selezionare la taglia necessaria per le misure del corpo. Taglie disponibili: M - 3XL.
10. N. di lotto e data di produzione: (mese/anno)
11. Pittogrammi internazionali per l'assistenza infermieristica - I simboli hanno il seguente significato
12. Non riutilizzare.

PROFILO DI PRESTAZIONE:				
Dati fisici	**Unità**	**Risultato del test**	**Metodo di misurazione**	**Classe**
Resistenza all'abrasione	Cicli	500	EN 530 metodo 2	2
Resistenza all'allungamento	N	52	EN ISO 13934-1	1
Resistenza alla flessione	Cicli	> 100.000	ISO 7854	6
Resistenza alla perforazione	N	12,6	IT 863	2
Resistenza allo strappo	N	22	ISO 9073-4	2
Resistenza all'accensione/ritardo di fiamma (EN 13274-4)		Bruciore: No No Dopobarba: No Gocciolamento: No Fori: Sì	Materiale autoestinguente	soddisfa
Comportamento di blocco (EN 25978)		nessuna responsabilità	Nessun blocco	soddisfa

pH - Valore - Materiale (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	soddisfa
Coloranti azoici		< 1mg/kg		EN 14362	soddisfa
Limitazione della propagazione della fiamma (EN ISO 14116:2015)	s	Tempo di post-fiamma: 0 s Tempo di post-bruciatura: 0 s Nessuna ulteriore combustione Nessuna formazione dalla combustione / Fori fusi		Procedura A codice A1 - Materiale (EN ISO 15025 A)	soddisfa l'indice 1
	s	Tempo di post-fiamma: 0 s Tempo di post-bruciatura: 0 s Nessuna ulteriore combustione Nessuna formazione da fori bruciati / fusi Cuciture integre		Metodo A codice A1 - Cuciture (EN ISO 15025 A)	soddisfa l'indice 1
		Funzionalità		Hardware (cerniere, elastici, cappuccio) e gomma per le braccia)	soddisfa
Dati di penetrazione		**P**	**R**		**P** **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 3
NaOH 10%		0	99,3		3 3
o-xilene		1,8 %	97,1		2 3
Butanolo-n		0,7 %	98,4		3 3
Antistatico EN 1149-5 - Riduzione della carica	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	soddisfatti / t_{50}
Formazione limitata alla fiamma (EN ISO 15025)					soddisfa
PRESTAZIONI DI PROVA ABITO COMPLESSIVO					
Resistenza delle cuciture	N	69		EN 13935-2	2
Tipo 5 - Test di tenuta delle particelle (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	soddisfa
Tipo 6 - Prova di spruzzatura (EN 13034)				EN 17491-4	soddisfa
Protezione contro la radioattività Contaminazione		Fattore di protezione nominale: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Risultati dei test secondo la norma EN 14325.					
NOTA: Per ulteriori informazioni sulle prestazioni della barriera, contattare ASATEX.					

AREE DI APPLICAZIONE: Questa tuta è realizzata con un materiale che protegge dalle fiamme (protezione limitata dalle fiamme). La tuta protegge dalle sostanze pericolose e dalla contaminazione (categoria DPI 3 - Rischi elevati). Proteggono chi la indossa e il prodotto. Vengono utilizzate come protezione contro le particelle trasportate dall'aria (Tipo 5) e contro schizzi e spruzzi di intensità limitata (Tipo 6), a seconda delle circostanze e del grado di tossicità. RESTRETTI DI APPLICAZIONE: CoverPro FR - CV5-FR fornisce una protezione limitata contro le fiamme. I materiali barriera di Classe 1 possono fondere e formare fori. La tuta non fornisce protezione dal calore. La tuta può essere indossata solo sopra indumenti protettivi contro il calore e le fiamme di classe 2 o 3, evitando il contatto diretto con la pelle, ad esempio nella zona del collo, dei polsi e della testa. La manipolazione di determinate sostanze chimiche o di concentrazioni elevate può richiedere l'uso di materiali con proprietà di barriera più elevate, in termini di resistenza del materiale o di lavorazione della tuta. L'accumulo di calore nella tuta durante l'uso può essere evitato utilizzando biancheria intima o dispositivi di raffreddamento adeguati. La finitura antistatica funziona solo se l'umidità relativa è almeno del 25% e se la tuta e chi la indossa sono adeguatamente messi a terra. La dissipazione elettrostatica della tuta e di chi la indossa deve essere costantemente assicurata in modo che la resistenza tra chi indossa l'indumento protettivo antistatico e la terra sia inferiore a 108 ohm. Ciò può essere ottenuto con calzature/pavimenti adeguati, un filo di terra o altre misure idonee. Gli indumenti protettivi a dissipazione elettrostatica non devono essere aperti o rimossi in presenza di fiamme libere, in atmosfere esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Gli indumenti protettivi a dissipazione elettrostatica devono essere indossati nelle zone 1, 2, 20, 21 e 22 (vedere EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]), dove l'energia minima di accensione di qualsiasi atmosfera esplosiva non è inferiore a 0,016 mJ. Gli indumenti protettivi a dissipazione elettrostatica non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno o nella Zona 0 (vedere EN 60079-10-1 [7]) senza la preventiva approvazione del responsabile della sicurezza. L'effetto antistatico degli indumenti protettivi può essere influenzato dall'umidità relativa, dall'usura, da eventuali contaminazioni e dall'invecchiamento. Assicurarsi che i materiali non conformi siano sempre coperti dall'abbigliamento protettivo antistatico durante l'uso normale (compresi i piegamenti e i movimenti). Negli scenari d'uso in cui le prestazioni di dissipazione elettrostatica sono una variabile critica, l'utente finale deve verificare le proprietà di tutti i dispositivi indossati, compresi gli indumenti protettivi esterni e interni, le calzature e altri dispositivi di protezione personale, prima dell'uso. È responsabilità esclusiva dell'utente verificare che la tuta scelta fornisca la protezione adeguata per l'applicazione prevista, nonché decidere con quali dispositivi di protezione aggiuntivi (protezioni per le vie respiratorie, guanti, scarpe da lavoro, ecc. In caso di dubbio, contattare il proprio fornitore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un uso improprio. PREPARAZIONE: Non utilizzare tute protettive difettose. In caso di cerniere, cuciture o difetti funzionali difettosi, contattare il fornitore o ASATEX. CONSERVAZIONE: La tuta può essere conservata nel modo consueto, per almeno 5 anni, al buio (nella scatola) tra -5° e 30°C, al riparo dai raggi UV. SMALTIMENTO: Le tute possono essere smaltite in modo ecologico, per via termica o in discarica. Il metodo di smaltimento dipende dalla contaminazione del prodotto e dai requisiti legali nazionali o regionali. L'organismo notificato per l'esecuzione delle prove di tipo e la sorveglianza della produzione (modulo C2) è: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, codice organismo di certificazione: 0624. Per ulteriori informazioni tecniche, visitare il sito: www.asatex.eu.

(LT) Gamintojo informacija

Pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį (nuoroda Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje) Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugos priemones (AAP) arba perduodami jas gavėjui privalote pridėti šią informacinę brošiūrą. Šiuo tikslu šią brošiūrą galima dauginti be apribojimų.

Art. nr.: CoverPro FR - CV5-FR

Galimi dydžiai: M - 3XL

III kategorijos asmeninės apsaugos priemonės - Didelė rizika

CE **Atitikties deklaracija:** šie kombinezonai yra asmeninės apsaugos priemonės (AAP). CE ženklas patvirtina, kad gaminys atitinka taikomus Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus. Visą atitikties deklaraciją galite gauti adresu: www.asatex.eu/konf.

A. Standartų, kurių reikalavimus atitinka kombinezonai, paaiškinimas ir numeriai: Standartų nuorodos: Europos Sąjungos oficialusis leidinys. Galima gauti iš Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Ženklinimas: kiekvienas kombinezonas turi vidinę etiketę. Vidinėje etiketėje pateikiama informacija apie kombinezono veikimo ir apsaugos lygį.

1. Modelio žymėjimas
2. Gamintojas
3. CE ženklas atitikties dokumentams.
4. Europos apsaugos nuo cheminių medžiagų drabužių standartuose apibrėžti 6 apsaugos tipai, kurie žymimi pridedamais simboliais. Gaminio specifikacijos atitinka Europos standartuose apibrėžtus apsauginių drabužių tipus. Kombinezonas atitinka EN standartus: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Apsauginė apranga nuo kietųjų dalelių. 1 dalis. Cheminės apsaugos drabužių, užtikrinančių viso kūno apsaugą nuo ore esančių kietųjų dalelių, eksploataciniai reikalavimai (5 tipas) ir EN 13034:2005+A1:2009 Apsauginė apranga su ribotomis apsauginėmis savybėmis nuo skystųjų

cheminių medžiagų (6 tipas).
5. Kombinezonas yra apdorotas antistatiškai ir tinkamai įžemintas užtikrina apsaugą nuo elektrostatinio krūvio pagal DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 krūvio sumažėjimas).
6. Kombinezonas apsaugo nuo radioaktyviai užterštų kietųjų dalelių pagal standartą EN 1073-2:2002.
7. Kombinezonas yra nedegus pagal EN ISO 14116:2015 - 1 indeksas.
8. "i-sign": Nuoroda į gamintojo informaciją.
9. Dydžiai nurodomi pagal kūno išmatavimus cm pagal standartą EN 13688:2013. Pasirinkite reikiamą dydį pagal savo kūno išmatavimus. Galimi dydžiai: M - 3XL.
10. Partijos Nr. ir pagaminimo data: (mėnuo ir metai)
11. Tarptautinės slaugos piktogramos - Simboliai turi tokią reikšmę
12. Nenaudokite pakartotinai.

VEIKLOS PROFILIS:					
Fiziniai duomenys	**Vienetas**	**Bandymo rezultatas**		**Matavimo metodas**	**Klasė**
Atsparumas dilimui	Ciklai	500		EN 530 2 metodas	2
Pailgėjimo stipris	N	52		EN ISO 13934-1	1
Lankstumo stipris	Ciklai	> 100.000		ISO 7854	6
Atsparumas pradūrimui	N	12,6		LT 863	2
Atsparumas plyšimui	N	22		ISO 9073-4	2
Atsparumas užsiliepsnojimui ir (arba) atsparumas liepsnai (EN 13274-4)		Degantis ant: Ne Paskui: Ne Lašėjimas: Ne Skylės: TAIP		Savaime užgęstanti medžiaga	atitinka
Blokavimo savybės (EN 25978)		jokios atsakomybės		Jokio blokavimo	atitinka
pH - Vertė - Medžiaga (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	atitinka
Azodažikliai		< 1mg/kg		EN 14362	atitinka
Liepsnos plitimo ribojimas (EN ISO 14116:2015)	s	Po liepsnos: 0 s Po žibėjimo trukmė: 0 s Toliau nedega Neformuojasi nuo degimo / Išlydytos skylės		A procedūros kodas A1 - Medžiaga (EN ISO 15025 A)	atitinka 1 indeksą
	s	Po liepsnos: 0 s Po žibėjimo trukmė: 0 s Toliau nedega Neformuojasi nuo degančių / išsilydžiusių skylių Nepažeistos siūlės		A metodas, kodas A1 - siūlės (EN ISO 15025 A)	atitinka 1 indeksą
		Funkcionalumas		Aparatūra (užtrauktukai, gumytės, gobtuvas) ir rankų guma)	atitinka
Skverbties duomenys		**P**	**R**		**P** / **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
o-ksilenas		1,8 %	97,1		2 / 3
Butanolis-n		0,7 %	98,4		3 / 3
Antistatinis standartas EN 1149-5 - Mokesčio sumažinimas	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	įvykdyta / t_{50}
Ribotas liepsnos mokymas (EN ISO 15025)					atitinka
BANDYMŲ REZULTATAI BENDRAS KOSTIUMAS					
Siūlių stiprumas	N	69		EN 13935-2	2
5 tipas - dalelių sandarumo bandymas (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	atitinka
6 tipas - purškimo bandymas (EN 13034)				EN 17491-4	atitinka
Apsauga nuo radioaktyvių Užterštumas		Nominalusis apsaugos koeficientas: 14		LT ISO 13935-2 / LT 1073-2:2002	1
Bandymų rezultatai pagal EN 14325.					
PASTABA: Norėdami gauti daugiau informacijos apie barjero veikimą, kreipkitės į ASATEX.					

TAIKYMO SRITYS: Šis kombinezonas pagamintas iš medžiagos, kuri apsaugo nuo liepsnos (ribota apsauga nuo liepsnos). Šis kombinezonas apsaugo nuo pavojingų medžiagų ir užteršimo (3 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės - didelė rizika). Jie apsaugo kombinezoną dėvintį asmenį ir gaminį. Priklausomai nuo aplinkybių ir toksiškumo laipsnio, jie naudojami kaip apsauga nuo ore esančių dalelių (5 tipas) ir nuo riboto mažo intensyvumo purslų ir purslų (6 tipas). NAUDOJIMO apribojimai: CoverPro FR - CV5-FR suteikia ribotą apsaugą nuo liepsnos. 1 klasės barjerinės medžiagos gali išsilydyti ir suformuoti skyles. Kombinezonai nesuteikia apsaugos nuo karščio. Kombinezonus galima dėvėti tik ant 2 arba 3 apsaugos klasės drabužių, apsaugančių nuo karščio ir liepsnos, reikia vengti tiesioginio sąlyčio su oda, pavyzdžiui, kaklo srityje, riešų ir galvos srityje. Dirbant su tam tikromis cheminėmis medžiagomis arba didelės koncentracijos cheminėmis medžiagomis, gali prireikti naudoti medžiagas, pasižyminčias aukštesnėmis barjerinėmis savybėmis, atsižvelgiant į medžiagos atsparumą arba į kombinezono pagaminimo kokybę. Dėvint kostiumą galima išvengti bet kokio karščio kaupimosi jame dėvint tinkamus apatinius drabužius arba aušinimo įtaisus. Antistatinė apdaila veikia tik tuo atveju, jei santykinė oro drėgmė yra ne mažesnė kaip 25 %, o kostiumas ir jį dėvintis asmuo yra tinkamai įžeminti. Turi būti nuolat užtikrinamas kostiumo ir jo naudotojo elektrostatinis išsklaidymas, kad varža tarp antistatinės apsauginės aprangos naudotojo ir įžeminimo būtų mažesnė nei 108 omai. Tai galima pasiekti tinkama avalyne ir (arba) grindimis, įžeminimo laidu arba kitomis tinkamomis priemonėmis. Elektrostatinį krūvį išsklaidančių apsauginių drabužių negalima atidengti ar nusivilkti esant atvirai liepsnai, sprogioje aplinkoje arba dirbant su degiomis ar sprogstamosiomis medžiagomis. Elektrostatinį krūvį išsklaidantys apsauginiai drabužiai skirti dėvėti 1, 2, 20, 21 ir 22 zonose (žr. EN 60079-10-1 [7] ir EN 60079-10-2 [8]), kuriose mažiausia bet kurios sprogiosios atmosferos užsidegimo energija yra ne mažesnė kaip 0,016 mJ. Elektrostatinį krūvį išsklaidantys apsauginiai drabužiai neturėtų būti naudojami deguonies prisotintoje atmosferoje arba 0 zonoje (žr. EN 60079-10-1 [7]) be išankstinio saugos inžinieriaus patvirtinimo. Apsauginių drabužių antistatiniam poveikiui gali turėti įtakos santykinė drėgmė, dėvėjimasis, galimas užterštumas ir senėjimas. Užtikrinkite, kad įprasto naudojimo metu (įskaitant lenkimąsi ir judėjimą) neatitinkančias medžiagas visą laiką dengtų antistatiniai apsauginiai drabužiai. Naudojimo scenarijuose, kai elektrostatinio išsklaidymo efektyvumas yra labai svarbus kintamasis, galutinis naudotojas prieš naudojimą turi patikrinti visos dėvimos įrangos, įskaitant išorinius ir vidinius apsauginius drabužius, avalynę ir kitas asmenines apsaugos priemones, savybes. Tik naudotojas yra atsakingas už tai, kad patikrintų, ar pasirinktas kombinezonas užtikrina tinkamą apsaugą numatytam darbui, taip pat nuspręsti, su kokiomis papildomomis apsaugos priemonėmis (kvėpavimo takų apsauga, pirštinėmis, darbo avalyne ir t. t.) turėtų būti derinamas apsauginis kombinezonas. Kilus abejonių, kreipkitės į tiekėją. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už netinkamą naudojimą. PARUOŠIMAS: Nenaudokite nekokybiškų kombinezonų. Esant sugedusiems užtrauktukams, siūlėms ar funkciniams defektams, kreipkitės į savo tiekėją arba ASATEX. LAIKYMAS: Kombinezonus galima laikyti įprastu būdu mažiausiai 5 metus tamsoje (dėžutėje) nuo -5 °C iki 30 °C temperatūroje, apsaugotus nuo ultravioletinių spindulių. IŠMETIMAS: Kombinezonus galima išmesti aplinkai nekenksmingu būdu, termiškai arba į sąvartynus. Šalinimo būdas priklauso nuo gaminio užterštumo ir nacionalinių ar regioninių teisės aktų reikalavimų. Notifikuotoji įstaiga, atliekanti tipo bandymus ir gamybos priežiūrą (C2 modulis), yra: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifikavimo įstaigos kodas: 0624. Daugiau techninės informacijos rasite adresu: www.asatex.eu.

(LV) Ražotāja informācija

Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. iedaļu (atsauce Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī) Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet! Jums ir pienākums pievienot šo informatīvo brošūru,

nododot individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL) vai nododot tos saņēmējam. Šim nolūkam šo brošūru var pavairot bez ierobežojumiem.

Art. nr.: CoverPro FR - CV5-FR
Pieejamie izmēri: M - 3XL
IAL III kategorija - augsts risks

Atbilstības deklarācija: Šis kombinezons ir individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL). CE marķējums apliecina, ka izstrādājums atbilst piemērojamajām Regulas (ES) 2016/425 prasībām. Pilnu atbilstības deklarāciju var iegūt: www.asatex.eu/konf.

A. Standartu, kuru prasībām atbilst kombinezoni, skaidrojums un numuri: Standartu atsauces: Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis. Pieejams: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Marķējums: Katram kombinezonam ir iekšējā etiķete. Uz iekšējās etiķetes ir informācija par kombinezona sniegto veiktspējas un aizsardzības līmeni.

1. Modeļa apzīmējums
2. Ražotājs
3. CE zīme atbilstības dokumentācijai.
4. Eiropas standarti apģērbiem aizsardzībai pret ķīmiskām vielām nosaka 6 aizsardzības veidus, kas apzīmēti ar pievienotajiem simboliem. Izstrādājuma specifikācijas atbilst Eiropas standartos definētajiem aizsargapģērba veidiem. Kombinezons atbilst EN standartiem: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Aizsargapģērbs pret cietajām daļiņām. 1. daļa: Veiktspējas prasības aizsargapģērbam pret ķīmiskajām vielām, kas nodrošina visa ķermeņa aizsardzību pret cietajām daļiņām gaisā (5. tips) un EN 13034:2005+A1:2009 Aizsargapģērbs ar ierobežotu aizsargspēju pret šķidrajām ķīmiskajām vielām (6. tips).
5. Kombinezons ir antistatiski apstrādāts un nodrošina aizsardzību pret elektrostatisko lādiņu saskaņā ar DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 lādiņa izkliedēšana), ja tas ir pareizi iezemēts.
6. Kombinezons nodrošina aizsardzību pret radioaktīvi piesārņotām cietām daļiņām saskaņā ar EN 1073-2:2002.
7. Kombinezons ir ugunsdrošs saskaņā ar EN ISO 14116:2015 - indekss 1.
8. i-paraksts: Atsauce uz ražotāja informāciju.
9. Izmēri attiecas uz ķermeņa izmēriem cm saskaņā ar EN 13688:2013. Lūdzu, izvēlieties izmēriem atbilstošu izmēru. Pieejamie izmēri: M - 3XL.
10. Partijas numurs un ražošanas datums: (mēnesis/gads)
11. Starptautiskās māsu aprūpes piktogrammas - Simboliem ir šāda nozīme.
12. Neizmantojiet atkārtoti.

VEIKTSPĒJAS PROFILS:						
Fiziskie dati	**Vienība**	**Testa rezultāts**		**Mērīšanas metode**	**Klase**	
Izturība pret nodilumu	Cikli	500		EN 530 2. metode	2	
Pagarinājuma izturība	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Stiepes izturība	Cikli	> 100.000		ISO 7854	6	
Izturība pret caurduršanu	N	12,6		LV 863	2	
Izturība pret plīsumiem	N	22		ISO 9073-4	2	
Aizdegšanās izturība/ liesmu aizkavēšana (EN 13274-4)		Degšana uz: Nē Aizdegšanās: Nē Nē Pilienāšana: Nē Caurumi: JĀ		Pašdzēsošs materiāls	atbilst	
Bloķēšanas īpašības (EN 25978)		nav atbildības		Nav bloķēšanas	atbilst	
pH - Vērtība - Materiāls (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	atbilst	
Azokrāsvielas		< 1mg/kg		EN 14362	atbilst	
liesmas izplatības ierobežojums (EN ISO 14116:2015)	s	Aizdegšanās laiks: 0 s Pēcspīdēšanas laiks: 0 s Turpmāka degšana nenotiek Nav veidošanās no dedzināšanas / Izkausēti caurumi		A procedūras kods A1 - Materiāls (EN ISO 15025 A)	atbilst 1. rādītāja m	
	s	Aizdegšanās laiks: 0 s Pēcspīdēšanas laiks: 0 s Turpmāka degšana nenotiek Nav veidošanās no degošiem / izkusušiem caurumiem Šuves nav bojātas		A metode, kods A1 - šuves (EN ISO 15025 A)	atbilst 1. rādītāja m	
		Funkcionalitāte		Aparatūra (rāvējslēdzēji, gumijas, kapuce) un roku gumijas)	atbilst	
Iekļūšanas dati		**P**	**R**	EN ISO 6530	**P**	**R**
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-ksilols		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatiska EN 1149-5 - Nodevas samazināšana	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	izpildīts / t_{50}	
Ierobežota liesmu apmācība (EN ISO 15025)					atbilst	
TESTA VEIKTSPĒJAS KOPĒJAIS UZVALKS						
Šuves izturība	N	69		EN 13935-2	2	
5. tips - daļiņu hermētiskuma tests (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	atbilst	
6. tips - smidzināšanas tests (EN 13034)				EN 17491-4	atbilst	
Aizsardzība pret radioaktīvajiem Piesārņojums		Nominālais aizsardzības koeficients: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
Testa rezultāti saskaņā ar EN 14325.						
PIEZĪME: Lai iegūtu vairāk informācijas par barjeru veiktspēju, sazinieties ar ASATEX.						

PIELIETOŠANAS JOMA: Šis kombinezons ir izgatavots no materiāla, kas aizsargā pret liesmām (ierobežota aizsardzība pret liesmām). Kombinezons nodrošina aizsardzību pret bīstamām vielām un piesārņojumu (IAL 3 kategorija - augsts risks). Tie aizsargā kombinezona valkātāju, kā arī produktu. Atkarībā no apstākļiem un toksiskuma pakāpes tos izmanto kā aizsardzību pret gaisā esošām daļiņām (5. tips) un pret ierobežotas mazas intensitātes šļakatām un aerosoliem (6. tips). PIELIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI: CoverPro FR - CV5-FR nodrošina ierobežotu aizsardzību pret liesmām. 1. klases barjeras materiāli var izkust un veidot caurumus. Kombinezoni nenodrošina aizsardzību pret karstumu. Kombinezonu drīkst valkāt tikai virs 2. vai 3. aizsardzības klases apģērba, kas aizsargā pret karstumu un liesmām, jāizvairās no tiešas saskares ar ādu, piemēram, kakla, plaukstu un galvas rajonā. Strādājot ar noteiktām ķīmiskām vielām vai to augstu koncentrāciju, var būt nepieciešams izmantot materiālus ar augstākām barjeras īpašībām vai nu materiāla izturības, vai kombinezona izgatavošanas ziņā. Jebkādu karstuma uzkrāšanos uzvalkā valkāšanas laikā var novērst, izmantojot piemērotu apakšveļu vai dzesēšanas ierīces. Antistatiskā apdare darbojas tikai tad, ja relatīvais mitrums ir vismaz 25 % un ja uzvalks un tā lietotājs ir pienācīgi iezemēti. Gan uzvalka, gan valkātāja elektrostatiskā izkliedēšana ir pastāvīgi jānodrošina tā, lai pretestība starp antistatiskā aizsargapģērba valkātāju un zemi būtu mazāka par 108 omiem. To var panākt ar piemērotiem apaviem/stāviem, zemējuma vadu vai citiem piemērotiem pasākumiem. Elektrostatiski izkliedējošo aizsargapģērbu nedrīkst atvērt vai novilkt atklātas liesmas klātbūtnē, sprādzienbīstamā vidē vai strādājot ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. Elektrostatisko izkliedējošo aizsargapģērbu paredzēts valkāt 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (sk. EN 60079-10-1 [7] un EN 60079-10-2 [8]), kur minimālā uzliesmošanas enerģija jebkurā sprādzienbīstamā vidē ir ne mazāka par 0,016 mJ. Elektrostatisko izkliedējošo aizsargapģērbu nedrīkst lietot ar skābekli bagātinātā vidē vai 0 zonā (skatīt EN 60079-10-1 [7]) bez iepriekšēja drošības inženiera apstiprinājuma. Aizsargapģērba antistatisko iedarbību var ietekmēt relatīvais mitrums, nodilums, iespējamais piesārņojums un novecošanās. Nodrošiniet, lai normālas lietošanas laikā (tostarp noliecoties un kustoties) neatbilstošus materiālus vienmēr nosegtu antistatiskais aizsargapģērbs. Lietošanas scenārijos, kad elektrostatiskās

izkliedes veiktspēja ir kritiski svarīgs mainīgais lielums, galalietotājam pirms lietošanas jāpārbauda visa valkājamā aprīkojuma, tostarp ārējā un iekšējā aizsargapģērba, apavu un citu individuālo aizsardzības līdzekļu, īpašības. Tikai lietotāja pienākums ir pārbaudīt, vai izvēlētais kombinezons nodrošina atbilstošu aizsardzību paredzētajam lietojumam, kā arī izlemt, ar kādiem papildu aizsardzības līdzekļiem (elpošanas ceļu aizsardzība, cimdi, darba apavi u. c.) aizsargkombinezons ir jāapvieno. Šaubu gadījumā sazinieties ar piegādātāju. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizu lietošanu. PREPARATĀCIJA: Neizmantojiet bojātus kombinezonus. Bojātu rāvējslēdzēju, šuvju vai funkcionālu defektu gadījumā sazinieties ar savu piegādātāju vai ASATEX. UZGLABĀŠANA: Kombinezonu var uzglabāt parastajā veidā vismaz 5 gadus, tumsā (kastē) no -5° līdz 30°C temperatūrā un pasargātu no UV stariem. IZVADĀŠANA: Kombinezonus var utilizēt videi draudzīgā veidā, termiski vai izgāztuvēs. Iznīcināšanas metode ir atkarīga no izstrādājuma piesārņojuma un valsts vai reģionālajām tiesību aktu prasībām. Paziņotā iestāde, kas veic tipa testēšanu un ražošanas uzraudzību (C2 modulis), ir: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifikācijas iestādes kods: 0624. Sīkāku tehnisko informāciju var atrast: www.asatex.eu.

(NO) Informasjon fra produsenten

I henhold til forordning (EU) 2016/425, vedlegg II, avsnitt 1.4. (Henvisning i Den europeiske unions tidende) Les nøye før bruk! Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når du gir det personlige verneutstyret (PVU) videre eller til å overlevere det til mottakeren. For dette formålet kan denne brosjyren reproduseres uten begrensninger.

Art. nr: CoverPro FR - CV5-FR
Tilgjengelige størrelser: M - 3XL
PPE-kategori III - høy risiko

CE **Samsvarserklæring:** Disse kjeledressene er personlig verneutstyr (PVU). CE-merkingen bekrefter at produktet er i samsvar med gjeldende krav i forordning (EU) 2016/425. Du finner den fullstendige samsvarserklæringen på www.asatex.eu/konf.

A. Forklaring og nummer på standardene som kjeledressene oppfyller kravene til: Henvisning til standardene: Den europeiske unions tidende. Tilgjengelig fra Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
B. Merking: Hver kjeledress har en innvendig etikett. Den indre etiketten inneholder informasjon om kjeledressens ytelses- og beskyttelsesnivå.

1. Modellbetegnelse
2. Produsent
3. CE-merke for dokumentasjon av samsvar.
4. De europeiske standardene for verneklær for beskyttelse mot kjemikalier definerer 6 typer beskyttelse, som er identifisert med vedlagte symboler. Produktspesifikasjonene tilsvarer typene verneklær som er definert i de europeiske standardene. Kjeledressen er i samsvar med EN-standardene: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Verneklær mot faste partikler - Del 1: Ytelseskrav til kjemisk verneklær som gir helkroppsbeskyttelse mot luftbårne faste partikler (Type 5) og EN 13034:2005+A1:2009 Verneklær med begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier (Type 6).
5. Kjeledressen er antistatisk behandlet og gir beskyttelse mot elektrostatisk ladning i samsvar med DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 ladningsnedbrytning) når den er riktig jordet.
6. Kjeledressen gir beskyttelse mot radioaktivt kontaminerte faste partikler i henhold til EN 1073-2:2002.
7. Kjeledressen er flammehemmende i henhold til EN ISO 14116:2015 - indeks 1.
8. i-sign: Henvisning til produsentens informasjon.
9. Størrelsene refererer til kroppsmål i cm i henhold til EN 13688:2013. Vennligst velg den størrelsen som passer til dine kroppsmål. Tilgjengelige størrelser: M - 3XL.
10. Partinr. og produksjonsdato: (måned/år)
11. Internasjonale piktogrammer for sykepleie - Symbolene har følgende betydning
12. Ikke gjenbruk.

YTELSESPROFIL:						
Fysiske data	**Enhet**	**Testresultat**		**Målemetode**	**Klasse**	
Motstand mot slitasje	Sykluser	500		EN 530 metode 2	2	
Strekkfasthet	N	52		EN ISO 13934-1	1	
Bøyestyrke	Sykluser	> 100.000		ISO 7854	6	
Motstand mot punktering	N	12,6		EN 863	2	
Slitestyrke	N	22		ISO 9073-4	2	
Motstandsdyktighet mot antennelse/flammehemming (EN 13274-4)		Brenner på: Nei Etterglød: Nei Dryppende: Nei Hull: JA		Selvslukkende materiale	oppfyller	
Blokkerende oppførsel (EN 25978)		intet ansvar		Ingen blokkering	oppfyller	
pH - Verdi - Materiale (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	oppfyller	
Azofargestoffer		< 1 mg/kg		EN 14362	oppfyller	
Begrensning av flammespredning (EN ISO 14116:2015)	s	Etterflammetid: 0 s Etterglødetid: 0 s Ingen ytterligere forbrenning Ingen formasjon fra å brenne / Smeltede hull		Prosedyre A-kode A1 - Materiell (EN ISO 15025 A)	oppfyller indeks 1	
	s	Etterflammetid: 0 s Etterglødetid: 0 s Ingen ytterligere forbrenning Ingen formasjon fra brennende / smeltede hull Sømmer uskadet		Metode A kode A1 - Sømmer (EN ISO 15025 A)	oppfyller indeks 1	
		Funksjonalitet		Maskinvare (glidelåser, elastikk, hette og armgummi)	oppfyller	
Penetrasjonsdata		**P**	**R**	EN ISO 6530	**P**	**R**
H2S04 30 PROSENT		0	99,2		3	3
NaOH 10 % NaOH		0	99,3		3	3
o-xylen		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatisk EN 1149-5 - Antistatisk Avgiftsreduksjon	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0		EN 1149-3	oppfylt / t_{50}	
Begrenset flammeopplæring (EN ISO 15025)					oppfyller	
TESTYTELSE OVERTREKKSDRAKT						
Sømmestyrke	N	69		EN 13935-2	2	
Type 5 - Test av partikkeltetthet (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	oppfyller	
Type 6 - Sprøytetest (EN 13034)				EN 17491-4	oppfyller	
Beskyttelse mot radioaktiv stråling Forurensning		Nominell beskyttelsesfaktor: 14		NO ISO 13935-2 / NO 1073-2:2002	1	
Testresultater i henhold til EN 14325.						
MERK: For mer informasjon om barriereytelse, kontakt ASATEX.						

ANVENDELSESOMRÅDE: Denne kjeledressen er laget av et materiale som beskytter mot flammer (begrenset flammebeskyttelse). Overallen beskytter mot farlige stoffer og forurensning (PPE-kategori 3 - høy risiko). Den beskytter både brukeren av kjeledressen og produktet. De brukes som beskyttelse

mot luftbårne partikler (type 5) og mot begrenset sprut og spray med lav intensitet (type 6), avhengig av omstendighetene og graden av giftighet. BRUKSBEGRENSNINGER: CoverPro FR - CV5-FR gir begrenset beskyttelse mot flammer. Barrierematerialer i klasse 1 kan smelte og danne hull. Kjeledressen gir ikke beskyttelse mot varme. Overallen kan bare brukes over varme- og flammebeskyttende klær i beskyttelsesklasse 2 eller 3. Direkte hudkontakt, f.eks. i nakkeområdet, håndledd og hodeområdet, må unngås. Ved håndtering av visse kjemikalier eller høye konsentrasjoner kan det være nødvendig å bruke materialer med høyere barriereegenskaper, enten når det gjelder materialets motstandsevne eller draktens utførelse. Eventuell varmeutvikling i drakten under bruk kan forhindres ved bruk av egnet undertøy eller kjøleutstyr. Den antistatiske overflaten fungerer bare hvis den relative luftfuktigheten er minst 25 % og drakten og brukeren er jordet på riktig måte. Den elektrostatiske avledningen av både drakten og brukeren må sikres kontinuerlig slik at motstanden mellom brukeren av det antistatiske vernetøyet og jord er mindre enn 108 ohm. Dette kan oppnås ved hjelp av egnet fottøy/gulvbelegg, en jordledning eller andre egnede tiltak. Elektrostatisk avledende verneklær må ikke åpnes eller tas av i nærheten av åpen ild, i eksplosjonsfarlige omgivelser eller ved håndtering av brennbare eller eksplosive stoffer. Elektrostatisk avledende verneklær er beregnet på bruk i sonene 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]) der antennelsesenergien i en eksplosiv atmosfære er minst 0,016 mJ. Elektrostatisk avledende verneklær skal ikke brukes i oksygenberiket atmosfære eller i sone 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uten forhåndsgodkjenning fra sikkerhetsingeniøren. Verneklærnes antistatiske effekt kan påvirkes av relativ fuktighet, slitasje, eventuell forurensning og aldring. Sørg for at ikke-kompatible materialer til enhver tid er dekket av det antistatiske vernetøyet under normal bruk (inkludert bøying og bevegelse). I bruksscenarier der elektrostatisk avledning er en kritisk variabel, må sluttbrukeren kontrollere egenskapene til alt utstyr som brukes, inkludert ytre og indre verneklær, fottøy og annet personlig verneutstyr, før bruk. Det er brukerens eget ansvar å kontrollere at den valgte kjeledressen gir riktig beskyttelse for det tiltenkte bruksområdet, samt å avgjøre hvilket ekstra verneutstyr (åndedrettsvern, hansker, arbeidssko osv.) kjeledressen skal kombineres med. Ta kontakt med leverandøren hvis du er i tvil. Produsenten påtar seg intet ansvar for feil bruk. FORBEREDELSE: Ikke bruk en kjeledress som er defekt. Ved defekte glidelåser, sømmer eller funksjonsfeil, ta kontakt med leverandøren eller ASATEX. OPPBEVARING: Kjeledressen kan oppbevares på vanlig måte i minst 5 år, mørkt (i esken) mellom -5° og 30 °C og beskyttet mot UV-lys. AVFALL: Kjeledressene kan avhendes på en miljøvennlig måte, termisk eller på deponi. Avhendingsmetoden avhenger av produktets kontaminering og av nasjonale eller regionale lovkrav. Det meldte organet for utførelse av typetesting og produksjonsovervåking (modul C2) er: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifiseringsorganets kode: 0624. For mer teknisk informasjon, besøk: www.asatex.eu.

(RO) Informații privind producătorul

În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425, anexa II, secțiunea 1.4. (Referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene) Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizare! Sunteți obligat să anexați această broșură informativă atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP) sau când îl predați destinatarului. În acest scop, această broșură poate fi reprodusă fără restricții.

Art. nr.: CoverPro FR - CV5-FR

Dimensiuni disponibile: M - 3XL

PPE Categoria III - Riscuri ridicate

CE **Declarație de conformitate:** Această salopetă este un echipament de protecție personală (PPE). Marcajul CE certifică faptul că produsul este conform cu cerințele aplicabile ale Regulamentului (UE) 2016/425. Puteți obține declarația de conformitate completă la adresa: www.asatex.eu/konf

A. Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de salopetele de protecție: Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Disponibil la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Etichetare: Fiecare salopetă are o etichetă interioară. Eticheta interioară conține informații privind nivelul de performanță și de protecție oferit de salopetă.

1. Denumirea modelului
2. Producător
3. Marca CE pentru documentația de conformitate.
4. Standardele europene privind îmbrăcămintea de protecție împotriva substanțelor chimice definesc 6 tipuri de protecție, care sunt identificate prin simbolurile atașate. Specificațiile produsului corespund tipurilor de îmbrăcăminte de protecție definite în standardele europene. Salopeta este conformă cu standardele EN: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Îmbrăcăminte de protecție împotriva particulelor solide. Partea 1: Cerințe de performanță pentru îmbrăcămintea de protecție chimică care asigură protecție completă a corpului împotriva particulelor solide în suspensie în aer (tip 5) și EN 13034:2005+A1:2009 Îmbrăcăminte de protecție cu performanțe limitate de protecție împotriva substanțelor chimice lichide (tip 6).
5. Salopeta este tratată antistatic și oferă protecție împotriva încărcăturii electrostatice în conformitate cu DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3) atunci când este corect împământată.
6. Salopeta asigură protecție împotriva particulelor solide contaminate radioactiv, în conformitate cu EN 1073-2:2002.
7. Salopeta este ignifugată în conformitate cu EN ISO 14116:2015 - Index 1.
8. i-sign: Trimitere la informațiile producătorului.
9. Mărimile se referă la măsurile corpului în cm conform EN 13688:2013. Vă rugăm să selectați mărimea necesară pentru măsurile corpului dvs. Mărimi disponibile: M - 3XL.
10. Nr. lotului și data de fabricație: (lună/an)
11. Pictogramele internaționale de asistență medicală - Simbolurile au următoarea semnificație
12. Nu se reutilizează.

PROFIL DE PERFORMANȚĂ:				
Date fizice	**Unitatea**	**Rezultatul testului**	**Metoda de măsurare**	**Clasa**
Rezistența la abraziune	Cicluri	500	EN 530 metoda 2	2
Rezistența la alungire	N	52	EN ISO 13934-1	1
Rezistența la flexiune	Cicluri	> 100.000	ISO 7854	6
Rezistența la perforare	N	12,6	RO 863	2
Rezistența la rupere	N	22	ISO 9073-4	2
Rezistența la aprindere/rezistența la flacără (EN 13274-4)		Arde pe: Nu, nu, nu, nu. Găuri: DA	Material cu autoextincție	îndeplinește
Comportament de blocare (EN 25978)		fără răspundere	Fără blocare	îndeplinește
pH - Valoare - Material (EN ISO) 13688)		5.4	EN ISO 3071	îndeplinește
Coloranți azoici		< 1mg/kg	EN 14362	îndeplinește
Limitarea propagării flăcării (EN ISO 14116:2015)	s	Timpul de după flacără: 0 s Timpul de postdeclanșare: 0 s Nu se produce nicio ardere suplimentară Nu se formează de la ardere / Găuri topite	Procedura A cod A1 - Material (EN ISO 15025 A)	îndeplinește indicele 1
	s	Timpul de după flacără: 0 s Timpul de postdeclanșare: 0 s Nu se produce nicio ardere suplimentară Nu se formează din găuri arse / topite Cusături nedeteriorate	Metoda A cod A1 - cusături (EN ISO 15025 A)	îndeplinește indicele 1

		Funcționalitate		Feronerie (fermoare, elastice, glugă și cauciuc pentru brațe)	îndeplinește	
Date privind penetrarea		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2S04 30%		0	99,2		3	3
NaOH 10%		0	99,3		3	3
o-xilenă		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatic EN 1149-5 - Reducerea taxei	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0		EN 1149-3	îndeplinit / t_{50}	
Formare limitată la flacără (EN ISO 15025)					îndeplinește	
PERFORMANȚA TESTULUI COSTUM GENERAL						
Rezistența cusăturii	N	69		EN 13935-2	2	
Tipul 5 - Test de etanșeitate a particulelor (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	îndeplinește	
Tip 6 - Test de pulverizare (EN 13034)				EN 17491-4	îndeplinește	
Protecția împotriva radiațiilor Contaminare		Factor de protecție nominal: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
Rezultatele testelor în conformitate cu EN 14325.						
NOTĂ: Pentru mai multe informații privind performanța barierei, contactați ASATEX.						

DOMENII DE UTILIZARE: Această salopetă este confecționată dintr-un material care protejează împotriva flăcărilor (protecție limitată împotriva flăcărilor). Salopeta asigură protecție împotriva substanțelor periculoase și a contaminării (categoria 3 de EPI - Riscuri ridicate). Protejează atât purtătorul salopetei, cât și produsul. Acestea sunt utilizate ca protecție împotriva particulelor în suspensie în aer (tip 5) și împotriva stropirii și pulverizărilor de intensitate scăzută limitată (tip 6), în funcție de circumstanțe și de gradul de toxicitate. RESTRICȚII DE APLICARE: CoverPro FR - CV5-FR oferă protecție limitată împotriva flăcărilor. Materialele de barieră din clasa 1 se pot topi și pot forma găuri. Salopetele nu oferă protecție împotriva călduri. Salopeta poate fi purtată numai peste îmbrăcăminte de protecție împotriva căldurii și flăcărilor din clasa de protecție 2 sau 3. Trebuie evitat contactul direct cu pielea, de exemplu în zona gâtului, a încheieturilor mâinilor și a capului. Manipularea anumitor substanțe chimice sau a unor concentrații ridicate poate necesita utilizarea unor materiale cu proprietăți de barieră mai ridicate, fie din punct de vedere al rezistenței materialului, fie din punct de vedere al confecționării costumului. Orice acumulare de căldură în costum în timpul purtării poate fi prevenită prin utilizarea de lenjerie de corp adecvată sau de dispozitive de răcire. Finisajul antistatic va funcționa numai dacă umiditatea relativă este de cel puțin 25% și dacă costumul și purtătorul sunt conectați la pământ în mod corespunzător. Disiparea electrostatică atât a costumului, cât și a purtătorului trebuie să fie asigurată în permanență, astfel încât rezistența dintre purtătorul îmbrăcămintei de protecție antistatică și masa să fie mai mică de 108 ohmi. Acest lucru poate fi realizat prin încălțăminte/podea adecvată, un fir de împământare sau alte măsuri adecvate. Îmbrăcămintea de protecție cu disipație electrostatică nu trebuie deschisă sau îndepărtată în prezența flăcărilor deschise, în atmosfere explozive sau în timpul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive. Îmbrăcămintea de protecție cu disipație electrostatică este destinată a fi purtată în zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 [7] și EN 60079-10-2 [8]), unde energia minimă de aprindere a oricărei atmosfere explozive nu este mai mică de 0,016 mJ. Îmbrăcămintea de protecție cu disipație electrostatică nu trebuie utilizată în atmosfere îmbogățite cu oxigen sau în zona 0 (a se vedea EN 60079-10-1 [7]) fără aprobarea prealabilă a inginerului de securitate. Efectul antistatic al îmbrăcămintei de protecție poate fi afectat de umiditatea relativă, de uzură, de posibila contaminare și de îmbătrânire. Asigurați-vă că materialele neconforme sunt acoperite de îmbrăcămintea de protecție antistatică în permanență în timpul utilizării normale (inclusiv în cazul îndoirii și mișcării). În scenariile de utilizare în care performanța de disipare electrostatică este o variabilă critică, utilizatorul final trebuie să verifice proprietățile tuturor echipamentelor purtate, inclusiv îmbrăcămintea de protecție exterioară și interioară, încălțămintea și alte echipamente de protecție personală, înainte de utilizare. Este responsabilitatea exclusivă a utilizatorului să verifice dacă salopeta aleasă oferă protecția adecvată pentru aplicația prevăzută, precum și să decidă cu ce echipament de protecție suplimentar (protecție respiratorie, mănuși, încălțăminte de lucru etc.) trebuie combinată salopeta de protecție. În caz de îndoială, contactați furnizorul dumneavoastră. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare. PREGĂTIRE: Nu utilizați salopete defecte. În cazul unor fermoare, cusături sau defecte funcționale defecte, contactați furnizorul dumneavoastră sau ASATEX. DEPOZITARE: Salopeta poate fi depozitată în mod obișnuit, timp de cel puțin 5 ani, la întuneric (în cutie), între -5° și 30°C, și protejată de razele UV. ELIMINARE: Salopetele pot fi eliminate într-un mod ecologic, termic sau în depozite de deșeuri. Metoda de eliminare depinde de gradul de contaminare a produsului și de cerințele legale naționale sau regionale. Organismul notificat pentru efectuarea testelor de tip și supravegherea producției (modulul C2) este: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, cod organism de certificare : 0624. Pentru mai multe informații tehnice, vă rugăm să vizitați: www.asatex.eu.

(UA) Інформація від виробника

Відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425, Додаток II, Розділ 1.4. (Посилання в Офіційному віснику Європейського Союзу) Будь ласка, уважно прочитайте перед використанням! Ви зобов'язані додати цю інформаційну брошуру при передачі засобів індивідуального захисту (ЗІЗ) або передати її одержувачу. З цією метою цю брошуру можна відтворювати без обмежень.

Арт.: CoverPro FR - CV5-FR

Доступні розміри: M - 3XL

Категорія ЗІЗ III - високі ризики

CE **Декларація відповідності:** Ці комбінезони є засобами індивідуального захисту (ЗІЗ). Маркування CE засвідчує, що виріб відповідає застосовним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425. Ви можете отримати повну декларацію відповідності за посиланням: www.asatex.eu/konf

A. Пояснення та номери стандартів, вимогам яких відповідає комбінезон: Посилання на стандарти: Офіційний вісник Європейського Союзу. Доступно за адресою: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Маркування: Кожен комбінезон має внутрішню етикетку. Внутрішня етикетка містить інформацію про рівень продуктивності та захисту, який забезпечує комбінезон.

1. Позначення моделі
2. Виробник
3. Знак CE для документації відповідності.
4. Європейські стандарти для одягу для захисту від хімічних речовин визначають 6 типів захисту, які ідентифікуються за допомогою символів, що додаються. Технічні характеристики виробу відповідають типам захисного одягу, визначеним європейськими стандартами. Комбінезон відповідає стандартам EN: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Захисний одяг від твердих частинок - Частина 1: Вимоги до експлуатаційних характеристик хімічного захисного одягу, що забезпечує повний захист тіла від твердих частинок, що переносяться повітрям (Тип 5) та EN 13034:2005+A1:2009 Захисний одяг з обмеженими захисними характеристиками від рідких хімікатів (Тип 6).
5. Комбінезон має антистатичну обробку і забезпечує захист від електростатичного заряду відповідно до DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 розпад заряду) за умови належного заземлення.
6. Комбінезон забезпечує захист від радіоактивно забруднених твердих частинок відповідно до EN 1073-2:2002.
7. Комбінезон є вогнестійким відповідно до EN ISO 14116:2015 - Індекс 1.
8. i-sign: Посилання на інформацію виробника.
9. Розміри вказані відповідно до обхватів тіла в сантиметрах згідно з EN 13688:2013. Будь ласка, оберіть розмір, що відповідає вашим обхватам тіла. Доступні розміри: M - 3XL.
10. Номер партії та дата виготовлення: (місяць/рік)
11. Міжнародні піктограми медсестринства - Символи мають наступне значення
12. Не використовувати повторно.

ПРОФІЛЬ ПРОДУКТИВНОСТІ:					
Фізичні дані	**Одиниця**	**Результат тесту**		**Метод вимірювання**	**Клас.**
Стійкість до стирання	Цикли	500		EN 530 метод 2	2
Міцність на розтягнення	N	52		EN ISO 13934-1	1
Міцність на вигин	Цикли	> 100.000		ISO 7854	6
Стійкість до проколів	N	12,6		EN 863	2
Стійкість до розриву	N	22		ISO 9073-4	2
Стійкість до займання / вогнестійкість (EN 13274-4)		Горить: Ні Післясвітіння: Ні Капає: Ні Отвори: ТАК		Самозатухаючий матеріал	виконує
Блокувальна поведінка (EN 25978)		немає відповідальності		Без блокування	виконує
pH - Значення - Матеріал (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	виконує
Азобарвники		< 1 мг/кг		EN 14362	виконує
Обмеження поширення полум'я (EN ISO 14116:2015)	s	Час догорання: 0 с Час післясвітіння: 0 с Подальше горіння Не утворюється від горіння / Розплавлені дірки		Процедура A, код A1 - Матеріал (EN ISO 15025 A)	відповідає індексу 1
	s	Час догорання: 0 с Час післясвітіння: 0 с Подальше горіння Не утворюється від прогорілих / оплавлених отворів Шви не пошкоджені		Метод A, код A1 - Шви (EN ISO 15025 A)	відповідає індексу 1
		Функціональність		Фурнітура (блискавки, резинки, капюшон) і гума для рук)	виконує
Дані про проникнення		**P**	**R**	EN ISO 6530	**P** / **R**
H2S04 30%		0	99,2		3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
о-ксилол		1,8 %	97,1		2 / 3
Бутанол-н		0,7 %	98,4		3 / 3
Антистатик EN 1149-5 Зменшення заряду	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0		EN 1149-3	виконано / τ_{50}
Обмежена підготовка у вогні (EN ISO 15025)					виконує
ТЕСТОВА ПРОДУКТИВНІСТЬ ЗАГАЛЬНОГО КОСТЮМУ					
Міцність шва	N	69		EN 13935-2	2
Тип 5 - Випробування на герметичність (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	виконує
Тип 6 - Випробування розпиленням (EN 13034)				EN 17491-4	виконує
Захист від радіоактивного випромінювання Забруднення		Номінальний коефіцієнт захисту: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Результати випробувань відповідно до EN 14325.					
ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації про ефективність бар'єрів зв'яжіться з ASATEX.					

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ: Цей комбінезон виготовлений з матеріалу, який захищає від полум'я (обмежений захист від полум'я). Комбінезон забезпечує захист від небезпечних речовин і забруднень (ЗІЗ категорії 3 - Високий ризик). Вони захищають людину, яка носить комбінезон, а також продукт. Використовується як захист від частинок, що знаходяться в повітрі (тип 5), а також від обмежених бризок і аерозолів низької інтенсивності (тип 6), в залежності від обставин і ступеня токсичності. ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСУВАННЯ: CoverPro FR - CV5-FR забезпечують обмежений захист від полум'я. Бар'єрні матеріали класу 1 можуть плавитися і утворювати отвори. Комбінезони не забезпечують теплозахист. Комбінезон можна одягати тільки поверх тепло- та вогнезахисного одягу класу захисту 2 або 3, слід уникати прямого контакту зі шкірою, наприклад, в області шиї, зап'ясть та голови. Робота з певними хімічними речовинами або високими концентраціями може вимагати використання матеріалів з більш високими бар'єрними властивостями або з точки зору стійкості матеріалу, або з точки зору якості виготовлення костюма. Будь-яке накопичення тепла в костюмі під час носіння можна запобігти, використовуючи відповідну білизну або охолоджувальні пристрої. Антистатичне покриття буде ефективним лише за умови відносної вологості повітря не менше 25% і належного заземлення костюма та користувача. Необхідно постійно забезпечувати електростатичне розсіювання як костюма, так і людини, щоб опір між носієм антистатичного захисного одягу і землею був менше 108 Ом. Цього можна досягти за допомогою відповідного взуття/підлоги, заземлювального дроту або інших відповідних заходів. Електростатичний захисний одяг не можна відкривати або знімати в присутності відкритого вогню, у вибухонебезпечній атмосфері або під час роботи з легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами. Електростатичний захисний одяг призначений для носіння в зонах 1, 2, 20, 21 і 22 (див. EN 60079-10-1 [7] і EN 60079-10-2 [8]), де мінімальна енергія займання будь-якої вибухонебезпечної атмосфери становить не менше 0,016 мДж. Електростатичний захисний одяг не повинен використовуватися в атмосфері, збагаченій киснем, або в Зоні 0 (див. EN 60079-10-1 [7]) без попереднього дозволу інженера з техніки безпеки. На антистатичний ефект захисного одягу може впливати відносна вологість, зношеність, можливе забруднення та старіння. Переконайтеся, що матеріали, які не відповідають вимогам, завжди закриті антистатичним захисним одягом під час нормального використання (включаючи згинання та переміщення). У сценаріях використання, де електростатичне розсіювання є критичною змінною, кінцевий користувач повинен перевірити властивості всього обладнання, яке він носить, включаючи зовнішній і внутрішній захисний одяг, взуття та інші засоби індивідуального захисту, перед використанням. Користувач несе повну відповідальність за перевірку того, що обраний комбінезон забезпечує належний захист для передбачуваного застосування, а також за прийняття рішення про те, з якими додатковими засобами захисту (захист органів дихання, рукавички, робоче взуття і т.д.) слід комбінувати захисний комбінезон. У разі виникнення сумнівів зверніться до постачальника. Виробник не несе відповідальності за неналежне використання. ПІДГОТОВКА: Не використовуйте несправні комбінезони. У разі виявлення несправних застібок-блискавок, швів або функціональних дефектів, будь ласка, зверніться до постачальника або ASATEX. ЗБЕРІГАННЯ: Комбінезон можна зберігати у звичайному режимі, щонайменше 5 років, у темряві (в коробці) при температурі від -5° до 30°C, захищеному від ультрафіолетового випромінювання. УТИЛІЗАЦІЯ: Комбінезон можна утилізувати екологічно безпечним способом, термічно або на звалищах. Спосіб утилізації залежить від ступеня забруднення виробу та національних або регіональних законодавчих вимог. Нотифікованим органом для проведення типових випробувань та нагляду за виробництвом (модуль C2) є: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, код органу сертифікації: 0624. Для отримання додаткової технічної інформації, будь ласка, відвідайте: www.asatex.eu

(SL) Podatki o proizvajalcu

V skladu z Uredbo (EU) 2016/425, Priloga II, oddelek 1.4. (Sklic v Uradnem listu Evropske unije) Pred uporabo natančno preberite! To informativno brošuro ste dolžni priložiti ob predaji osebne varovalne opreme (OVO) ali jo izročiti prejemniku. V ta namen se lahko ta brošura razmnožuje brez omejitev.

Št. izdelka: CoverPro FR - CV5-
FR Razpoložljive velikosti: M - 3XL
Osebna varovalna oprema kategorije III - velika tveganja

CE **Izjava o skladnosti:** Ta kombinezon je osebna zaščitna oprema (OVO). Oznaka CE potrjuje, da je izdelek skladen z veljavnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Celotno izjavo o skladnosti lahko dobite na spletni strani: www.asatex.eu/konf.

A. Razlaga in številke standardov, katerih zahteve izpolnjujejo kombinezoni: Sklic na standarde: Uradni list Evropske unije. Na voljo pri Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Označevanje: Vsak kombinezon ima notranjo etiketo. Notranja etiketa vsebuje informacije o stopnji učinkovitosti in zaščite, ki jo zagotavlja pokrivalo.

1. Oznaka modela
2. Proizvajalec
3. Oznaka CE za dokumentacijo o skladnosti.
4. Evropski standardi za oblačila za zaščito pred kemikalijami opredeljujejo 6 vrst zaščite, ki so označene s priloženimi simboli. Specifikacije izdelka ustrezajo vrstam zaščitnih oblačil, opredeljenih v evropskih standardih. Kombinezon je skladen s standardi EN: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Varovalna obleka za zaščito pred trdnimi delci - 1. del: Zahteve za delovanje kemične zaščitne obleke, ki zagotavlja zaščito celotnega telesa pred trdnimi delci v zraku (tip 5) in EN 13034:2005+A1:2009 Varovalna obleka z omejenim delovanjem za zaščito pred tekočimi kemikalijami (tip 6).
5. Kombinezon je antistatično obdelan in zagotavlja zaščito pred elektrostatičnim nabojem v skladu z DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 razpad naboja), če je pravilno ozemljen.
6. Kombinezon zagotavlja zaščito pred radioaktivno onesnaženimi trdnimi delci v skladu z EN 1073-2:2002.
7. Kombinezon je negorljiv v skladu s standardom EN ISO 14116:2015 - indeks 1.
8. i-podpis: Sklic na proizvajalčeve podatke.
9. Velikosti se nanašajo na telesne mere v cm v skladu s standardom EN 13688:2013. Izberite velikost, ki ustreza vašim telesnim meram. Razpoložljive velikosti: M - 3XL.
10. Številka serije in datum izdelave: (mesec/leto)
11. Mednarodni piktogrami za zdravstveno nego - simboli imajo naslednji pomen
12. Ne uporabljajte ponovno.

PROFIL ZMOGLJIVOSTI:					
Fizični podatki	**Enota**	**Rezultat preskusa**		**Metoda merjenja**	**Razred**
Odpornost na obrabo	Cikli	500		EN 530 metoda 2	2
Moč raztezanja	N	52		EN ISO 13934-1	1
Upogibna trdnost	Cikli	> 100.000		ISO 7854	6
Odpornost proti vbodom	N	12,6		SL 863	2
Odpornost na trganje	N	22		ISO 9073-4	2
Odpornost proti vžigu/zadržanje gorenja (EN 13274-4)		Goreče na: Ne Požig: Ne Kapljanje: Ne Odprtine: DA		Samougasljiv material	izpolnjuje
Blokiranje (EN 25978)		brez odgovornosti		Brez blokiranja	izpolnjuje
pH - Vrednost - Material (EN ISO) 13688)		5.4		EN ISO 3071	izpolnjuje
Azobarvila		< 1mg/kg		EN 14362	izpolnjuje
Omejitev širjenja plamena (EN ISO 14116:2015)	s	Čas po požaru: 0 s Čas po žarčenju: 0 s Ni nadaljnjega gorenja Ni nastajanja pred izgorevanjem / Stopljene luknje		Koda postopka A A1 - Material (EN ISO 15025 A)	izpolnjuje indeks 1
	s	Čas po požaru: 0 s Čas po žarčenju: 0 s Ni nadaljnjega gorenja Ni nastajanja iz gorečih/topljenih lukenj Nepoškodovani živi		Metoda A, koda A1 - živi (EN ISO 15025 A)	izpolnjuje indeks 1
		Funkcionalnost		Strojna oprema (zadrge, elastike, kapuca in gume za roke)	izpolnjuje
Podatki o penetraciji		**P**	**R**		**P** / **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
o-ksilen		1,8 %	97,1		2 / 3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3 / 3
Antistatičnost EN 1149-5 - Zmanjšanje pristojbine	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	izpolnjen / t_{50}
Omejeno usposabljanje za plamene (EN ISO 15025)					izpolnjuje
USPEŠNOST PRESKUSA SPLOŠNA OBLEKA					
Trdnost šiva	N	69		EN 13935-2	2
Tip 5 - Preskus tesnosti delcev (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	izpolnjuje
Tip 6 - Preskus z razprševanjem (EN 13034)				EN 17491-4	izpolnjuje
Zaščita pred radioaktivnimi Kontaminacija		Nazivni zaščitni faktor: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Rezultati preskusov v skladu s standardom EN 14325.					
OPOMBA: Za več informacij o učinkovitosti pregrad se obrnite na družbo ASATEX.					

PODROČJA UPORABE: Ta kombinezon je izdelan iz materiala, ki ščiti pred plameni (omejena zaščita pred plameni). Kombinezon zagotavlja zaščito pred nevarnimi snovmi in onesnaženjem (kategorija osebne varovalne opreme 3 - velika tveganja). Zaščiti tako uporabnika kombinezona kot tudi izdelek. Uporabljajo se kot zaščita pred delci, ki se prenašajo po zraku (tip 5), ter pred omejenimi brizganjem in pršenjem nizke jakosti (tip 6), odvisno od okoliščin in stopnje strupenosti. OMEJITVE UPORABE: CoverPro FR - CV5-FR zagotavlja omejeno zaščito pred plameni. Zaščitni materiali razreda 1 se lahko stopijo in tvorijo luknje. Kombinezoni ne zagotavljajo zaščite pred vročino. Kombinezon se lahko nosi le na oblačilih za zaščito pred vročino in plameni iz zaščitnega razreda 2 ali 3. Izogibati se je treba neposrednemu stiku s kožo, npr. v predelu vratu, zapestij in glave. Pri ravnanju z določenimi kemikalijami ali visokimi koncentracijami se lahko zahteva uporaba materialov z višjimi pregradnimi lastnostmi, bodisi v smislu odpornosti materiala ali izdelave kombinezona. Vsako kopičenje toplote v obleki med nošenjem je mogoče preprečiti z uporabo ustreznega spodnjega perila ali hladilnih naprav. Antistatična obdelava deluje le, če je relativna vlažnost zraka vsaj 25 % ter če sta obleka in uporabnik ustrezno ozemljena. Elektrostatično razpršitev obleke in uporabnika je treba stalno zagotavljati, tako da je upornost med uporabnikom antistatične zaščitne obleke in zemljo manjša od 108 ohmov. To je mogoče doseči z ustrezno obutvijo/temelji, ozemljitveno žico ali drugimi ustreznimi ukrepi. Elektrostatično razpršene zaščitne obleke se ne sme odpirati ali snemati v prisotnosti odprtega ognja, v eksplozivnih atmosferah ali pri ravnanju z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Elektrostatično razpršilno zaščitno obleko je treba nositi na območjih 1, 2, 20, 21 in 22 (glej standarda EN 60079-10-1 [7] in EN 60079-10-2 [8]), kjer je najmanjša energija vžiga katere koli eksplozivne atmosfere najmanj 0,016 mJ. Zaščitna obleka z elektrostatično disipacijo se ne sme uporabljati v atmosferah, obogatenih s kisikom, ali v coni 0 (glej EN 60079-10-1 [7]) brez predhodne odobritve varnostnega inženirja. Na antistatični učinek zaščitne obleke lahko vplivajo relativna vlažnost, obraba, morebitna kontaminacija in staranje. Zagotovite, da so neskladni materiali med običajno uporabo (vključno z upogibanjem in gibanjem) ves čas pokriti z antistatično zaščitno obleko. V scenarijih uporabe, kjer je učinkovitost odvajanja elektrostatičnega naboja kritična spremenljivka, mora končni uporabnik pred uporabo

preveriti lastnosti vse uporabljene opreme, vključno z zunanjo in notranjo zaščitno obleko, obutvijo in drugo osebno zaščitno opremo. Uporabnik je sam odgovoren, da preveri, ali izbrani kombinezon zagotavlja ustrezno zaščito za predvideno uporabo, ter se odloči, s katero dodatno zaščitno opremo (zaščita dihal, rokavice, delovni čevlji itd.) naj kombinezon kombinira. V primeru dvoma se obrnite na svojega dobavitelja. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za neustrezno uporabo. PRIPRAVA: Ne uporabljajte pomanjkljivih kombinezonov. V primeru okvarjenih zadrg, šivov ali funkcionalnih napak se obrnite na dobavitelja ali družbo ASATEX. SKLADIŠČENJE: Kombinezon lahko hranite na običajen način vsaj 5 let v temi (v škatli) med -5° in 30 °C in zaščiteni pred UV-žarki. ODSTRANJEVANJE: Kombinezoni se lahko odstranijo na okolju prijazen način, termično ali na odlagališčih odpadkov. Način odstranjevanja je odvisen od onesnaženosti izdelka in nacionalnih ali regionalnih zakonskih zahtev. Priglašeni organ za izvajanje preskušanja tipa in nadzora proizvodnje (modul C2) je: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, koda certifikacijskega organa: 0624. Za več tehničnih informacij obiščite: www.asatex.eu.

(SK) Informácie o výrobcovi

Podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II, oddiel 1.4. (odkaz v Úradnom vestníku Európskej únie) Pred použitím si pozorne prečítajte! Túto informačnú brožúru ste povinní priložiť pri odovzdávaní osobného ochranného prostriedku (OOPP) alebo pri jeho odovzdávaní príjemcovi. Na tento účel sa táto brožúra môže rozmnožovať bez obmedzenia.

Číslo výrobku: CoverPro FR - CV5-FR Dostupné veľkosti: M - 3XL

Osobné ochranné prostriedky kategórie III - vysoké riziko

CE **Vyhlásenie o zhode:** Tieto kombinézy sú osobným ochranným prostriedkom (OOP). Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. Úplné vyhlásenie o zhode môžete získať na adrese: www.asatex.eu/konf.

A. Vysvetlenie a čísla noriem, ktorých požiadavky kombinéza spĺňa: Odkaz na normy: Úradný vestník Európskej únie. K dispozícii na Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Označovanie: Každá kombinéza má vnútorný štítok. Vnútorný štítok obsahuje informácie o úrovni výkonu a ochrany, ktorú kombinéza poskytuje.

1. Označenie modelu
2. Výrobca
3. označenie CE na dokumentáciu zhody.
4. Európske normy pre odevy na ochranu proti chemikáliám definujú 6 typov ochrany, ktoré sú označené priloženými symbolmi. Špecifikácie výrobku zodpovedajú typom ochranných odevov definovaných v európskych normách. Kombinéza je v súlade s normami EN: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Ochranné odevy proti pevným časticiam - Časť 1: Požiadavky na výkon ochranných odevov proti chemikáliám poskytujúcich ochranu celého tela proti pevným časticiam prenášaným vzduchom (typ 5) a EN 13034:2005+A1:2009 Ochranné odevy s obmedzeným ochranným výkonom proti kvapalným chemikáliám (typ 6).
5. Kombinéza je antistaticky upravená a poskytuje ochranu proti elektrostatickému náboju v súlade s normou DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 rozpad nábojov), ak je správne uzemnená.
6. Kombinéza poskytuje ochranu pred rádioaktívne kontaminovanými pevnými časticami podľa normy EN 1073-2:2002.
7. Kombinéza je nehorľavá podľa normy EN ISO 14116:2015 - Index 1.
8. i-sign: Odkaz na informácie výrobcu.
9. Veľkosti sa vzťahujú na telesné miery v cm podľa normy EN 13688:2013. Vyberte si veľkosť požadovanú pre vaše telesné miery. Dostupné veľkosti: DOSTUPNÉ VEĽKOSTI: M - 3XL.
10. Číslo šarže a dátum výroby: (mesiac/rok)
11. Medzinárodné ošetrovateľské piktogramy - Symboly majú tento význam
12. Nepoužívajte opätovne.

VÝKONNOSTNÝ PROFIL:					
Fyzické údaje	**Jednotka**	**Výsledok testu**		**Metóda merania**	**Trieda**
Odolnosť proti oderu	Cykly	500		Metóda 2podľa normy EN 530	2
Pevnosť v predĺžení	N	52		EN ISO 13934-1	1
Pevnosť v ohybe	Cykly	> 100.000		ISO 7854	6
Odolnosť proti prepichnutiu	N	12,6		SK 863	2
Odolnosť proti roztrhnutiu	N	22		ISO 9073-4	2
Odolnosť proti vznieteniu/spomalenie horenia (EN 13274-4)		Horí na: Nie Následná žiara: Nie Kvapkanie: Nie Otvory: ÁNO		Samozhášavý materiál	spĺňa
Blokovacie vlastnosti (EN 25978)		žiadna zodpovednosť		Žiadne blokovanie	spĺňa
pH - Hodnota - Materiál (EN ISO 13688)		5.4		EN ISO 3071	spĺňa
Azofarbivá		< 1mg/kg		EN 14362	spĺňa
Obmedzenie šírenia plameňa (EN ISO 14116:2015)	s	Čas dohorenia: 0 s Čas dohorievania: 0 s Žiadne ďalšie horenie Žiadna tvorba z horenia / Roztavené otvory		Kód postupu A A1 - Materiál (EN ISO 15025 A)	spĺňa index 1
	s	Čas dohorenia: 0 s Čas dohorievania: 0 s Žiadne ďalšie horenie Žiadna tvorba z horiacich / roztavených otvorov Nepoškodené švy		Metóda A kód A1 - Švy (EN ISO 15025 A)	spĺňa index 1
		Funkčnosť		Hardvér (zipsy, gumičky, kapucňa) a guma na ruku)	spĺňa
Údaje o prieniku		**P**	**R**		**P** / **R**
H2S04 30%		0	99,2	EN ISO 6530	3 / 3
NaOH 10%		0	99,3		3 / 3
o-xylén		1,8 %	97,1		2 / 3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3 / 3
Antistatická norma EN 1149-5 - Zníženie poplatku	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	splnené / t_{50}
Obmedzené školenie o plameňoch (EN ISO 15025)					spĺňa
CELKOVÝ VÝKON TESTU					
Pevnosť švu	N	69		EN 13935-2	2
Typ 5 - Skúška tesnosti častíc (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	spĺňa
Typ 6 - Skúška striekaním (EN 13034)				EN 17491-4	spĺňa
Ochrana pred rádioaktívnymi Kontaminácia		Menovitý ochranný faktor: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1
Výsledky skúšok podľa normy EN 14325.					
POZNÁMKA: Ďalšie informácie o výkone bariér získate od spoločnosti ASATEX.					

OBLASTI POUŽITIA: Tento overal je vyrobený z materiálu, ktorý chráni pred plameňom (obmedzená ochrana proti plameňom). Kombinéza poskytuje ochranu pred nebezpečnými látkami a kontamináciou (kategória OOP 3 - vysoké riziko). Chráni nositeľa kombinézy, ako aj výrobok. Používajú sa ako ochrana proti časticiam prenášaným vzduchom (typ 5) a proti obmedzenej nízkej intenzite postriekania a postrekovania (typ 6) v závislosti od okolností a stupňa toxicity. OBMEDZENIA POUŽITIA: CoverPro FR - CV5-FR poskytujú obmedzenú ochranu proti plameňom. Bariérové materiály triedy 1 sa môžu roztaviť a vytvoriť otvory. Kombinézy neposkytujú ochranu pred teplom. Kombinéza sa môže nosiť len na ochrannom odeve proti teplu a plameňom triedy ochrany 2 alebo 3. Je potrebné zabrániť priamemu kontaktu s pokožkou, napr. v oblasti krku, zápästí a hlavy. Manipulácia s určitými chemickými látkami alebo ich vysokými koncentráciami si môže vyžadovať použitie materiálov s vyššími bariérovými vlastnosťami buď z hľadiska odolnosti materiálu, alebo z hľadiska spracovania obleku. Akémukoľvek nahromadeniu tepla v obleku počas nosenia možno zabrániť použitím vhodnej spodnej bielizne alebo chladiacich zariadení. Antistatická úprava bude fungovať len vtedy, ak je relatívna vlhkosť vzduchu aspoň 25 % a oblek a používateľ sú riadne uzemnení. Elektrostatický rozptyl obleku aj používateľa musí byť neustále zabezpečený tak, aby odpor medzi používateľom antistatického ochranného odevu a zemou bol menší ako 108 ohmov. To sa dá dosiahnuť vhodnou obuvou/podložkou, uzemňovacím vodičom alebo inými vhodnými opatreniami. Elektrostatický ochranný odev sa nesmie rozopínať ani vyzliekať v prítomnosti otvoreného ohňa, vo výbušnom prostredí alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatický disipatívny ochranný odev je určený na nosenie v zónach 1, 2, 20, 21 a 22 (pozri EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), kde minimálna energia vznietenia akejkoľvek výbušnej atmosféry nie je menšia ako 0,016 mJ. Elektrostatický rozptylový ochranný odev by sa nemal používať v atmosfére obohatenej kyslíkom alebo v zóne 0 (pozri EN 60079-10-1 [7]) bez predchádzajúceho schválenia bezpečnostným technikom. Antistatický účinok ochranného odevu môže byť ovplyvnený relatívnou vlhkosťou, opotrebovaním, prípadnou kontamináciou a starnutím. Zabezpečte, aby boli nevyhovujúce materiály počas bežného používania (vrátane ohýbania a pohybu) vždy zakryté antistatickým ochranným odevom. V scenároch používania, kde je výkon elektrostatického rozptylu kritickou veličinou, musí koncový používateľ pred použitím skontrolovať vlastnosti všetkých nosených zariadení vrátane vonkajšieho a vnútorného ochranného odevu, obuvi a iných osobných ochranných prostriedkov. Je výlučne na zodpovednosti používateľa, aby skontroloval, či vybraný ochranný plášť poskytuje vhodnú ochranu pre zamýšľané použitie, ako aj aby rozhodol, s akým ďalším ochranným vybavením (ochrana dýchacích ciest, rukavice, pracovná obuv atď.) by sa mal ochranný plášť kombinovať. V prípade pochybností sa obráťte na svojho dodávateľa. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne použitie. PRÍPRAVA: Nepoužívajte chybné kombinézy. V prípade chybných zipsov, švov alebo funkčných nedostatkov kontaktujte svojho dodávateľa alebo spoločnosť ASATEX. SKLADOVANIE: Kombinézu možno skladovať bežným spôsobom najmenej 5 rokov v tme (v krabici) pri teplote od -5° do 30 °C a chrániť pred UV žiarením. ZNEŠKODŇOVANIE: Kombinézy sa môžu likvidovať ekologickým spôsobom, tepelne alebo na skládkach. Spôsob likvidácie závisí od znečistenia výrobku a od vnútroštátnych alebo regionálnych právnych požiadaviek. Notifikovaným orgánom na vykonávanie skúšok typu a dohľadu nad výrobou (modul C2) je: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, kód certifikačného orgánu : 0624. Ďalšie technické informácie nájdete na: www.asatex.eu.

(TR) Üreticinin bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II, Bölüm 1.4. (Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde Referans) uyarınca Lütfen kullanmadan önce dikkatlice okuyun! Kişisel koruyucu ekipmanı (KKE) verirken veya alıcıya teslim ederken bu bilgi broşürünü de eklemek zorundasınız. Bu amaçla, bu broşür herhangi bir kısıtlama olmaksızın çoğaltılabilir.

Art. no.: CoverPro FR - CV5-FR
Mevcut bedenler: M - 3XL
KKD Kategori III - Yüksek Riskler

CE **Uygunluk beyanı:** Bu tulumlar Kişisel Koruyucu Ekipmanlardır (KKD). CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı Yönetmeliğin (AB) geçerli gerekliliklerine uygun olduğunu onaylar. Uygunluk beyanının tamamını şu adresten edinebilirsiniz: www.asatex.eu/konf

A. Tulumlar tarafından gereklilikleri karşılanan standartların açıklaması ve numaraları: Standartların referansı: Avrupa Birliği Resmi Gazetesi. Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de adresinden temin edilebilir.

B. Etiketleme: Her tulumun bir iç etiketi vardır. İç etiket, tulum tarafından sağlanan performans ve koruma düzeyi hakkında bilgi içerir.

1. Model tanımı
2. Üretici firma
3. Uygunluk belgesi için CE işareti.
4. Kimyasallara karşı korumaya yönelik giysiler için Avrupa standartları, ekteki sembollerle tanımlanan 6 koruma türü tanımlamaktadır. Ürün özellikleri, Avrupa standartlarında tanımlanan koruyucu giysi türlerine karşılık gelir. Tulum EN standartları ile uyumludur: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Katı partiküllere karşı koruyucu giysi - Bölüm 1: Havadaki katı partiküllere karşı tam vücut koruması sağlayan kimyasal koruyucu giysi için performans gereksinimleri (Tip 5) ve EN 13034:2005+A1:2009 Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruyucu performansa sahip koruyucu giysi (Tip 6).
5. Tulum antistatik işlemden geçirilmiştir ve uygun şekilde topraklandığında DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 şarj bozulması) uyarınca elektrostatik yüke karşı koruma sağlar.
6. Tulum, EN 1073-2:2002'ye göre radyoaktif olarak kirlenmiş katı partiküllere karşı koruma sağlar.
7. Tulum EN ISO 14116:2015 - İndeks 1'e göre alev geciktiricidir.
8. i-imza: Üretici bilgilerine referans.
9. Bedenler EN 13688:2013'e göre cm cinsinden vücut ölçülerini ifade eder. Lütfen vücut ölçüleriniz için gerekli bedeni seçin. Mevcut bedenler: M - 3XL.
10. Lot no. ve üretim tarihi: (ay/yıl)
11. Uluslararası hemşirelik piktogramları - Semboller aşağıdaki anlamlara sahiptir
12. Tekrar kullanmayın.

PERFORMANS PROFİLİ:				
Fiziksel veriler	**Birim**	**Test sonucu**	**Ölçüm yöntemi**	**Sınıf**
Aşınma direnci	Döngüler	500	EN 530 yöntem 2	2
Uzama mukavemeti	N	52	EN ISO 13934-1	1
Eğilme dayanımı	Döngüler	> 100.000	ISO 7854	6
Delinme direnci	N	12,6	EN 863	2
Yırtılma direnci	N	22	ISO 9073-4	2
Tutuşmaya karşı direnç/alev geciktiricilik (EN 13274-4)		Yanıyor: Hayır Sonradan parlama: Hayır Damlama: Hayır Delikler: EVET	Kendi kendini söndüren malzeme	yerine getirir
Engelleme davranışı (EN 25978)		sorumluluk yok	Engelleme yok	yerine getirir
pH - Değer - Malzeme (EN ISO 13688)		5.4	EN ISO 3071	yerine getirir
Azo boyalar		< 1mg/kg	EN 14362	yerine getirir
Alev yayılma sınırlaması (EN ISO 14116:2015)	s	Alev sonrası süre: 0 sn Afterglow süresi: 0 s Daha fazla yanma yok Oluşum yok yanmaktan / Erimiş delikler	Prosedür A kodu A1 - Malzeme (EN ISO 15025 A)	endeks 1'i karşılar
	s	Alev sonrası süre: 0 sn Afterglow süresi: 0 s Daha fazla yanma yok Oluşum yok yanan / eriyen deliklerden Dikişler hasarsız	Yöntem A kodu A1 - Dikişler (EN ISO 15025 A)	endeks 1'i karşılar

		İşlevsellik		Donanım (fermuarlar, lastikler, başlık ve kol lastiği)	yerine getirir	
Penetrasyon verileri		**P**	**R**		**P**	**R**
H2S04 %30		0	99,2		3	3
NaOH %10		0	99,3	EN ISO 6530	3	3
o-ksilen		1,8 %	97,1		2	3
Bütanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatik EN 1149-5 - Ücret indirimi	s	t_{50} : 0.6 / S: 0.0		EN 1149-3	yerine getirildi / t_{50}	
Sınırlı alev eğitimi (EN ISO 15025)					yerine getirir	
TEST PERFORMANSI GENEL TAKIM ELBISE						
Dikiş mukavemeti	N	69		EN 13935-2	2	
Tip 5 - Parçacık sızdırmazlık testi (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	yerine getirir	
Tip 6 - Püskürtme testi (EN 13034)				EN 17491-4	yerine getirir	
Radyoaktif maddelere karşı koruma Kirlenme		Nominal koruma faktörü: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
EN 14325'e göre test sonuçları.						
NOT: Bariyer performansı hakkında daha fazla bilgi için ASATEX ile iletişime geçin.						

UYGULAMA ALANLARI: Bu tulum alevlere karşı koruma sağlayan bir malzemeden üretilmiştir (sınırlı alev koruması). Tulum, tehlikeli maddelere ve kirlenmeye karşı koruma sağlar (KKD kategorisi 3 - Yüksek riskler). Ürünün yanı sıra tulumu giyen kişiyi de korur. Koşullara ve toksisite derecesine bağlı olarak havadaki partiküllere (Tip 5) ve sınırlı düşük yoğunluklu sıçramalara ve spreylere (Tip 6) karşı koruma olarak kullanılırlar. UYGULAMA KISITLAMALARI: CoverPro FR - CV5-FR alevlere karşı sınırlı koruma sağlar. Sınıf 1 bariyer malzemeleri eriyebilir ve delikler oluşturabilir. Tulumlar ısı koruması sağlamaz. Tulumlar yalnızca koruma sınıfı 2 veya 3 olan ısı ve alevden koruyucu giysilerin üzerine giyilebilir, boyun bölgesi, bilekler ve baş bölgesi gibi doğrudan cilt temasından kaçınılmalıdır. Belirli kimyasalların veya yüksek konsantrasyonların kullanılması, malzemenin direnci veya elbisenin işçiliği açısından daha yüksek bariyer özelliklerine sahip malzemelerin kullanılmasını gerektirebilir. Giyim sırasında elbisede ısı birikmesi, uygun iç çamaşırı veya soğutma cihazları kullanılarak önlenebilir. Antistatik kaplama sadece bağıl nem oranı en az %25 ise ve elbise ve giyen kişi uygun şekilde topraklanmışsa işe yarayacaktır. Antistatik koruyucu giysiyi giyen kişi ile toprak arasındaki direncin 108 ohm'dan az olması için hem giysinin hem de kullanıcının elektrostatik dağılımı sürekli olarak sağlanmalıdır. Bu, uygun ayakkabı/zemin, topraklama kablosu veya diğer uygun önlemlerle sağlanabilir. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysi, açık alevlerin bulunduğu ortamlarda, patlayıcı ortamlarda veya yanıcı veya patlayıcı maddelerle çalışırken açılmamalı veya çıkarılmamalıdır. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysiler, herhangi bir patlayıcı atmosferin minimum ateşleme enerjisinin 0,016 mJ'den az olmadığı bölge 1, 2, 20, 21 ve 22'de (bkz. EN 60079-10-1 [7] ve EN 60079-10-2 [8]) giyilmek üzere tasarlanmıştır. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysiler, güvenlik mühendisi tarafından önceden onaylanmadan oksijenle zenginleştirilmiş atmosferlerde veya Bölge 0'da (bkz. EN 60079-10-1 [7]) kullanılmamalıdır. Koruyucu giysinin antistatik etkisi bağıl nem, aşınma, olası kirlenme ve eskimeden etkilenebilir. Uygun olmayan malzemelerin normal kullanım sırasında (eğilme ve hareket dahil) her zaman antistatik koruyucu giysi tarafından kaplandığından emin olun. Elektrostatik yayılma performansının kritik bir değişken olduğu kullanım senaryolarında, son kullanıcı kullanımdan önce dış ve iç koruyucu giysiler, ayakkabılar ve diğer kişisel koruyucu ekipmanlar dahil olmak üzere giyilen tüm ekipmanın özelliklerini kontrol etmelidir. Seçilen tulumun amaçlanan uygulama için uygun korumayı sağlayıp sağlamadığını kontrol etmek ve koruyucu tulumun hangi ek koruyucu ekipmanla (solunum koruması, eldiven, iş ayakkabısı vb.) birleştirilmesi gerektiğine karar vermek tamamen kullanıcının sorumluluğundadır. Şüphe durumunda tedarikçinizle iletişime geçin. Üretici, yanlış kullanım için sorumluluk kabul etmez. HAZIRLIK: Hatalı tulumları kullanmayın. Hatalı fermuarlar, dikişler veya işlevsel kusurlar olması durumunda, lütfen tedarikçinizle veya ASATEX ile iletişime geçin. DEPOLAMA: Tulumlar normal şekilde, en az 5 yıl boyunca, karanlıkta (kutusunda) -5° ile 30°C arasında ve UV ışığından korunarak saklanabilir. BERTARAF: Tulumlar çevre dostu bir şekilde, termal olarak veya düzenli depolama alanlarında bertaraf edilebilir. Bertaraf yöntemi, ürünün kirliliğine ve ulusal veya bölgesel yasal gerekliliklere bağlıdır. Tip testi ve üretim gözetimi (modül C2) gerçekleştiren onaylanmış kuruluş: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, belgelendirme kuruluşu kodu: 0624. Daha fazla teknik bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.asatex.eu

(SE) Tillverkarens informationer

Enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, avsnitt 1.4. (Referens i Europeiska unionens officiella tidning) Läs noga innan användning! Du är skyldig att bifoga denna informationsbroschyr när du överlämnar den personliga skyddsutrustningen (PPE) eller lämnar den till mottagaren. För detta ändamål får denna broschyr reproduceras utan begränsningar.

Art. nr: CoverPro FR - CV5-FR
Tillgängliga storlekar: M - 3XL
PPE kategori III - höga risker

CE **Konformitetsförklaring:** Dessa overaller är personlig skyddsutrustning (PPE). CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de tillämpliga kraven i förordning (EU) 2016/425. Du kan få en fullständig försäkran om överensstämmelse på följande adress: www.asatex.eu/konf

A. Förklaring och nummer på de standarder vars krav uppfylls av overallerna: Hänvisning till standarderna: Europeiska unionens officiella tidning. Tillgänglig hos Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Märkning: Varje overall har en inre etikett. Den inre etiketten innehåller information om den prestanda och det skydd som skyddsoverallen ger.

1. Modellbeteckning
2. Tillverkare
3. CE-märkning för dokumentation av överensstämmelse.
4. I de europeiska standarderna för skyddskläder mot kemikalier definieras sex typer av skydd som identifieras med hjälp av de bifogade symbolerna. Produktspecifikationerna motsvarar de typer av skyddskläder som definieras i de europeiska standarderna. Skyddsoverallen överensstämmer med EN-standarderna: DIN EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Skyddskläder mot fasta partiklar - Del 1: Prestandakrav för skyddskläder för kemikalier som ger ett helkroppsskydd mot luftburna fasta partiklar (typ 5) och EN 13034:2005+A1:2009 Skyddskläder med begränsad skyddsförmåga mot flytande kemikalier (typ 6).
5. Overallen är antistatiskt behandlad och ger skydd mot elektrostatisk laddning i enlighet med DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-3 laddningsförfall) när den är korrekt jordad.
6. Skyddsoverallen ger skydd mot radioaktivt kontaminerade fasta partiklar enligt EN 1073-2:2002.
7. Overallen är flamskyddad enligt EN ISO 14116:2015 - Index 1.
8. i-sign: Hänvisning till tillverkarens information.
9. Storlekarna avser kroppsmått i cm enligt EN 13688:2013. Välj den storlek som krävs för dina kroppsmått. Tillgängliga storlekar: M - 3XL.
10. Partiets nummer och tillverkningsdatum: (månad/år).
11. Internationella piktogram för omvårdnad - Symbolerna har följande betydelse
12. Återanvänd inte.

PRESTANDA-PROFIL:				
Fysiska uppgifter	**Enhet**	**Testresultat**	**Mätmetod**	**Klass**
Slitstyrka	Cyklar	500	EN 530 metod 2	2
Sträckningshållfasthet	N	52	EN ISO 13934-1	1
Böjhållfasthet	Cyklar	> 100.000	ISO 7854	6
Motstånd mot punktering	N	12,6	EN 863	2
Rejältålighet	N	22	ISO 9073-4	2

Motståndskraft mot antändning/flamfördröjning (EN 13274-4)		Brinner på: Nej Efterglöd: Nej Droppande: Nej Hål: JA		Självslocknande material	uppfyller	
Blockering (EN 25978)		inget ansvar		Ingen blockering	uppfyller	
pH - Värde - Material (EN ISO) 13688)		5.4		EN ISO 3071	uppfyller	
Azofärgämnen		< 1mg/kg		EN 14362	uppfyller	
Begränsning av flamspridning (EN ISO 14116:2015)	s	Tid efter flamman: 0 s Eftersläckningstid: 0 s Ingen ytterligare förbränning Ingen bildning från att brinna / Smälta hål		Kod för förfarande A A1 - Material (EN ISO 15025 A)	uppfyller index 1	
	s	Tid efter flamman: 0 s Eftersläckningstid: 0 s Ingen ytterligare förbränning Ingen bildning från brinnande/smälta hål Sömmarna är oskadade		Metod A kod A1 - Sömmar (EN ISO 15025 A)	uppfyller index 1	
		Funktionalitet		Hårdvara (dragkedjor, resårer, huva) och armgummi)	uppfyller	
Uppgifter om penetrering		**P**	**R**	EN ISO 6530	**P**	**R**
H2S04 30 %		0	99,2		3	3
NaOH 10 %		0	99,3		3	3
o-xylen		1,8 %	97,1		2	3
Butanol-n		0,7 %	98,4		3	3
Antistatiskt EN 1149-5 - Minskning av avgiften	s	t_{50} : 0,6 / S: 0,0		EN 1149-3	uppfyllt / t_{50}	
Begränsad flamutbildning (EN ISO 15025)					uppfyller	
PROVNINGSRESULTAT ÖVERGRIPANDE KOSTYM						
Sömstyrka	N	69		EN 13935-2	2	
Typ 5 - Provning av partikeltäthet (EN ISO 13982-2)				EN ISO 13982-2	uppfyller	
Typ 6 - Sprutprov (EN 13034)				EN 17491-4	uppfyller	
Skydd mot radioaktivitet Kontaminering		Nominell skyddsfaktor: 14		EN ISO 13935-2 / EN 1073-2:2002	1	
Testresultat enligt EN 14325.						
OBS: För mer information om barriärens prestanda, kontakta ASATEX.						

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN: Denna overall är tillverkad av ett material som skyddar mot flammor (begränsat flamskydd). Overallen ger skydd mot farliga ämnen och kontaminering (PPE kategori 3 - Höga risker). De skyddar både den som bär overallen och produkten. De används som skydd mot luftburna partiklar (typ 5) och mot begränsade stänk och sprayer med låg intensitet (typ 6), beroende på omständigheterna och graden av toxicitet. BEGRÄNSNINGAR FÖR APPLIKATION: CoverPro FR - CV5-FR ger begränsat skydd mot flammor. Klass 1 barriärmaterial kan smälta och bilda hål. Overallen ger inget skydd mot värme. Overallen får endast bäras över värme- och flamskyddskläder av skyddsklass 2 eller 3, direkt hudkontakt, t.ex. i nackområdet, handleder och huvudområdet måste undvikas. Hantering av vissa kemikalier eller höga koncentrationer kan kräva användning av material med högre barriäregenskaper, antingen när det gäller materialets motståndskraft eller dräktens utförande. Eventuell värmeutveckling i dräkten under användning kan förhindras genom användning av lämpliga underkläder eller kylanordningar. Den antistatiska ytbehandlingen fungerar endast om den relativa luftfuktigheten är minst 25% och dräkten och bäraren är ordentligt jordade. Den elektrostatiska avledningen av både dräkten och bäraren måste kontinuerligt säkerställas så att resistansen mellan bäraren av den antistatiska skyddsklädseln och jorden är mindre än 108 ohm. Detta kan uppnås genom lämpliga skor/golv, en jordkabel eller andra lämpliga åtgärder. Elektrostatiskt avledande skyddskläder får inte öppnas eller tas av i närheten av öppen eld, i explosiva atmosfärer eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen. Elektrostatiskt avledande skyddskläder är avsedda att användas i zonerna 1, 2, 20, 21 och 22 (se EN 60079-10-1 [7] och EN 60079-10-2 [8]) där den minsta antändningsenergin för explosiv atmosfär inte är mindre än 0,016 mJ. Elektrostatiskt avledande skyddskläder får inte användas i syreberikade atmosfärer eller i zon 0 (se EN 60079-10-1 [7]) utan föregående godkännande av säkerhetsingenjören. Skyddsklädernas antistatiska effekt kan påverkas av relativ fuktighet, slitage, eventuell kontaminering och åldring. Se till att material som inte uppfyller kraven alltid täcks av den antistatiska skyddsklädseln vid normal användning (inklusive böjning och rörelse). I användningsscenarier där elektrostatisk avledning är en kritisk variabel måste slutanvändaren kontrollera egenskaperna hos all utrustning som bärs, inklusive yttre och inre skyddskläder, skor och annan personlig skyddsutrustning, före användning. Det är användarens eget ansvar att kontrollera att den valda overallen ger lämpligt skydd för den avsedda användningen samt att bestämma vilken ytterligare skyddsutrustning (andningsskydd, handskar, arbetsskor etc.) som skyddsoverallen ska kombineras med. Vid tveksamheter, kontakta din leverantör. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig användning. FÖRBEREDELSE: Använd inte felaktiga overaller. Vid felaktiga dragkedjor, sömmar eller funktionsfel, kontakta din leverantör eller ASATEX. FÖRVARING: Overallerna kan förvaras på vanligt sätt i minst 5 år, mörkt (i lådan) mellan -5° och 30°C och skyddas mot UV-ljus. KASSERING: Overallerna kan kasseras på ett miljövänligt sätt, termiskt eller i deponier. Metoden för bortskaffande beror på produktens föroreningsgrad och på nationella eller regionala lagkrav. Det anmälda organet för typkontroll och produktionsövervakning (modul C2) är Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, kod för certifieringsorgan: 0624. Mer teknisk information finns på följande webbplats: www.asatex.eu